

KENWOOD

KDC-334SA KDC-334SG

РАДИОПРИИМНИК С КОМПАКТ-ДИСКАМИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ODTWARZACZ PŁYTKOMPAKTOWYCH

PODRĘCZNIK OBSŁUGI

RADIOPŘIJÍMAČ S CD PŘEHRAVAČEM

NÁVOD K POUŽITÍ

CD-LEMEZJÁTSZÓ ÉS RÁDÍÓ

KEZELÉSI UTASÍTÁS

Kenwood Corporation



Изделие изготовлено в Малайзии
B64-3243-00/00 (E2W)



Содержание

Меры предосторожности	3	Система меню	17
Примечания	4	Система меню	
О компакт-дисках	5	Звуковой сигнал при нажатии	
Общие характеристики	6	Настройка часов в ручном режиме	
Питание		Синхронизация часов	
Выбор источника		Таймер отключения питания	
Громкость		Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом	
Аттенюатор		Местный поиск	
System Q		Режим настройки	
Настройка звучания		AF (Alternative Frequency)	
Настройка аудиосистемы		Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)	
Настройка типа акустической системы		Автоматический поиск TP	
Переключение индикатора часов		Монофонический приём	
Лицевая панель для защиты от кражи		Принадлежности/ Процесс установки	20
Отключение при входящем телефоном звонке		Подсоединение кабелей к гнездам для подключения	21
Функции тюнера	10	Установка	23
Настройка		Снятие устройства	24
Память фиксированной настройки станций		Поиск и устранение неисправностей	25
Автоматический ввод в память		Технические характеристики	27
Фиксированная настройка			
Функции RDS	12		
Дорожная информация			
PTY (Тип программы)			
Фиксированная настройка типа программы			
Изменение языка для функции PTY			
Функции проигрывателя компакт-дисков	15		
Воспроизведение компакт-дисков			
Ускоренное передвижение вперёд и назад			
Поиск дорожек			
Повтор дорожки			
Сканирующее воспроизведение			
Воспроизведение в случайном порядке			

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травмы и/или пожара следует обратить внимание на:

- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри аппарата.

▲ ВНИМАНИЕ

Во избежание повреждения аппарата следует обратить внимание на следующие меры предосторожности:

- Следует соединить заземление аппарата с отрицательным электропитанием 12 В постоянного тока.
- Не следует эксплуатировать аппарат в очень жарких или влажных местах, следует предохранять устройство от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Не допускается класть переднюю панель в местах, подвергаемых воздействию прямых солнечных лучей, чрезмерного тепла или влажности. Также избегайте сильно запыленных мест и мест, где на аппарат могут попасть брызги воды.
- Во избежании ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов аппарата или передней панели.
- Переднюю панель следует предохранять от сильных сотрясений, поскольку это очень точное устройство.
- При замене предохранителя следует применить новый с указанным номинальным значением. Вследствие применения предохранителя с неправильным номинальным значением может произойти повреждение аппарата.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с аппаратом. Применение других винтов может вызвать повреждение основного аппарата.

Не следует устанавливать компакт-диски размером 8 см (3 дюйма) в гнездо

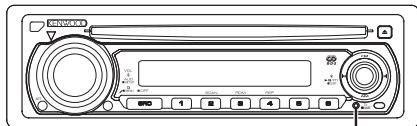
Если вы попытаетесь установить в устройство компакт-диск размером 8 см вместе с переходником, переходник может отделиться от компакт-диска и повредить устройство.

Затуманивание оптического стекла

Сразу же после включения автомобильного обогревателя при холодной погоде на оптическом стекле плеера компакт-дисков возможна конденсация влаги. Это может привести к затуманиванию оптического стекла, что делает невозможным проигрывание компакт-дисков. В подобной ситуации снимите диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

Примечания

- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру изделий фирмы Kenwood.
- Если устройство работает со сбоями, нажмите Кнопку Сброс (аннулирование). После нажатия кнопки Сброс устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.



Кнопка Сброс

- При температурах ниже 5 °C (41 °F) символы, появляющиеся на LCD-дисплее, могут быть неразборчивыми.
- Иллюстрации дисплея и панели, показанные в настоящем руководстве по эксплуатации, являются примерами, объясняющими функции элементов управления. Поэтому информация дисплея, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, появляющейся на настоящем дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут представлять что-либо невозможное во время фактической эксплуатации.

Очистка аппарата

Если лицевая пластинка аппарата испачкается, протрите её мягкой сухой материей, например, силиконовой материей. Если лицевая пластинка сильно загрязнена, протрите её материей, смоченной в нейтральном чистящем средстве, затем удалите с поверхности это нейтральное чистящее средство.



- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на аппарат может повредить механические части. Протирание лицевой пластинки грубой материей или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов аппарата или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

Маркировка изделий, использующих лазеры (За исключением некоторых регионов)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1, крепится на шасси/корпусе. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Вне устройства они не представляют никакой опасности.

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

Обращение с CD

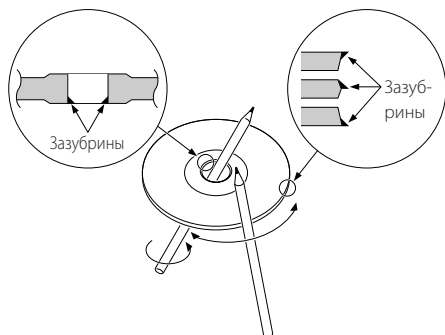
- Не дотрагивайтесь до записанной поверхности CD.



- CD-R и CD-RW легче повредить, чем обычные музыкальные CD. Пользуйтесь CD-R или CD-RW после ознакомления с инструкциями по обращению на упаковке и т. д.
- Не приклеивайте на CD плёнку и т. п. Не используйте CD, на который наклеена плёнка.

При использовании нового CD

Если центральное отверстие или внешний край CD имеет зазубрины, используйте его только после их удаления при помощи шариковой ручки и т. п.

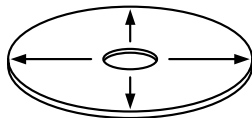


Аксессуары CD

Не пользуйтесь аксессуарами для типа диска.

Чистка CD

Чистите по направлению от центра диска к его краю.

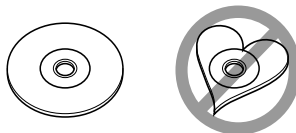


Извлечение CD

После того, как CD извлекается из устройства, положите его горизонтально.

CD, которые нельзя использовать

- CD, не имеющие круглую форму, использовать нельзя.

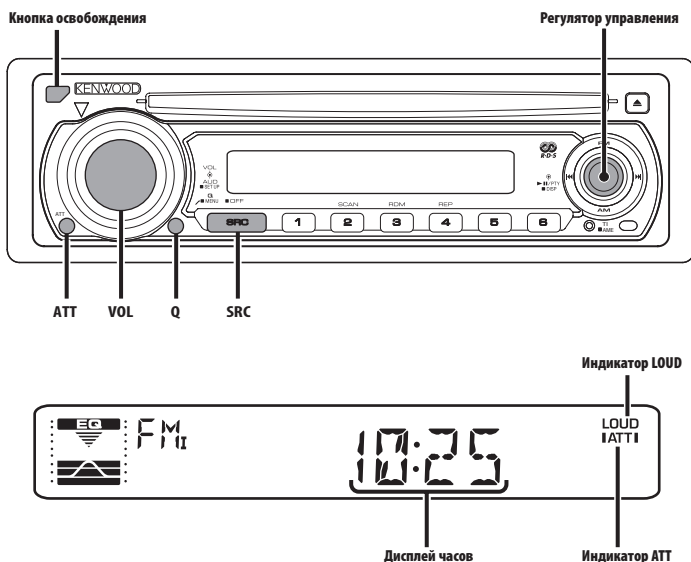


- CD, имеющие на записанной поверхности следы краски или загрязнения, использовать нельзя.
- Этот аппарат может воспроизводить компакт-диски с отметкой . Он может не корректно воспроизводить диски, которые не имеют такой отметки.
- Финализированные CD-R или CD-RW проигрывать нельзя. Для получения информации о процессе финализации, смотрите записывающую программу CD-R/CD-RW и руководство по эксплуатации Вашего записывающего устройства CD-R/CD-RW.)

Хранение CD

- Не храните их на прямом солнечном свете (На сиденьях, консоли приборов и т. п.) и в местах с высокой температурой.
- Храните CD в футлярах.

Общие характеристики



Питание

Включение питания

Нажмите кнопку [SRC].

Выключение питания

Нажмите кнопку [SRC] как минимум на 1 секунду.

Выбор источника

Нажмите кнопку [SRC].

Требуемый источник	Индикатор
Тюнер	"TUNER"
Компакт-диск	"CD"
Режим ожидания (только подсветка)	"STANDBY"



- С целью сохранения аккумулятора транспортного средства данное устройство автоматически полностью выключает питание по истечении 20 минут работы в режиме ожидания. Время, по истечении которого питание полностью выключается, можно установить в функции <Таймер отключения питания> (страница 18).

Громкость

Увеличение громкости

Поверните регулятор [VOL] по часовой стрелке.

Уменьшение громкости

Поверните регулятор [VOL] против часовой стрелки.

Аттенюатор

Быстрое уменьшение громкости.

Нажмите кнопку [ATT].

При каждом нажатии кнопки аттенюатор включается или выключается.

Когда он включен, мигает индикатор "ATT".

System Q

Выбор предварительно заданной наиболее подходящей настройки звучания для различных типов музыки.

1 Выберите настраиваемый источник

Нажмите кнопку [SRC].

2 Выберите тип звучания

Нажмите кнопку [Q].

При каждом нажатии кнопки настройка звучания изменяется.

Настройка звучания	Индикатор
Обычный	"NATURAL"
Рок	"ROCK"
Поп	"POPS"
Лёгкая	"EASY"
Топ 40	"TOP 40"
Джаз	"JAZZ"



- "USER": Параметры, установленные в функции <Настройка звучания> (страница 7).
- С помощью функции <Настройка типа акустической системы> (страница 8) изменяется каждый параметр.
Сначала с помощью функции "Настройка типа акустической системы" выберите тип акустической системы.

Настройка звучания

1 Выберите источник для регулирования

Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим настройки звучания

Нажмите регулятор [VOL].

3 Выберите параметр звучания для регулирования

Нажмите регулятор [VOL].

При каждом нажатии регулятора осуществляется переключение между параметрами регулировки, показанными в приведённой ниже таблице.

4 Отрегулируйте параметр звучания

Поверните регулятор [VOL].

Регулируемый параметр	Индикатор	Диапазон
Уровень НЧ	"BAS L"	-8 — +8
Уровень СЧ	"MID L"	-8 — +8
Уровень ВЧ	"TRE L"	-8 — +8
Баланс	"BAL"	Левый 15 — Правый 15
Уровень сигнала переднего/ заднего канала	"FAD"	Задний 15 — Передний 15

*Выход из режима настройки звучания
(Режим контроля громкости)*

5 Выход из режима настройки звучания

Нажмите любую кнопку.

Нажмите на другую кнопку, кроме регулятора громкости [VOL], [SRC], [▲] и кнопки [ATT].

Настройка аудиосистемы

Настройка параметров аудиосистемы, таких как смещение громкости и тонкомпенсация.

1 Выберите источник для регулирования
Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим "Настройки аудиосистемы"
Нажмите регулятор [VOL] как минимум на 1 секунду.

3 Выберите элемент настройки аудиосистемы для регулирования
Нажмите регулятор [VOL].
При каждом нажатии регулятора осуществляется переключение между параметрами регулировки, показанными в приведённой ниже таблице.

4 Настройте элемент управления аудиосистемой
Поверните регулятор [VOL].

Регулируемый параметр	Индикатор	Диапазон
Контраст громкости	"V-OFF"	-8 — ±0
Тонкомпенсация	"LOUD"	ВКЛ/ВЫКЛ



- Контраст громкости:
Громкость каждого источника может устанавливаться с отклонением от базовой громкости.
- Тонкомпенсация:
Компенсация низких и высоких частот при низкой громкости.
Когда она включена, включается индикатор "LOUD".

5 Выйдите из режима настройки аудиосистемы
Нажмите регулятор [VOL] как минимум на 1 секунду.

Настройка типа акустической системы

Точная настройка на оптимальные параметры функции "System Q" при выборе типа акустической системы.

1 Войдите в режим ожидания
Нажмите кнопку [SRC].
Выберите индикатор "STANDBY".

2 Войдите в режим настройки типа акустической системы
Нажмите регулятор [VOL].

3 Выберите тип акустической системы
Поверните регулятор [VOL].
При вращении ручки регулятора параметры настройки изменяются в пределах, показанных в приведённой ниже таблице.

Тип акустической системы	Индикатор
ВЫКЛ	"SP OFF"
Для 5 & 4 дюйм. акустической системы	"SP 5/4"
Для 6 & 6x9 дюйм. акустической системы	"SP 6x9/6"
Для штатной акустической системы	"SP OEM"

4 Выход из режима настройки типа акустической системы
Нажмите регулятор [VOL].

Переключение индикатора часов

Переключение показываемой информации.

Нажмите регулятор управления как минимум на 1 секунду.

При каждом нажатии этой кнопки индикатор переключается с отображения часов на отображение источника, проигрываемого в данный момент, и обратно.

Лицевая панель для защиты от кражи

Вы можете снять лицевую панель и взять её с собой, что поможет предотвратить кражу устройства.

Снятие лицевой панели

Нажмите освобождающую кнопку.

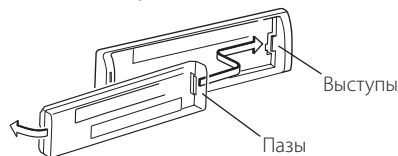
Лицевая панель освобождается и её можно отсоединить.



- Лицевая панель является точным устройством и её можно повредить механически.
- Не подвергайте лицевую панель действию прямого солнечного света и излишнему теплу и влаге. Также избегайте сильно запылённых мест и попадания воды.

Установка лицевой панели

- 1 Совместите выступы на устройстве с пазами на лицевой пластинке.



- 2 Вставьте лицевую панель до щелчка.

Панель фиксируется на месте, позволяя Вам использовать устройство.

Отключение при входящем телефоном звонке

Звук аудиосистемы автоматически выключается, если поступает телефонный звонок.

При входящем телефонном звонке

На дисплее появляется "CALL".

Аудиосистема отключается.

Прослушивание звука во время телефонного звонка

Нажмите кнопку [SRC].

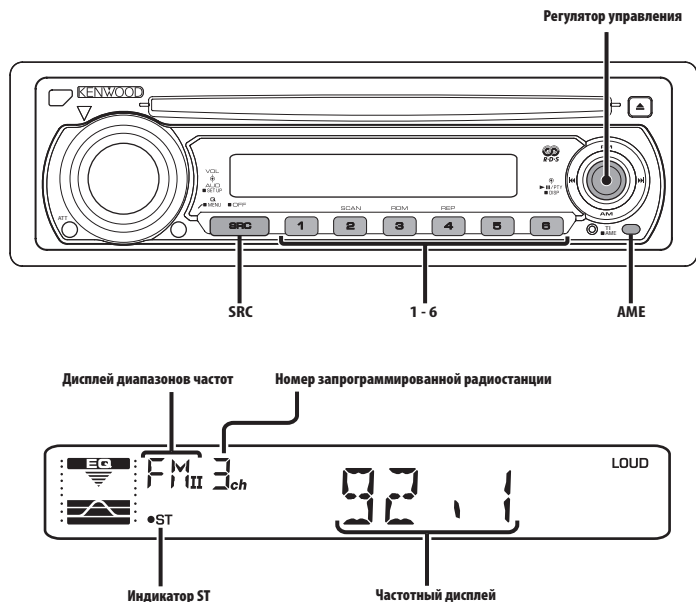
"CALL" исчезает с дисплея и аудиосистема включается снова.

По окончании телефонного разговора

Повесьте телефон.

"CALL" исчезает с дисплея и аудиосистема включается снова.

Функции тюнера



Настройка

Выбор станции.

- 1 Выберите в качестве источника тюнер**
Нажмите кнопку [SRC].
Выберите индикатор "TUNER".
- 2 Выберите диапазон частот**
Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].
Каждое нажатие регулятора со стороны символа [FM] осуществляет переключение диапазонов между FM I, FM II и FM III.
- 3 Настройка по диапазону вверх или вниз**
Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].



- Во время приёма станций со стереофоническим вещанием включается индикатор "ST".

Память фиксированной настройки станций

Ввод станции в память.

- 1 Выберите диапазон частот**
Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].
- 2 Выберите частоту для ввода в память**
Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].
- 3 Введите частоту в память**
Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.
Установленная частота мигнет на дисплее 1 раз.
В каждом из диапазонов для каждой из кнопок [1] — [6] в память может быть введена 1 станция.

Автоматический ввод в память

Автоматический ввод в память станций с хорошим приёмом.

1 Выберите диапазон для автоматического ввода в память

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

2 Включите автоматический ввод в память

Нажмите кнопку [AME] как минимум на 2 секунды.

На дисплее появляется "A-MEMORY".

Когда в память вводятся 6 найденных станций, автоматический ввод отключается.



- При включённой функции <AF (Alternative Frequency)> (страница 19) в память вводятся станции RDS.
- При автоматическом вводе станций в память в диапазоне FM II, станции RDS, сохранённые в диапазоне FM I, не запоминаются. Аналогичным образом, при автоматическом вводе станций в память в диапазоне FM III не запоминаются станции RDS, сохранённые в диапазоне FM I или FM II.

Фиксированная настройка

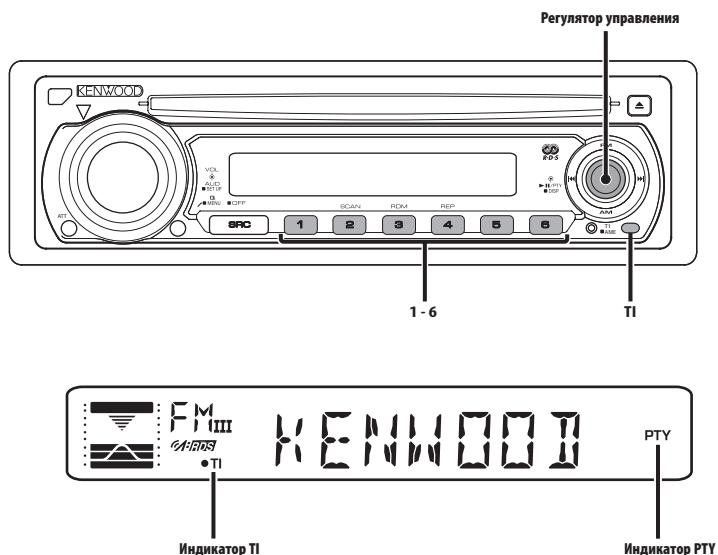
Вызов станций из памяти.

1 Выберите диапазон частот

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

2 Вызовите станцию

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].



Дорожная информация

Автоматическое переключение на дорожную информацию, когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, если Вы не слушаете радио.

Нажмите кнопку [TI].

При каждом нажатии этой кнопки функция трансляции дорожной информации включается или выключается.

Когда она включена, включается индикатор "TI".

Если станция, передающая дорожную информацию, не принимается, индикатор "TI" мигает.

Когда начинает передаваться бюллетень с дорожной информацией, на дисплее появляется "TRAFFIC" и осуществляется переключение на дорожную информацию.



- Во время приёма станции AM, если включена функция дорожной информации, происходит переключение на станцию FM.

- Во время приёма дорожной информации, установленный уровень громкости автоматически запоминается, и впоследствии, когда происходит переключение на дорожную информацию, громкость будет находиться на том же уровне.

Приём других станций, передающих дорожную информацию

Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].



- Дорожную информацию можно переключить, если она передаётся с источника тюнера. Однако Вы не можете переключать дорожную информацию во время приёма дорожной сводки с какого-либо другого источника, кроме тюнера.

PTY (Тип программы)

Выбор типа программы и поиск станции.

1 Войдите в режим PTY

Нажмите регулятор управления.

В режиме PTY включается индикатор "PTY".



- Данную функцию нельзя использовать во время приёма дорожной информации или приёма AM.

2 Выберите тип программы

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

При каждом нажатии регулятора тип программы изменяется, как показано ниже.

№	Тип программы	Индикатор
1.	Речь	"SPEECH"
2.	Новости	"NEWS"
3.	Текущие события	"AFFAIRS"
4.	Информация	"INFO"
5.	Спорт	"SPORT"
6.	Образование	"EDUCATE"
7.	Драма	"DRAMA"
8.	Культура	"CULTURE"
9.	Наука	"SCIENCE"
10.	Разное	"VARIED"
11.	Поп музыка	"POP M"
12.	Рок музыка	"ROCK M"
13.	Лёгкая музыка	"EASY M"
14.	Лёгкая классическая	"LIGHT M"
15.	Серьёзная классическая	"CLASSICS"
16.	Другая музыка	"OTHER M"
17.	Погода	"WEATHER"
18.	Финансы	"FINANCE"
19.	Детские программы	"CHILDREN"
20.	Общественные события	"SOCIAL"
21.	Религия	"RELIGION"
22.	Звонок в студию	"PHONE IN"
23.	Путешествия	"TRAVEL"
24.	Отдых	"LEISURE"
25.	Джазовая музыка	"JAZZ"
26.	Музыка кантри	"COUNTRY"
27.	Национальная музыка	"NATION M"
28.	Старые хиты	"OLDIES"
29.	Народная музыка	"FOLK M"
30.	Документальные программы	"DOCUMENT"
31.	Музыка	"MUSIC"



- Речь и музыка включают типы программ, показанные ниже.
Музыка: № 11 — 16, 25 — 29
Речь: № 2 — 10, 17 — 24, 30
- Тип программы может закрепляться в памяти за кнопками [1] — [6] и легко вызываться. Смотрите <Фиксированная настройка типа программы> (страница 14).
- Язык дисплея можно изменить. Смотрите <Изменение языка для функции PTY> (страница 14).

3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].

Если Вы хотите осуществить поиск других станций, снова нажмите регулятор управления со стороны символов [◀◀] или [▶▶].



- Если выбранный тип программы не найден, на дисплее появляется "NO PTY". Выберите другой тип программы.

4 Выход из режима PTY

Нажмите регулятор управления.

Фиксированная настройка типа программы

Ввод типа программы в память кнопки и быстрый её вызов.

Фиксированная настройка типа программы

1 Выберите тип программы для фиксированной настройки

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 13).

2 Введите тип программы в память

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] как минимум на 2 секунды.

Вызов сохранённого в памяти типа программы

1 Войдите в режим PTY

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 13).

2 Вызов типа программы

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].

Изменение языка для функции PTY

Выбор языка дисплея для типа программы.

1 Войдите в режим PTY

Смотрите <PTY (Тип программы)> (страница 13).

2 Войдите в режим изменения языка

Нажмите кнопку [TI].

3 Выберите язык

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

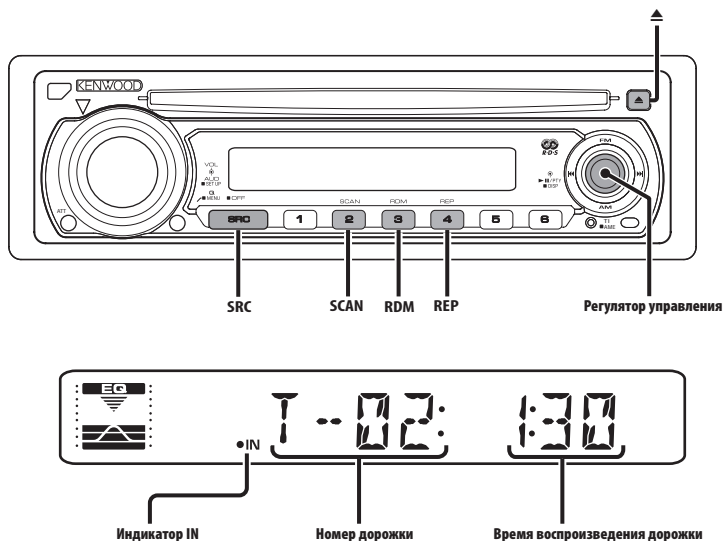
При каждом нажатии регулятора язык изменяется, как показано ниже.

Язык	Индикатор
Английский	"ENGLISH"
Французский	"FRENCH"
Немецкий	"GERMAN"

4 Выход из режима выбора языка

Нажмите кнопку [TI].

Функции проигрывателя компакт-дисков



Воспроизведение компакт-дисков

Если диск вставлен

Нажмите кнопку [SRC].
Выберите индикатор "CD".



- Если компакт-диск вставлен, включается индикатор "IN".

Пауза и воспроизведение

Нажмите регулятор управления.

При каждом нажатии кнопки включается пауза или режим воспроизведения.

Выброс компакт-диска

Нажмите кнопку [▲].

Ускоренное передвижение вперед и назад

Ускоренная перемотка вперед

Нажмите регулятор управления со стороны символа [▶▶] и удерживайте его нажатым.

Отпустите палец для начала воспроизведения диска с этого места.

Ускоренное передвижение назад

Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] и удерживайте его нажатым.

Отпустите палец для начала воспроизведения диска с этого места.

Функции проигрывателя компакт-дисков

Поиск дорожек

Выбор песни, которую Вы хотите прослушать.

Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].

Повтор дорожки

Повтор текущей песни.

Нажмите кнопку [REP].

При каждом нажатии кнопки функция повтора дорожки включается или выключается.

Если функция включена, на дисплее отображается "TRAC REP".

Сканирующее воспроизведение

Воспроизведение начала каждой песни на диске, который Вы прослушиваете, и поиск песни, которую Вы хотите прослушать.

1 Начните сканирующее воспроизведение

Нажмите кнопку [SCAN].

На дисплее появится "TRAC SCN".

2 Остановите его, когда начнёт проигрываться песня, которую Вы хотите послушать

Нажмите кнопку [SCAN].

Воспроизведение в случайном порядке

Воспроизведение всех песен на диске в произвольном порядке.

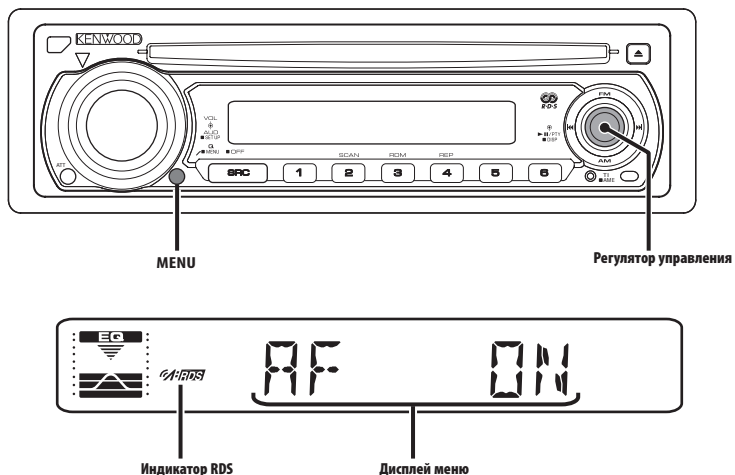
Нажмите кнопку [RDM].

При каждом нажатии этой кнопки режим произвольного воспроизведения включается или выключается.

Когда произвольное воспроизведение включено, на дисплее отображается "DISC RDM".



- При нажатии регулятора управления со стороны символа [▶▶] начинается воспроизведение следующей песни в произвольном порядке.



Система меню

Настройка звукового сигнала, сопровождающего нажатие кнопок и др. функции.

Основные способы работы системы меню описаны здесь. Справочная информация о пунктах меню и их настройках приведена после данного объяснения работы.

1 Войдите в режим меню

Нажмите кнопку [MENU] как минимум на 1 секунду.

На дисплее появится "MENU".

2 Выберите функцию меню

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

Пример: Если Вы хотите установить звуковой сигнал, выберите индикатор "BEEP".

3 Выберите функцию меню

Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].

Пример: Когда выбран "BEEP", при каждом нажатии регулятора происходит переключение между режимами "BEEP ON" и "BEEP OFF". Выберите одно из этих положений в качестве заданного параметра.

Вы можете продолжить, возвращаясь к шагу 2, и установить другие функции.

4 Выход из режима меню

Нажмите кнопку [MENU].



• При последующем описании других функций, применимых к описанному выше основному способу работы, приводится таблица содержания их установки. (Обычно, верхняя установка в таблице является изначальной установкой.)

Также приводится описание работы с функциями, которые управляются другим способом (<Настройка часов в ручном режиме> и т.д.).

Система меню

В режиме ожидания

Звуковой сигнал при нажатии

Включение и выключение сигнала индикации работы (звукового сигнала).

Индикатор	Настройка
"BEEP ON"	Слышится звуковой сигнал.
"BEEP OFF"	Звуковой сигнал отключён.

В режиме ожидания

Настройка часов в ручном режиме



- Данную настройку можно проводить, если функция <Синхронизация часов> (страница 18) выключена.

1 Выберите режим настройки часов

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

Выберите индикатор "CLK ADJ".

2 Войдите в режим настройки часов

Нажмите регулятор управления со стороны символов [◀◀] или [▶▶] как минимум на 2 секунды.

Индикатор часов начнёт мигать.

3 Настройте часы

Нажмите регулятор управления со стороны символа [FM] или [AM].

Установите минуты

Нажмите регулятор управления со стороны символа [◀◀] или [▶▶].

4 Выход из режима настройки часов

Нажмите кнопку [MENU].

В режиме ожидания

Синхронизация часов

Синхронизация времени данной станции RDS и часов данного устройства.

Индикатор	Настройка
"SYNC ON"	Синхронизирует время.
"SYNC OFF"	Настраивает время в ручном режиме.



- Для синхронизации часов требуется от 3 до 4 минут.

В режиме ожидания

Таймер отключения питания

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства при длительном режиме ожидания. Использование данного параметра щадит аккумулятор транспортного средства.

Индикатор	Настройка
"OFF ---"	Функция таймера отключения питания выключена.
"OFF 20M" (Изначальная установка)	Отключает питание через 20 минут.
"OFF 40M"	Отключает питание через 40 минут.
"OFF 60M"	Отключает питание через 60 минут.

Установка бюллетеня новостей с тайм-аутом

Автоматически включается, когда начинается бюллетень новостей, даже если в этот момент Вы не слушаете радио. Также можно установить временной интервал, на протяжении которого рассоединение не допускается.

Индикатор и установка

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90M"

Когда установлено "NEWS 00M" — "NEWS 90M", функция прерывания бюллетеня новостей включена.

Когда начинается бюллетень новостей, на дисплее отображается "NEWS" и происходит переключение на бюллетень новостей.



- Если Вы выберете установку "20MIN", последующие бюллетени новостей не будут приниматься в течение 20 минут после приёма первого бюллетеня новостей.
- Громкость бюллетеня новостей находится на том же уровне, который был выбран для функции <Дорожная информация> (страница 12).
- Данная функция возможна только в том случае, если желаемая станция передаёт код PTY для бюллетеня новостей или принадлежит к сети <Enhanced Other Network>, передающей код PTY для бюллетеня новостей.

- При включенной функции прерывания информационного бюллетеня происходит переключение на станцию FM.

В режиме тюнера

Местный поиск

С помощью настройки автоматического поиска обнаруживаются только хорошо принимаемые станции.

Индикатор	Настройка
"LO.S OFF"	Функция местного поиска выключена.
"LO.S ON"	Функция местного поиска включена.

В режиме тюнера

Режим настройки

Управляет параметрами режима настройки.

Режим настройки	Индикатор	Операция
Автопоиск	"AUTO 1"	Осуществляет автоматический поиск станций.
Поиск заранее установленной станции	"AUTO 2"	Осуществляет поиск станций среди сохранённых в памяти предварительных настроек.
Ручной режим	"MANUAL"	Обычная настройка в ручном режиме.

AF (Alternative Frequency)

Если приём плохой, происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приёмом.

Индикатор	Настройка
"AF ON"	Функция AF включена.
"AF OFF"	Функция AF выключена.

Когда включена функция AF, светится индикатор "RDS".



- Если нет других станций с более сильным приёмом этой же программы в сети RDS, Вы будете слушать передачу отрывками. В этом случае выключите функцию AF.

Ограничение региона RDS (Функция ограничения региона)

Вы можете выбрать, хотите ли Вы ограничить каналы RDS, принимаемые функцией AF для конкретной сети на конкретный регион.

Индикатор	Настройка
"REG ON"	Функция ограничения региона включена.
"REG OFF"	Функция ограничения региона выключена.



- Без ограничения функции AF для выбранного региона и сети осуществляется поиск станции с хорошим приёмом в той же сети RDS.

Автоматический поиск TP

Когда включена функция TI, и при прослушивании станции с дорожной информацией наблюдается плохой приём, будет автоматически производится поиск другой станции с дорожной информацией с лучшим приёмом.

Индикатор	Настройка
"ATPS ON"	Функция автоматического поиска TP включена.
"ATPS OFF"	Функция автоматического поиска TP выключена.

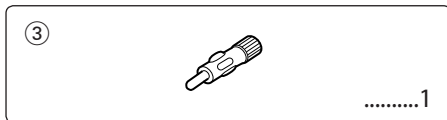
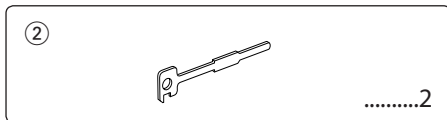
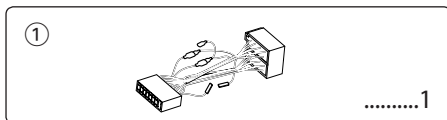
При приёме FM

Монофонический приём

Уровень шума можно уменьшить, если стерео передачу принимать в режиме моно.

Индикатор	Настройка
"MONO OFF"	Монофонический приём выключен.
"MONO ON"	Монофонический приём включен.

Принадлежности



Процесс установки

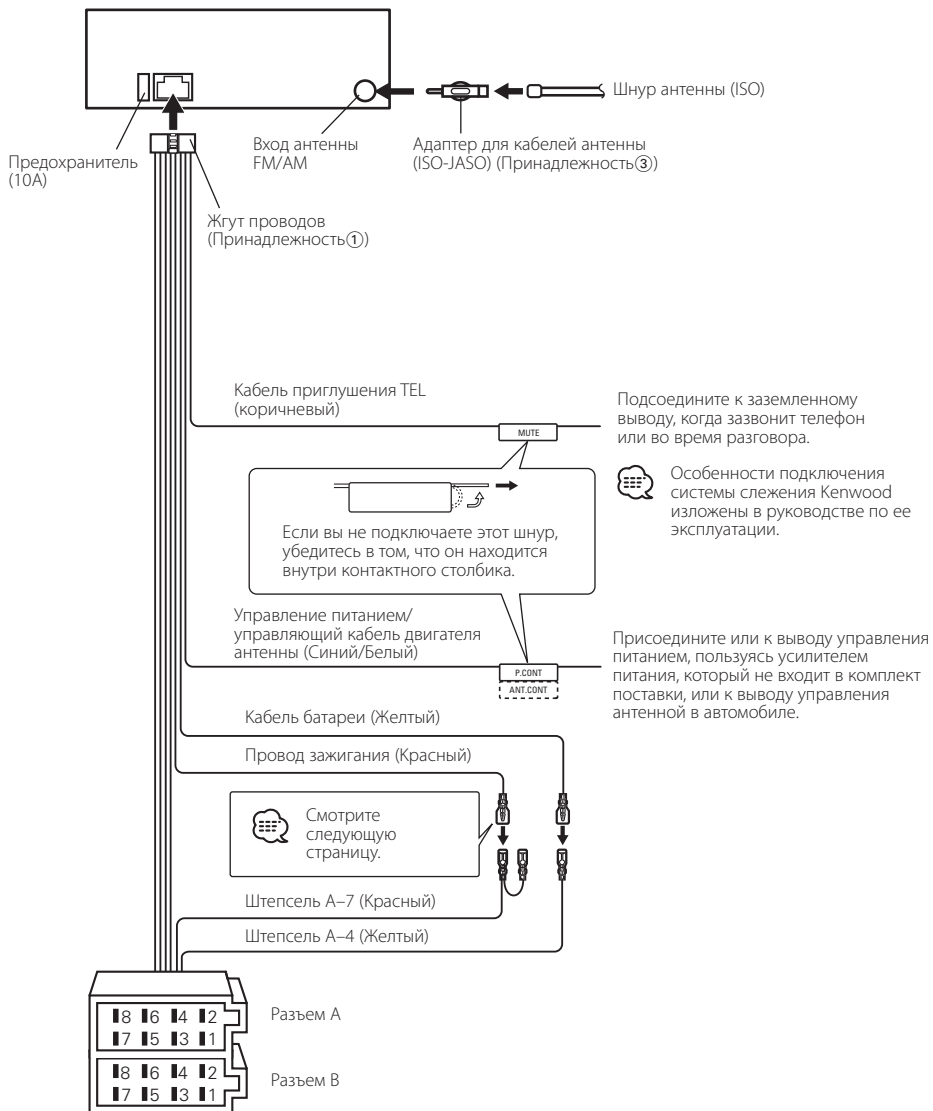
1. Во избежание короткого замыкания извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
2. Подсоедините соответствующий входной и выходной провод к каждому устройству.
3. Соедините кабель со жгутом проводов.
4. Возьмите разъем В на жгуте проводов и присоедините его к разъёму акустической системы вашего автомобиля.
5. Возьмите разъем А на жгуте проводов и присоедините его к внешнему разъёму питания вашего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута проводов к устройству.
7. Установите устройство в вашем автомобиле.
8. Подсоедините отрицательный вывод ⊖ батареи.
9. Нажмите на кнопку сброса.



- Если питание не включается (или включается, но сразу же выключается), возможно короткое замыкание провода акустической системы, либо он касается корпуса автомобиля, и активизируется функция защиты. Поэтому проверьте провод акустической системы.
- Если ваш автомобиль не подготовлен к такой специальной системе присоединения, обратитесь к дилеру фирмы Kenwood.
- Используйте только адаптеры для антенны (ISO-JASO), если у шнура антенны имеется штекер ISO.

- Следите за тем, чтобы все соединения проводов были надёжно соединены, вставляя штекера в гнезда до полной фиксации.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения АСС, или если кабель зажигания присоединен к источнику питания с постоянным напряжением, как, например, батарейный кабель, питание не будет соединено с зажиганием (то есть не будет включаться и выключаться одновременно с зажиганием). Если Вы хотите соединить питание устройства с зажиганием, следует присоединить кабель зажигания к источнику питания, который можно включать и выключать с помощью ключа зажигания.
- Если перегорел предохранитель, сначала убедитесь в том, что провода не замыкаются накоротко, а затем замените перегоревший предохранитель новым предохранителем с такими же характеристиками.
- Изолируйте неприсоединённые провода виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки с неприсоединённых проводов или выводов.
- Правильно подключите провода акустической системы к соответствующим выводам. Устройство может выйти из строя или перестать работать, если Вы соедините отрицательные провода ⊖ и/или заземлите их на любую металлическую часть автомобиля.
- После установки устройства проверьте, правильно ли в автомобиле работают стоп-сигналы, индикаторы, стеклоочистители и т.д.
- Если панель управления снабжена крышкой, устройство следует устанавливать таким образом, чтобы его передняя панель при открывании и закрывании не задевала крышку.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.

Подсоединение кабелей к гнездам для подключения



Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

Таблица функций разъёма

Номера штырьков разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем для внешнего источника питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/белый	Управление питанием
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
Разъем для акустической системы		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/чёрный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/чёрный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый (+)
B-6	Белый/чёрный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зелёный/чёрный	Задний левый (-)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

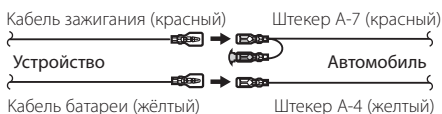
Подключение разъёма ISO

Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения устройства следите за правильностью подключения.

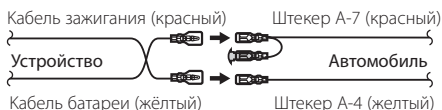
Стандартное подключение жгута проводов описано ниже в пункте [1]. Если штыри разъёма ISO расположены так, как описано в пункте [2] или [3], подключение выполните в соответствии с рисунком.

При установке этого устройства в автомобилях фирмы **Volkswagen** и т.д. убедитесь в подключении кабеля, как показано ниже на рис.[2].

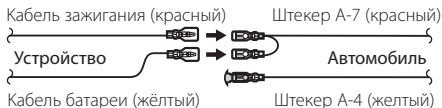
- [1] (Стандартная настройка) Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к зажиганию, а штекер A-4 (желтый) - к источнику постоянного тока.



- [2] Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к источнику постоянного тока, а штекер A-4 (желтый) - к зажиганию.



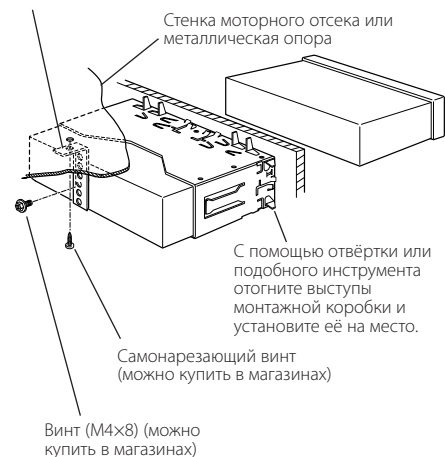
- [3] Штекер A-4 (желтый) автомобильного разъёма ISO не подключён вообще, в то время как штекер A-7 (красный) подключён к источнику постоянного тока (или оба штекера A-7 (красный) и A-4 (желтый) подключены к источнику постоянного тока).



- Если подключение выполняется по описанному выше варианту [3], питание устройства не связано с ключом зажигания. Поэтому не забывайте каждый раз при выключении зажигания выключать питание устройства. Для подключения питания устройства к зажиганию присоедините провод зажигания (ACC...красный) к источнику питания, который может включаться и выключаться от ключа зажигания.

Установка

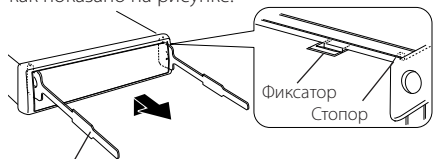
Металлическая монтажная лента
(можно купить в магазинах)



- Убедитесь в том, что устройство надёжно установлено на место. Если устройство не будет прочно закреплено, это может привести к неисправности (например, пропуску звука).

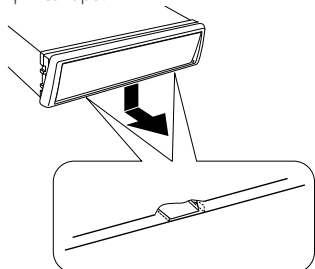
Снятие жесткой резиновой оправки

- 1 Используя зажимные шпильки приспособления для снятия, отожмите два расположенных сверху фиксатора. Приподнимите рамку и вытяните её вперёд, как показано на рисунке.



Принадлежность ②
Инструмент для снятия

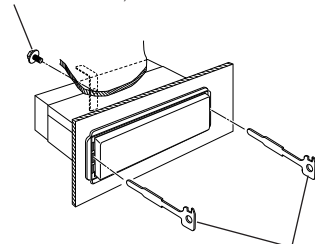
- 2 Сняв верхний уровень, отожмите два нижних фиксатора.



- С нижней стороны рамка снимается таким же образом.

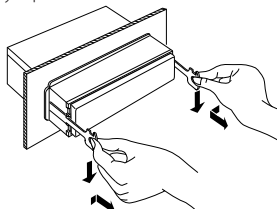
Снятие устройства

- 1 Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> (страница 24) и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- 2 Удалите винт (M4x8) из задней панели.
- 3 Вставьте два приспособления для снятия глубоко в пазы с каждой стороны, как показано на рисунке.
Винт (M4x8) (можно купить в магазинах)

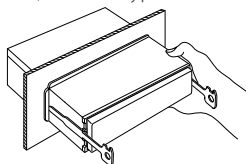


Принадлежность ②
Приспособление для снятия

- 4 Нажмите вставленное приспособление для снятия вниз и наполовину вытяните устройство.



- Снимая устройство, будьте осторожны, чтобы не пораниться зажимными шпильками приспособления для снятия.
- 5 Затем вытащите устройство руками, следя за тем, чтобы не уронить его.



Поиск и устранение неисправностей

Кажущееся нарушение нормальной работы вашего аппарата может быть лишь результатом незначительной ошибки при его использовании или неправильного подключения. Прежде чем обращаться в сервисную службу, воспользуйтесь следующей таблицей возможных неисправностей.

Общие характеристики

? Питание не включается.

- ✓ Перегорел предохранитель.
 - ☞ Убедитесь в отсутствии коротких замыканий в кабелях, а затем замените предохранитель новым предохранителем с такими же параметрами.

? Есть источник, который Вы не можете включить.

- ✓ Не вставлен носитель информации.
 - ☞ Установите носитель, который Вы хотите прослушать. Если в устройстве нет носителя информации, Вы не сможете переключиться с источника на источник.

? При выключении зажигания стирается память.

- ✓ Неправильно подсоединены кабели зажигания и батареи.
 - ☞ Правильно подсоедините кабели, руководствуясь описанием в разделе <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

? Не работает функция TEL mute.

- ✓ Неправильно подключен кабель TEL mute.
 - ☞ Правильно подсоедините кабели, руководствуясь описанием в разделе <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

? Функция TEL mute включается даже при отсоединенном кабеле TEL mute.

- ✓ Кабель TEL mute касается металлических частей автомобиля.
 - ☞ Отведите кабель TEL mute от металлических частей автомобиля.

? Тембр высоких частот не компенсируется даже при включённой громкости.

- ✓ В качестве источника выбран тюнер.
 - ☞ Если в качестве источника выбран тюнер, тембр высоких частот не компенсируется.

? Не слышен звук или звучание слишком слабо.

- ✓ Регуляторы микшера или баланс полностью установлены на одну сторону.
 - ☞ Установите регуляторы микшера и баланса по центру.
- ✓ Неправильно подсоединены входные/выходные кабели или жгут проводов.
 - ☞ Правильно подсоедините входные/выходные кабели или жгут проводов. Смотрите раздел <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.
- ✓ Низкие параметры коррекции громкости.
 - ☞ Увеличьте коррекцию громкости, руководствуясь описанием в разделе <Настройка аудиосистемы> (страница 8).

? Плохое качество звука или искаженный звук.

- ✓ Один из проводов акустической системы пришит каким-либо болтом в автомобиле.
 - ☞ Проверьте провода акустической системы.
- ✓ Неправильно подсоединены акустические системы.
 - ☞ Подсоедините кабели акустических систем так, чтобы каждая из них была подключена к отдельному выходу.

? Часы не настраиваются даже при включённой функции синхронизации часов.

- ✓ Принимаемая станция RDS не передаёт информацию о времени.
 - ☞ Настройтесь на другую станцию RDS.

Тюнер

? Слабый радиоприем.

- ✓ Не выдвинута антенна автомобиля.
 - ☞ Полностью выдвиньте антенну.
- ✓ Не подсоединён кабель управления антенной.
 - ☞ Правильно подсоедините кабели, руководствуясь описанием в разделе <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения>.

? Громкость не является заданной громкостью приёма дорожной информации.

- ✓ Заданная громкость ниже громкости тюнера.
 - ☞ Если громкость тюнера выше заданной громкости, то используется громкость тюнера.

Проигрыватель компакт-дисков

? Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.

- ✓ Заданный компакт-диск сильно загрязнен.
 - ☞ Очистите компакт-диск.
- ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
 - ☞ Попробуйте другой компакт-диск.

? Сразу же после установки компакт-диск выбрасывается.

- ✓ Компакт-диск сильно загрязнен.
 - ☞ Очистите компакт-диск, руководствуясь рекомендациями по очистке компакт-диска в разделе <О компакт-дисках> (страница 5).

? Диск не выводится.

- ✓ С момента установки переключателя АСС автомобиля в положение ВЫКЛ прошло более 10 минут.
 - ☞ Диск может быть выведен только в течение 10 минут с момента установки переключателя АСС в положение ВЫКЛ. Если прошло более 10 минут, снова установите переключатель АСС в положение ВКЛ, затем нажмите кнопку вывода диска.

? Диск не вставляется.

- ✓ Уже вставлен другой диск.
 - ☞ Нажмите кнопку [▲] и выньте диск.

Приведённые ниже сообщения отображают состояние Вашей системы.

- TOC ERR: Компакт-диск сильно загрязнен. Компакт-диск перевернут. Компакт-диск сильно поцарапан.
☞ Очистите и правильно вставьте компакт-диск.
- E-99: По какой-либо причине устройство работает неисправно.
☞ Нажмите расположенную на устройстве кнопку сброса. Если код "E-99" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.
- IN (Мигает): Секция проигрывателя компакт-дисков не работает должным образом.
☞ Вставьте компакт-диск заново. Если компакт-диск не вынимается или дисплей продолжает мигать даже при правильно вставленном компакт-диске, отключите питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.

Технические характеристики

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Секция тюнера FM

Диапазон частот (50 кГц пространственных)
: 87,5 МГц – 108,0 МГц
Применимая чувствительность (S/N = 26дБ)
: 0,7 мкВ/75 Ом
Приглушенная чувствительность (S/N = 46дБ)
: 1,6 мкВ/75 Ом
Частотная характеристика ($\pm 3,0$ дБ)
: 30 Гц – 15 кГц
Отношение сигнал/шум (монофонический)
: 65 дБ
Избирательность (DIN) (± 400 кГц)
: ≥ 80 дБ
Разделение стереозвука (1 кГц)
: 35 дБ

Секция тюнера MW

Диапазон частот (9 кГц пространственных)
: 531 кГц – 1611 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)
: 25 мкВ

Секция тюнера LW

Диапазон частот
: 153 кГц – 281 кГц
Применимая чувствительность (S/N = 20дБ)
: 45 мкВ

Секция плеера компакт-дисков

Лазерный диод
: GaAlAs
Цифровой фильтр (D/A)
: 8-кратная дискретизация
Цифро-аналоговый преобразователь
: 1 Bit
Скорость вала
: 500 – 200 об/мин (CLV)
Детонация
: Ниже измерительных возможностей
Частотная характеристика (± 1 дБ)
: 10 Гц – 20 кГц
Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)
: 0,01 %
Отношение сигнал/шум (1 кГц)
: 93 дБ
Динамический диапазон
: 93 дБ
Разделение каналов
: 85 дБ

Звуковая секция

Максимальная выходная мощность
: 45 Вт x 4
Выходная мощность (DIN 45324, +B=14,4В)
: 28 Вт x 4
Полное сопротивление катушки
громкоговорителя
: 4 – 8 Ом
Действие тембра
Низкие частоты : 100 Гц ± 8 дБ
Средние частоты : 1 кГц ± 8 дБ
Высокие частоты : 10 кГц ± 8 дБ

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допускается 11 – 16В)
: 14,4 В
Потребляемый ток
: 10 А
Габариты установки (Ш x В x Г)
: 182 x 53 x 155 мм
Масса
: 1,3 кг

Środki ostrożności	29	System menu	43
Uwagi	30	Menu systemu	
Uwagi dotyczące płyt kompaktowych	31	Dźwięk czujnika dotykowego	
Ogólne możliwości	32	Ręczna regulacja zegara	
Zasilanie		Synchronizacja zegara	
Wybieranie źródła		Timer wyłączający zasilanie	
Siła głosu		Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu	
Tłumik		Przeszukiwanie lokalne	
System Q		Tryb strojenia	
Sterowanie dźwiękiem		AF (Częstotliwość alternatywna)	
Ustawianie audio		Ograniczenie regionu RDS (funkcja ograniczenia regionu)	
Ustawianie głośnika		Automatyczne przeszukiwanie TP	
Przełączanie wyświetlania zegara		Odbiór mono	
Panel czołowy odstraszaający złodziei		Akcesoria/ Procedura instalowania	46
Ściszenie dźwięku		Podłączanie przewodów do końcówek	47
Możliwości tunera	36	Instalacja	49
Strojenie		Wymowanie urządzenia	50
Pamięć nastawiania stacji		Przewodnik wykrywania i usuwania usterek	51
Automatyczne wprowadzanie do pamięci		Dane techniczne	53
Ustawianie stacji zapisanych w pamięci			
Możliwości RDS	38		
Informacje o ruchu drogowym			
PTY (Rodzaj programu)			
Programowanie rodzaju programu			
Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)			
Możliwości odtwarzacza płyt kompaktowych	41		
Odtwarzanie płyty CD			
Szybkie przewijanie i przewijanie do tyłu			
Wyszukiwanie utworu			
Powtarzanie utworu			
Przeglądanie utworów			
Odtwarzanie w przypadkowej kolejności			

▲OSTRZEŻENIE

Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka zespołu żadnych obiektów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).

▲UWAGA!

Aby zapobiec uszkodzeniu maszyny stosuj następujące środki ostrożności:

- Upewnij się czy masa zespołu została podłączona do ujemnego przewodu zasilania prądem stałym o napięciu 12 V DC.
- Nie instaluj radioodtworacza w miejscu wystawionym na bezpośrednie promienie słoneczne o nadmiernym wydzielaniu się ciepła czy wilgotnym; unikaj również miejsc narażonych na nadmierne zapylenie czy rozbryzgi wody.
- Nie należy zostawiać panelu sterowania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, przegrzanie lub nadmierną wilgotność. Należy także unikać miejsc narażonych na nadmierne zapylenie lub możliwość zalania.
- Aby zapobiec uszkodzeniu, nie dotykaj palcami końcówek zespołu ani panelu czołowego.
- Nie narażaj panelu czołowego na nadmierne uderzenia ponieważ jest to element precyzyjnego urządzenia.
- Podczas wymiany bezpiecznika wkładaj tylko nowy bezpiecznik o określonych danych znamionowych; założenie bezpiecznika o innym amperażu może uszkodzić radioodtworacz.
- Podczas montażu nie używaj innych wkrętów poza dostarczonymi; użycie niewłaściwych wkrętów może doprowadzić do uszkodzenia zespołu głównego.

Nie ładuj płyt kompaktowych 8 cm do szczeliny

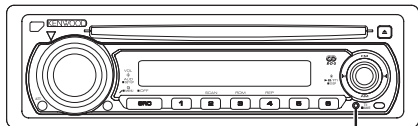
Jeżeli poprobujesz załadować płytę kompaktową o średnicy 8 cm z adapterem do zespołu, adapter może się oddzielić od płyty i uszkodzić urządzenie.

Zaparowanie soczewek

W chłodnym klimacie, przez pewien okres czasu od włączenia ogrzewania samochodu, mogą być zaparowane soczewki kierujące promieniem lasera stosowane w twoim odtwarzaczu płyt kompaktowych. Jeżeli się to wydarzy nie można odtwarzać płyt. Wyjmij płyty z urządzenia, a zaparowanie zniknie. Jeżeli urządzenie nie wróci do stanu normalnego pewnego czasu, skontaktuj się ze swoim dealerem firmy Kenwood.

Uwagi

- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, naciśnij przycisk RESET. Urządzenie powraca do ustawień fabrycznych po naciśnięciu przyciska RESET.



Przycisk RESET

- Znaki na wyświetlaczu ciekłokrystalicznym LCD mogą stać się trudne do odczytania w temperaturze poniżej 5 °C (41 °F).
- Ilustracje przedstawiające wyświetlacz i pulpity pojawiające się w tej instrukcji są przykładami wykorzystywanymi do bardziej wyrazistego zilustrowania jak korzystać z organów sterowych. Tym niemniej, to, co pojawia się na wyświetlaczu przedstawionym na ilustracjach, może różnić się od tego co pojawia się na wyświetlaczu rzeczywistego urządzenia, a niektóre ilustracje wyświetlacza mogą przedstawiać coś niemożliwego w aktualnej operacji.

Czyszczenie urządzenia

Jeżeli płyta czołowa niniejszego urządzenia jest zabrudzona, wytrzyj ją suchą, miękką ściereczką taką jak ściereczka silikonowa. Jeżeli płyta czołowa jest silnie pobrudzona, wytrzyj ją ściereczką zwilżoną neutralnym środkiem czyszczącym, a potem wytrzyj ten neutralny detergent.



- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym, może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie płyty czołowej szorstką ściereczką, albo stosowanie parującego płynu, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub naruszyć liternictwo.

Czyszczenie końcówek panelu czołowego

Jeżeli końcówki urządzenia lub panelu czołowego pobrudzą się, wycieraj je za pomocą suchej, miękkiej ściereczki.

Oznaczenie produktów zawierających lasery (Za wyjątkiem niektórych dziedzin)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Powyższa etykieta jest przymocowana do ramy/obudowy i mówi, że ta część stosuje wiązkę promieni laserowych ocenionych jako klasa 1. Oznacza to, że urządzenie wykorzystuje słabe wiązki promieni laserowych. Poza urządzeniem nie ma niebezpieczeństwa związanego z niebezpiecznym promieniowaniem.

Informacja o usuwaniu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotycząca krajów Unii Europejskiej, które przyjęły system sortowania śmieci).



Produkty z symbolem przekreślonego smietnika na kolkach nie mogą być wyrzucane ze zwykłymi śmieciami. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny powinien być przetwarzany w firmie mającej możliwości sortowania tych urządzeń i ich odpadów. Skontaktuj się z lokalnymi władzami w sprawie szczegółów zlokalizowania najbliższego miejsca przerobki. Właściwe przetworzenie i pozbycie się śmieci umożliwi zachować surowce naturalne jednocześnie zapobiegając skutkom szkodliwym dla naszego zdrowia i środowiska.

Uwagi dotyczące płyt kompaktowych

Obchodzenie się z płytami kompaktowymi

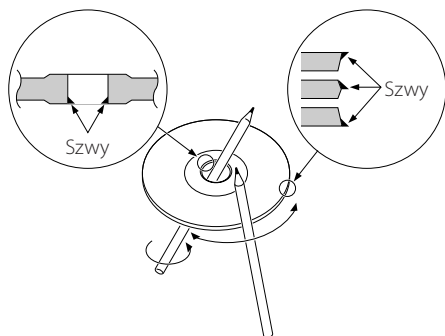
- Nie dotykaj powierzchni nagrywania płyty kompaktowej.



- Płyty CD-R oraz CD-RW są łatwiejsze do uszkodzenia niż normalne płyty kompaktowe CD zawierające nagrania muzyki. Z płyt CD-R lub CD-RW korzystaj po przeczytaniu ostrzeżeń podanych na opakowaniu itp.
- Nie umieszczaj naklejek ani podobnych przedmiotów na płytach kompaktowych. Nie korzystaj również z płyt z takimi naklejkami.

Korzystając z nowej płyty kompaktowej CD

Jeżeli centralny otwór lub obrzeże płyty CD posiada szwy należy usunąć je długopisem czy podobnym narzędziem.

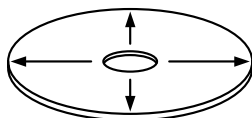


Aksesoria CD

Nie korzystaj z akcesoriów typu płyt.

Czyszczenie płyt kompaktowych CD

Czyść od środka płyty przesuwając (ścieraczkę) w kierunku na zewnątrz.

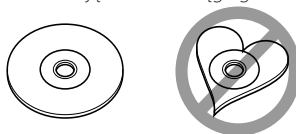


Wymywanie płyt kompaktowych CD


Płyty kompaktowe CD wymyja się z tego urządzenia poziomo.

Nie można stosować

- Nie można stosować płyt kompaktowych CD, które nie mają kształtu okrągłego.



- Nie można stosować płyt kompaktowych CD zakolorowanych na powierzchni roboczej ani płyt brudnych.

- Ta jednostka może tylko odtwarzać płyty kompaktowe ze znakami 

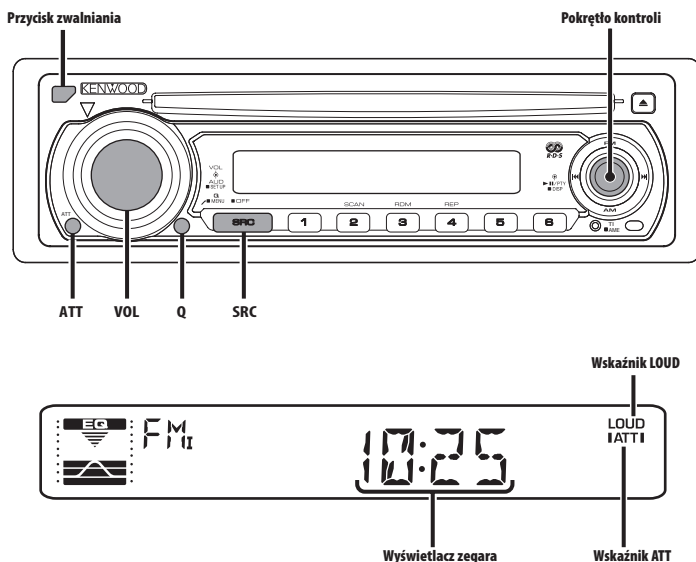
Płyty kompaktowe nie posiadające tych znaków mogą być odtwarzane niedokładnie.

- Nie można odtwarzać płyt CD-R lub CD-RW, które nie zostały sfinalizowane. (Informacje o procesie finalizacji szukaj w podręczniku obsługi oprogramowania nagrywania CD-R/CD-RW lub w instrukcji obsługi nagrywarki.)

Przechowywanie płyt kompaktowych CD

- Nie kładź płyt w miejscach wystawionych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (na fotelach czy desce rozdzielczej itp.) ani tam, gdzie temperatura jest wysoka.
- Przechowuj płyty kompaktowe w ich pudełkach.

Ogólne możliwości



Zasilanie

Włączanie zasilania (ON)

Naciśnij przycisk [SRC].

Wyłączanie zasilania (OFF)

Naciśnij przycisk [SRC] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wybieranie źródła

Naciśnij przycisk [SRC].

Wymagane źródło	Zobrazowanie
Tuner	"TUNER"
Płyta kompaktowa	"CD"
Gotowość (Tylko tryb podświetlenia)	"STANDBY"



- To urządzenie automatycznie wyłącza zasilanie po upływie 20 minut przebywania w stanie gotowości w celu ochrony akumulatora pojazdu. Czas do pełnego wyłączenia zasilania można ustawiać <Timer wyłączający zasilanie> (strona 44).

Siła głosu

Zwiększanie siły głosu

Przekręć pokrętko [VOL] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Zmniejszanie siły głosu

Przekręć pokrętko [VOL] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Tłumik

Szybkie ściszenie głosu.

Naciśnij przycisk [ATT].

Tłumik włącza/wyłącza się przy każdym naciśnięciu przycisku.

Kiedy tłumik jest włączony, pulsuje wskaźnik "ATT".

System Q

Wybieranie najlepszego ustawienia z pamięci dla różnych rodzajów muzyki.

1 Wybierz źródło w celu nastawienia Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wybierz rodzaj dźwięku Naciśnij przycisk [Q].

Za każdym naciśnięciem przycisku przełącza się źródło dźwięku.

Ustawienie dźwięku	Zobrazowanie
Naturalny	"NATURAL"
Rock	"ROCK"
Muzyka pop	"POPS"
Muzyka lekka i przyjemna	"EASY"
Lista przebojów top 40	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"



- "USER": Ustawione wartości patrz <Sterowanie dźwiękiem> (strona 33).
- Dokonywanie zmian ustawień każdej wartości patrz <Ustawianie głośnika> (strona 34).
Najpierw, za pomocą Ustawień głośnika, wybierz rodzaj głośnika.

Sterowanie dźwiękiem

1 Wybierz źródło w celu jego wyregulowania Naciśnij przycisk [SRC].

2 Wejście do trybu sterowania dźwiękiem Naciśnij pokrętko [VOL].

3 Wybierz pozycję audio w celu wyregulowania Naciśnij pokrętko [VOL].

Po każdym naciśnięciu pokrętki można ustawić pozycje przedstawione w tabeli poniżej.

4 Wyreguluj pozycję audio

Obróć pokrętko [VOL].

Regulowana pozycja	Zobrazowanie	Zakres
Poziom tonów niskich	"BAS L"	-8 — +8
Poziom tonów średnich	"MID L"	-8 — +8
Poziom tonów wysokich	"TRE L"	-8 — +8
Wyrównanie	"BAL"	Lewy 15 — Prawy 15
Ściszenie	"FAD"	Tylny 15 — Przedni 15

Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem (Tryb sterowania siłą głosu)

5 Wyjście z trybu sterowania dźwiękiem Naciśnij dowolny przycisk.

Naciśnij przycisk inny niż pokrętko [VOL], [SRC], [▲] lub przycisk [ATT].

Ustawianie audio

Ustawianie systemu dźwięku, włącznie z poprawką siły głosu i głośnością.

- 1 Wybierz źródło w celu jego wyregulowania**
Naciśnij przycisk [SRC].
- 2 Włącz tryb ustawiania audio**
Naciśnij pokrętło [VOL] przynajmniej na 1 sekundę.
- 3 Wybierz pozycję ustawiania audio w celu ustawienia jej**
Naciśnij pokrętło [VOL].
Po każdym naciśnięciu pokrętła można ustawiać pozycje przedstawione w tabeli poniżej.
- 4 Wyreguluj pozycję audio**
Obróć pokrętło [VOL].

Regulowana pozycja	Zobrazowanie	Zakres
Poprawka siły głosu	"V-OFF"	-8 — ±0
Funkcja głośności	"LOUD"	WŁ./WYŁ.



- Poprawka siły głosu:
Siła głosu każdego źródła może być ustawiona jako różnica w stosunku do podstawowej siły głosu.
 - Funkcja głośności:
Kompensowanie dźwięków niskich i wysokich przy małej sile głosu.
Kiedy jest włączona, włączony jest również wskaźnik "LOUD".
- 5 Wyjdź z trybu ustawiania audio**
Naciśnij pokrętło [VOL] przynajmniej na 1 sekundę.

Ustawianie głośnika

Precyzyjne strojenie, aby po ustawieniu rodzaju głośnika wartości System Q były optymalne.

- 1 Wejście do trybu gotowości**
Naciśnij przycisk [SRC].
Wybierz zobrazowanie "STANDBY".
- 2 Wejście do trybu ustawiania głośnika**
Naciśnij pokrętło [VOL].
- 3 Wybierz rodzaj głośnika**
Obróć pokrętło [VOL].
Po każdym obrocie pokrętła, ustawienie zmienia się jak pokazano poniżej.

Rodzaj głośnika	Zobrazowanie
WYŁ.	"SP OFF"
Dla głośnika 5 i 4 cale	"SP 5/4"
Dla głośnika 6 i 6x9 cali	"SP 6x9/6"
Dla głośnika OEM	"SP OEM"

- 4 Wyjście z trybu ustawiania głośnika**
Naciśnij pokrętło [VOL].

Przełączanie wyświetlania zegara

Przełączanie wyświetlanych informacji.

Naciśnij pokrętło kontroli przynajmniej na 1 sekundę.

Za każdym naciśnięciem przycisku przełącza się pomiędzy wyświetlaniem zegara i aktualnym źródłem.

Panel czołowy odstraszający złodziei

Panel czołowy urządzenia można odłączyć i zabrać ze sobą, co może zniechęcać złodziei.

Zdejmowanie panelu czołowego Naciśnij przycisk zwalniania.

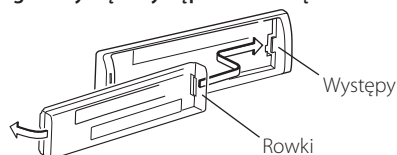
Panel czołowy odblokowuje się umożliwiając jego wyjęcie.



- Panel czołowy jest urządzeniem precyzyjnym i może zostać uszkodzony wskutek wstrząsów czy uderzeń.
- Nie należy wystawiać panelu czołowego na działanie promieni słonecznych, gorąca lub wilgoci. Unikaj również miejsc nadmiernie zakurzonych czy narażonych na rozbryzgi wody.

Ponowne podłączenie panelu czołowego

1 Ustaw panel czołowy tak, aby jego rowki zgadzały się z występami na urządzeniu.



2 Dociskaj panel czołowy aż usłyszysz kliknięcie.

W ten sposób panel czołowy zostaje zablokowany na swoim miejscu umożliwiając korzystanie z urządzenia.

Ściszenie dźwięku

System audio automatycznie ścisza się, gdy zadzwoni telefon.

Gdy zadzwoni telefon

Wyświetlony zostaje napis "CALL".

System audio wyłącza się.

Słuchanie audio podczas odbierania telefonu

Naciśnij przycisk [SRC].

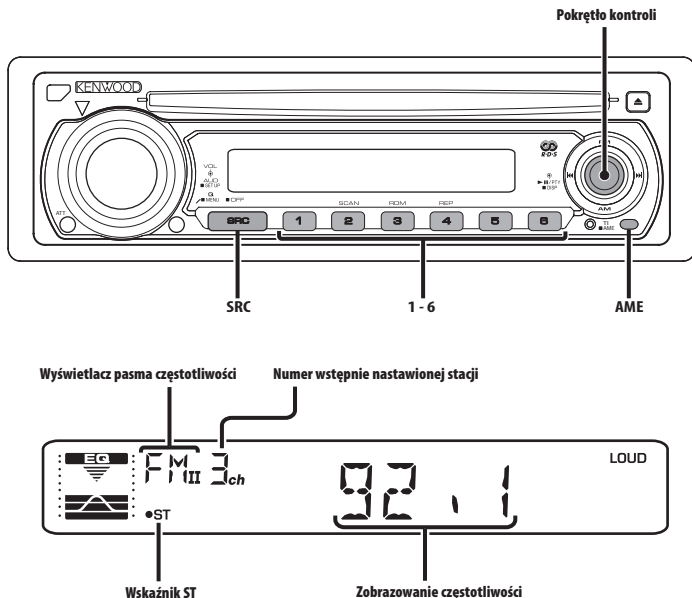
Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

Gdy kończy się rozmowa telefoniczna

Odwieś słuchawkę.

Znika zobrazowanie "CALL" natomiast zostaje z powrotem włączony system audio.

Możliwości tunera



Strojenie

Wybieranie stacji.

1 Wybierz tuner jako źródło

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrazowanie "TUNER".

2 Wybierz pasmo

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

Po każdym naciśnięciu pokrętki na pozycję [FM], przełącza się pomiędzy pasmami FM I, FM II oraz FM III.

3 Strojenie można przeprowadzać w górę lub w dół zakresu.

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].



- Podczas odbierania stereofonicznego sygnału stacji, zapala się wskaźnik "ST".

Pamięć nastawiania stacji

Wprowadzanie stacji do pamięci.

1 Wybierz pasmo

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

2 Wybierz częstotliwość w celu wprowadzenia do pamięci

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

3 Wprowadź częstotliwość do pamięci

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6]

oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wyświetlany numer pamięci mignie 1 raz.

W każdym zakresie fal można zachować 1 stację pod każdym przyciskiem [1] — [6].

Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Automatyczne wprowadzanie do pamięci stacji o dobrym odbiorze.

1 Wybierz pasmo dla automatycznego wprowadzania do pamięci
Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

2 Otwórz automatyczne wprowadzanie do pamięci
Naciśnij przycisk [AME] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wyświetlony zostaje napis "A-MEMORY".

Jeżeli 6 stacji, jakie mogą być odbierane, jest wprowadzonych do pamięci, funkcja automatycznego wprowadzania do pamięci zostaje zamknięta.



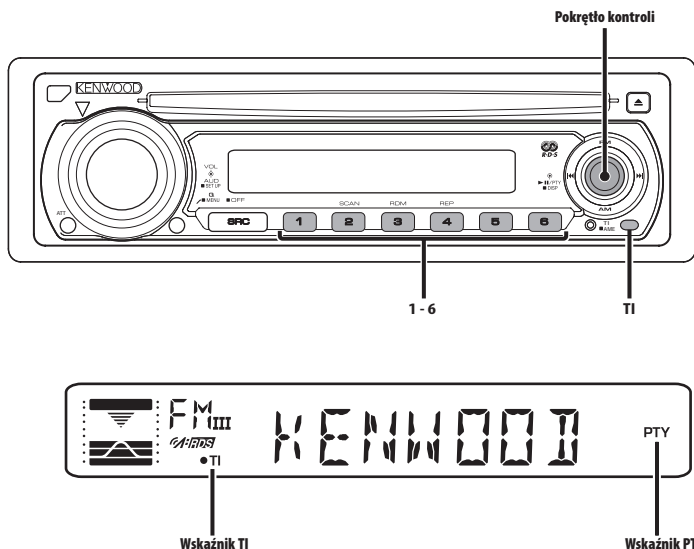
- Jeżeli włączona jest <AF (Częstotliwość alternatywna)> (strona 45), w pamięci są zachowywane tylko stacje RDS.
- Jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM II, stacje RDS zaprogramowane w zakresie FM I nie zostają wprowadzone do pamięci.
Podobnie jeżeli automatyczne wprowadzanie do pamięci jest zrealizowane w zakresie FM III, stacje RDS zaprogramowane w zakresach FM I i FM II nie zostają wprowadzone do pamięci.

Ustawianie stacji zapisanych w pamięci

Wywoływanie stacji zapisanych w pamięci.

1 Wybierz pasmo
Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

2 Wywoływanie stacji
Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].



Informacje o ruchu drogowym

Automatyczne przełączanie na informacje o ruchu drogowym, gdy rozpoczyna się nadawanie biuletynu informacji o ruchu drogowym, gdy nawet nie słucha się radia.

Naciśnij przycisk [TI].

Za każdym naciśnięciem przycisku funkcja informacji o ruchu drogowym włącza się lub wyłącza.

Jeżeli jest włączona, wskaźnik "TI" jest też włączony.

Kiedy odbierana jest stacja nadająca informacje o ruchu drogowym, pulsuje wskaźnik "TI". Gdy rozpoczyna się nadawanie biuletynu informacji o ruchu drogowym, zostanie wyświetlony napis "TRAFFIC" oraz następuje przełączenie na informacje o ruchu drogowym.



- Jeżeli podczas odbierania stacji AM włączy się funkcja informacji o ruchu drogowym, następuje przełączenie na stację FM.

- Podczas odbierania informacji o ruchu drogowym zostaje automatycznie zapamiętane ustawienie siły głosu, jeżeli więc następnym razem nastąpi przełączenie na informacje o ruchu drogowym, siła głosu automatycznie powróci do zapamiętanej wartości.

Odbieranie innych stacji nadających informacje o ruchu drogowym

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].



- Wyświetlanie informacji o ruchu drogowym można włączyć, jeśli jako jej źródło ustawiono tuner. Jednakże, nie można włączyć informacji o ruchu drogowym podczas odbierania biuletynu o ruchu drogowym ze źródeł innych niż tuner.

PTY (Rodzaj programu)

Wybieranie rodzaju programu oraz wyszukiwanie stacji.

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY) Naciśnij pokrętkę kontroli.

Po wejściu w tryb PTY wyświetlony zostaje napis "PTY".



- Nie można korzystać z tej funkcji podczas odbierania biletynu o ruchu drogowym ani audycji w zakresie AM.

2 Wybierz rodzaj programu

Przekręć pokrętkę na pozycję [FM] lub [AM].

Po każdym naciśnięciu pokrętki, rodzaj programu przełącza się jak pokazano poniżej.

Nr	Rodzaj programu	Zobrazowanie
1.	Mowa	"SPEECH"
2.	Wiadomości	"NEWS"
3.	Aktualności	"AFFAIRS"
4.	Informacja	"INFO"
5.	Sport	"SPORT"
6.	Programy edukacyjne	"EDUCATE"
7.	Dramat	"DRAMA"
8.	Kultura	"CULTURE"
9.	Nauka	"SCIENCE"
10.	Rozmaitości	"VARIED"
11.	Muzyka pop	"POP M"
12.	Muzyka rock	"ROCK M"
13.	Muzyka lekka i przyjemna	"EASY M"
14.	Lekka muzyka klasyczna	"LIGHT M"
15.	Muzyka poważna	"CLASSICS"
16.	Muzyka inna	"OTHER M"
17.	Pogoda	"WEATHER"
18.	Finanse	"FINANCE"
19.	Programy dla dzieci	"CHILDREN"
20.	Sprawy społeczne	"SOCIAL"
21.	Religia	"RELIGION"
22.	Telefon	"PHONE IN"
23.	Programy podróźnicze	"TRAVEL"
24.	Rozrywka	"LEISURE"
25.	Muzyka jazzowa	"JAZZ"
26.	Muzyka country	"COUNTRY"
27.	Muzyka krajowa	"NATION M"
28.	Muzyka dawna	"OLDIES"
29.	Muzyka ludowa	"FOLK M"
30.	Dokument	"DOCUMENT"
31.	Muzyka	"MUSIC"



- Do kategorii programów słownych i muzycznych należą rodzaje programów przedstawione poniżej. Muzyka: Nr 11 — 16, 25 — 29
Mowa: Nr 2 — 10, 17 — 24, 30
- Rodzaj programu można zapisać pod przyciskami pamięci [1] — [6], co umożliwi późniejsze szybkie wybieranie tego programu. Patrz <Programowanie rodzaju programu> (strona 39).
- Język wyświetlanych napisów można zmienić. Patrz <Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)> (strona 40).

3 Wyszukiwanie stacji nadającejabrany rodzaj programu

Przekręć pokrętkę na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

Jeżeli chcesz szukać innych stacji, ponownie naciśnij [◀◀] lub [▶▶] na pokrętkę kontroli.



- Jeżeliabrany rodzaj programu nie jest odnaleziony, zostanie wyświetlony napis "NO PTY". Wybierz inny rodzaj programu.

4 Wyjście z trybu PTY

Naciśnij pokrętkę kontroli.

Programowanie rodzaju programu

Zapisanie rodzaju programu podabrany przycisk pamięci oraz szybkie wywoływanie tego rodzaju programu.

Programowanie rodzaju programu

1 Wybierz rodzaj programu w celu jego zaprogramowania

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 39).

2 Zaprogramuj rodzaj programu

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 2 sekundy.

Wywołanie zaprogramowanego rodzaju programu

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 39).

2 Wywołanie rodzaju programu

Naciśnij wymagany przycisk [1] — [6].

Zmiana języka dla funkcji rodzaju programu (PTY)

Wybór języka wyświetlania rodzaju programu.

1 Wejście do trybu rodzaju programu (PTY)

Patrz <PTY (Rodzaj programu)> (strona 39).

2 Wejście do trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [TI].

3 Wybierz język

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

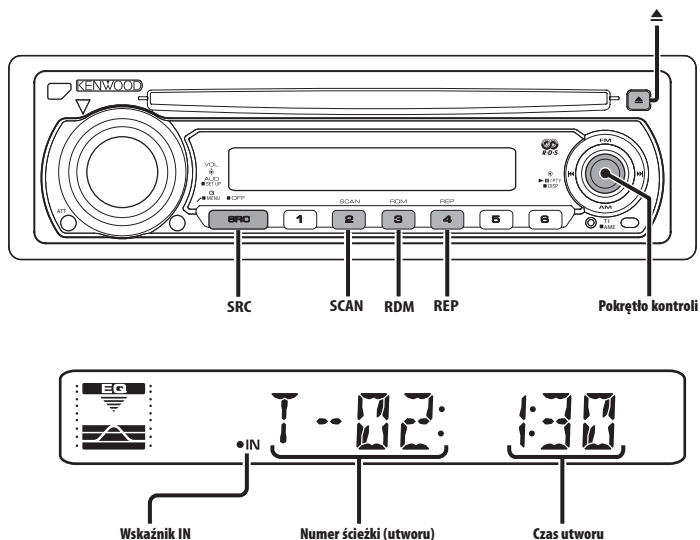
Po każdym naciśnięciu pokrętki, język przełącza się jak pokazano poniżej.

Język	Zobrazowanie
Angielski	"ENGLISH"
Francuski	"FRENCH"
Niemiecki	"GERMAN"

4 Wyjście z trybu zmiany języka

Naciśnij przycisk [TI].

Możliwości odtwarzacza płyt kompaktowych



Odtwarzanie płyty CD

Po włożeniu płyty

Naciśnij przycisk [SRC].

Wybierz zobrażowanie "CD".



- Jeżeli płyta kompaktowa jest włożona, zapala się wskaźnik "IN".

Pauza oraz odtwarzanie

Naciśnij pokrętko kontroli.

Po każdym naciśnięciu pokrętki, włącza się pauza i odtwarzanie.

Wyrzut płyty kompaktowej

Naciśnij przycisk [▲].

Szybkie przewijanie i przewijanie do tyłu

Szybkie przewijanie do przodu

Przytrzymaj [▶▶] pokrętki kontroli.

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

Przewijanie

Przytrzymaj [◀◀] pokrętki kontroli.

W celu rozpoczęcia odtwarzania od danego punktu, zwolnij przycisk.

Wyszukiwanie utworu

Wybieranie piosenki jakiej chcesz wysłuchać.

Przekręć pokrętkę na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

Powtarzanie utworu

Powtórzenie odsłuchiwanej piosenki.

Naciśnij przycisk [REP].

Powtarzanie ścieżki włącza się i wyłącza po każdym naciśnięciu przycisku.

Gdy jest włączony, wyświetlają się "TRAC REP".

Przeglądanie utworów

Kolejno odtwarza początek każdej piosenki na płycie aż odnajdziesz piosenkę, jakiej chcesz wysłuchać.

1 Rozpoczęcie przeglądania utworów

Naciśnij przycisk [SCAN].

Wyświetlony zostaje napis "TRAC SCN".

2 Zwolnij przycisk, gdy jest odtwarzana piosenka, jakiej chcesz wysłuchać

Naciśnij przycisk [SCAN].

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności

Odtwarzanie w przypadkowej kolejności wszystkich piosenek na płycie.

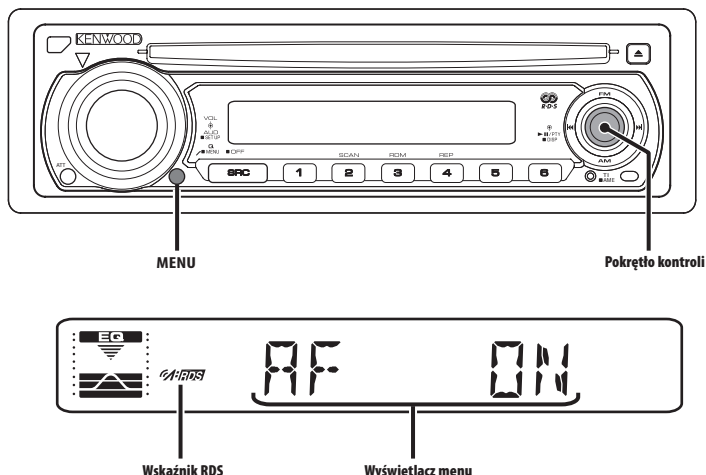
Naciśnij przycisk [RDM].

Odtwarzanie w losowej kolejności włącza się i wyłącza po każdym naciśnięciu przycisku.

Jeżeli jest włączone, wyświetlony zostaje "DISC RDM".



- Po wciśnięciu pokrętki kontroli w kierunku [▶▶], rozpocznie się odtwarzanie następnej losowo wybranej piosenki.



Menu systemu

Ustawianie podczas pracy dźwięku brzęczyka i temu podobnych funkcji.

W tym miejscu objaśniono podstawową metodę funkcjonowania systemu menu. Po tym objaśnieniu operacji przedstawiono pozycje menu oraz ich ustawianą zawartość.

1 Wejście do trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU] oraz przytrzymaj go przynajmniej przez 1 sekundę.

Wyświetlony zostaje napis "MENU".

2 Wybierz pozycję menu

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

Przykład: Gdy chcesz ustawić dźwięk brzęczyka, wybierz zobrazowanie "BEEP".

3 Ustaw pozycję menu

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

Przykład: W przypadku wybrania "BEEP", po każdym naciśnięciu pokrętki włącza się "BEEP ON" lub "BEEP OFF". Wybierz jeden z nich jako twoje ustawienie.

Możesz kontynuować powracając do kroku 2 oraz ustawiając inne pozycje.

4 Wyjście z trybu menu

Naciśnij przycisk [MENU].



- Gdy potem zostają wyświetlone inne pozycje, które odpowiadają powyższej podstawowej metodzie funkcjonowania, wchodzi się do karty ustawień ich wartości. (Normalnie oryginalnym ustawieniem jest najwyższe ustawienie na karcie.) Wyjaśnienia dla pozycji, które nie odpowiadają tej metodzie (<Ręczna regulacja zegara> itp.) są wprowadzone stopniowo.

System menu

W trybie oczekiwania

Dźwięk czujnika dotykowego

Ustawienie włączania/wyłączenia dźwięku kontrolnego (brzęczyka).

Zobrazowanie	Ustawienie
"BEEP ON"	Brzęczyk jest słyszalny.
"BEEP OFF"	Sygnał brzęczyka skasowany.

W trybie oczekiwania

Ręczna regulacja zegara



- Taką regulację zegara można przeprowadzić jeżeli <Synchronizacja zegara> (strona 44) jest wyłączona.

1 Wybierz tryb regulacji zegara

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].
Wybierz zobrazowanie "CLK ADJ".

2 Wejście do trybu regulacji zegara

Przytrzymaj [◀◀] lub [▶▶] na pokrętko kontroli przynajmniej na 2 sekundy.
Zobrazowanie zegara pulsuje.

3 Nastaw godzinę

Przekręć pokrętko na pozycję [FM] lub [AM].

Nastaw minutę

Przekręć pokrętko na pozycję [◀◀] lub [▶▶].

4 Wyjście z trybu regulacji zegara

Naciśnij przycisk [MENU].

W trybie oczekiwania

Synchronizacja zegara

Synchronizacja danych czasu nadawanych przez stację RDS oraz zegara tego urządzenia.

Zobrazowanie	Ustawienie
"SYNC ON"	Synchronizuje czas.
"SYNC OFF"	Ręczna regulacja czasu.



- Synchronizacja zegara zajmuje od 3 do 4 minut.

W trybie oczekiwania

Timer wyłączający zasilanie

Ustawienie timera na automatyczne wyłączenie zasilania tego urządzenia, gdy przedłuża się trwanie stanu gotowości.

Skorzystanie z tego ustawienia może zaoszczędzić akumulator pojazdu.

Zobrazowanie	Ustawienie
"OFF -- --"	Timer wyłączający zasilanie jest wyłączony.
"OFF 20M"	Wyłącza zasilanie po upływie 20 minut. (Ustawienie fabryczne)
"OFF 40M"	Wyłącza zasilanie po upływie 40 minut.
"OFF 60M"	Wyłącza zasilanie po upływie 60 minut.

Funkcja biuletynu wiadomości z ustawianiem czasu

Funkcja ta włącza stację, gdy rozpoczyna się biuletyn wiadomości jeżeli nawet nie słucha się radia. Można również ustawić okres, w którym takie przerywanie normalnego działania jest zabronione.

Zobrazowanie i ustawienie

"NEWS OFF"
"NEWS 00M"
:
"NEWS 90M"

Jeżeli ustawiony jest okres "NEWS 00M" — "NEWS 90M", włączona zostaje funkcja przerywania biuletynu wiadomości.

Gdy rozpoczyna się biuletyn wiadomości, wyświetlony zostaje wskaźnik "NEWS" oraz biuletyn zostaje włączony.



- Jeżeli wybierzesz ustawienia "20MIN", następne biuletyny wiadomości nie będą odbierane przez 20 minut po odebraniu pierwszego biuletynu.
- Przy głośności odbioru biuletynu jest taki sam, jak ustawiony dla <Informacje o ruchu drogowym> (strona 38).
- Funkcja ta jest dostępna jedynie wtedy, gdy żądana stacja wysłała sygnał PTY biuletynów wiadomości lub należy do sieci <Enhanced Other Network> wysyłających kod PTY biuletynów wiadomości.
- Jeżeli funkcja przerywania nadawania wiadomości jest włączona, wówczas tuner przełącza się na stację FM.

W trybie tunera

Przeszukiwanie lokalne

Strojenie z automatycznym przeszukiwaniem uwzględni tylko stacje o dobrym odbiorze.

Zobrazowanie	Ustawienie
"LO.S OFF"	Funkcja przeszukiwania lokalnego jest wyłączona.
"LO.S ON"	Funkcja przeszukiwania lokalnego jest włączona.

W trybie tunera

Tryb strojenia

Ustawianie trybu strojenia.

Tryb strojenia	Zobrazowanie	Funkcja
Automatyczne przeszukiwanie	"AUTO 1"	Automatyczne wyszukiwanie stacji.
Programowe przeszukiwanie stacji	"AUTO 2"	Wyszukiwanie stacji w zaprogramowanej pamięci według kolejności.
Ręczne	"MANUAL"	Normalne ręczne sterowanie strojeniem.

AF (Częstotliwość alternatywna)

Gdy odbiór jest w dalszym ciągu słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci RDS.

Zobrazowanie	Ustawienie
"AF ON"	Funkcja AF jest włączona.
"AF OFF"	Funkcja AF jest wyłączona.

Gdy funkcja AF zostaje włączona, zapala się wskaźnik "RDS".



- Gdy nie jest dostępna żadna stacja o silniejszym odbiorze, nadająca ten sam program sieci RDS, możesz słyszeć nadawaną audycję w kawałkach i strzępach. W takim przypadku wyłącz funkcję AF.

Ograniczenie regionu RDS (funkcja ograniczenia regionu)

Sam możesz wybrać czy ograniczać się, czy nie do konkretnego regionu kanałów RDS odbieranych przy włączonej funkcji AF dla konkretnej sieci.

Zobrazowanie	Ustawienie
"REG ON"	Funkcja ograniczenia regionu jest włączona.
"REG OFF"	Funkcja ograniczenia regionu jest wyłączona.



- Bez ograniczania funkcji AF do określonego regionu i sieci, poszukuje ona stację o dobrym odbiorze w ramach tej samej sieci RDS.

Automatyczne przeszukiwanie TP

Gdy włączona jest funkcja TI oraz panują złe warunki odbioru stacji nadającej informacje o ruchu drogowym, automatycznie zostanie wyszukana stacja również nadająca informacje o ruchu drogowym natomiast o lepszych warunkach odbioru.

Zobrazowanie	Ustawienie
"ATPS ON"	Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest włączona.
"ATPS OFF"	Funkcja automatycznego przeszukiwania TP jest wyłączona.

Odbiór w zakresie FM

Odbiór mono

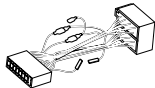
Szum można zmniejszyć odbierając audycje stereofoniczne w trybie mono.

Zobrazowanie	Ustawienie
"MONO OFF"	Odbiór mono jest wyłączony.
"MONO ON"	Odbiór mono jest włączony.

Aksesoria/ Procedura instalowania

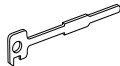
Aksesoria

①



.....1

②



.....2

③



.....1

Procedura instalowania

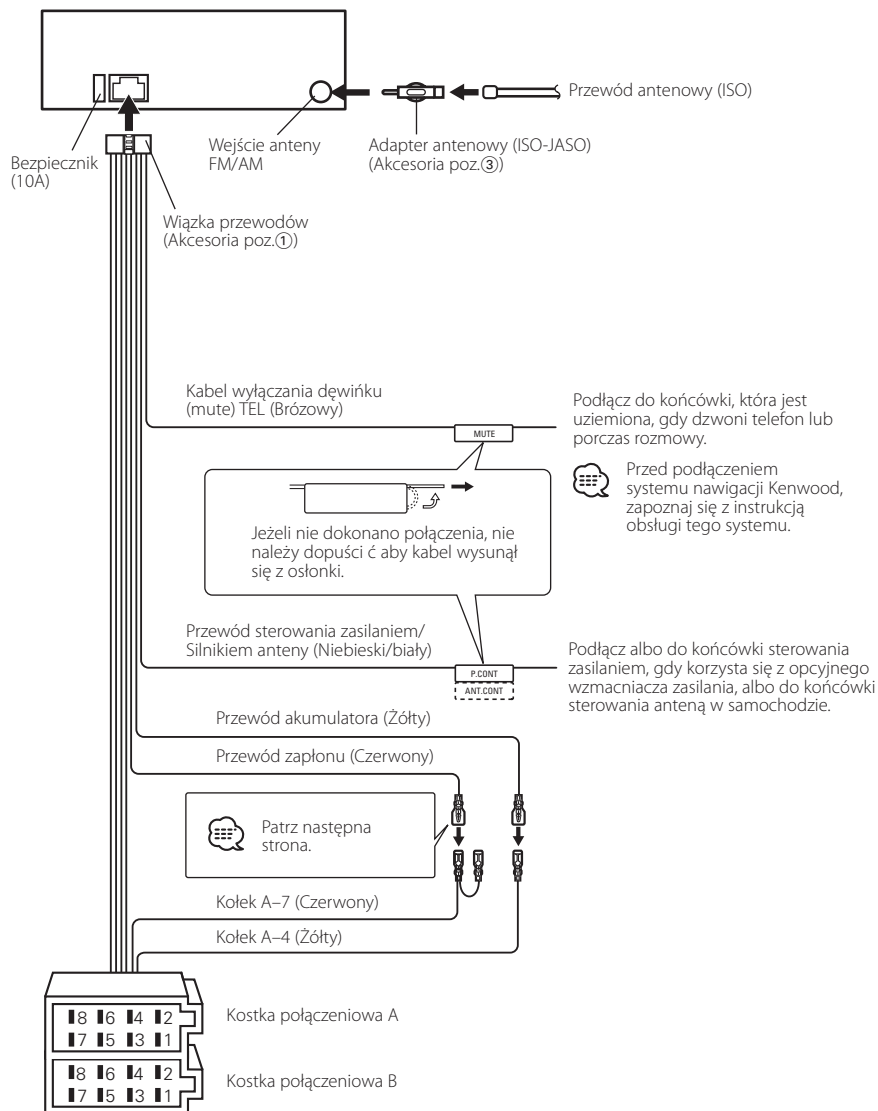
1. Aby zapobiec zwarciom, wyjmij kluczyki samochodu ze stacyjki i odłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
2. Podłącz poprawny przewód wejścia i wyjścia do obu urządzeń.
3. Połącz wiązki kabli.
4. Połącz kostkę B wiązki kabli z wtyczką głośnika w twoim samochodzie.
5. Połącz kostkę A wiązki kabli z wtyczką zasilania zewnętrznego w twoim samochodzie.
6. Połącz wtyczkę wiązki kabli z radioodtworaczem.
7. Zainstaluj radioodtworacz w samochodzie.
8. Podłącz końcówkę ⊖ akumulatora.
9. Naciśnij przycisk (reset).



- Jeśli zasilanie nie jest włączone (lub jest włączone, ale zaraz zostanie wyłączone), mogło dojść do zwarcia przewodu głośnika lub dotyka on podwozia pojazdu i włączona została funkcja zabezpieczenia. Sprawdź przewód głośnika.
- Jeżeli twój samochód nie jest przygotowany do tego konkretnego systemu połączeń, zasięgnij porady u dealera firmy Kenwood.
- Wykorzystuj tylko adaptory antenowe (standardu ISO-JASO) jeżeli przewód antenowy posiada wtyczkę ISO.
- Upewnij się czy wszystkie podłączenia są pewne wkładając końcówki tak aż zamkną się całkowicie.

- Jeżeli układ zapłonowy w twoim samochodzie nie posiada pozycji ACC, albo przewód zapłonu jest podłączony do źródła zasilania o stałym napięciu, takiego jak przewód akumulatora, zasilanie nie będzie sprzężone z zapłonem (tzn. nie będzie włączane ani wyłączane razem z zapłonem). Jeżeli chcesz połączyć włączenie zasilania radioodtworacza z zapłonem, podłącz przewód zapłonu do źródła zasilania, które może być włączone i wyłączone kluczem zapłonu.
- Jeśli przepali się bezpieczniki, najpierw upewnij się czy przewody nie spowodowały zwarcia a potem wymień stary bezpiecznik na nowy o tej samej charakterystyce.
- Izoluj niepodłączone przewody taśmą winylową lub podobnym materiałem. Aby zapobiec zwarciom, nie zdejmuj nakładek na niepodłączonych przewodach lub końcówkach.
- Podłącz przewody głośników do odpowiadającym im końcówek. Urządzenie może się uszkodzić, albo nie będzie funkcjonować jeżeli połączysz przewody zasilające ⊖ i/lub połączysz je z dowolną metalową częścią samochodu.
- Po zainstalowaniu urządzenia, sprawdź czy światła hamowania, kierunkowskazy, wycieraczki, itp. samochodu działają poprawnie.
- Jeżeli konsola posiada pokrywę, sprawdź czy jednostka została tak zainstalowana, aby płyta czołowa nie uderzała w pokrywę podczas otwierania i zamykania.
- Zamocuj jednostkę tak, aby kąt montażu wynosił lub był mniejszy od 30°.

Podłączanie przewodów do końcówek



Podłączanie przewodów do końcówek

Mapa funkcji kostki

Numer szpilki dla kostek ISO	Kolor przewodu	Funkcje
Kostka zasilania zewnętrznego		
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebiesko/biały	Sterowanie zasilaniem
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie Ziemia (masa)
Kostka głośników		
B-1	Purpurowy	Tylny prawy (+)
B-2	Purpurowo/czarny	Tylny prawy (-)
B-3	Szary	Przedni prawy (+)
B-4	Szaroczarny	Przedni prawy(-)
B-5	Biały	Przedni lewy (+)
B-6	Białoczarny	Przedni lewy (-)
B-7	Zielony	Tylny lewy (+)
B-8	Zielonoczarny	Tylny lewy (-)

▲ OSTRZEŻENIE

Podłączanie kostki połączeniowej ISO

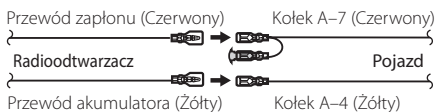
Układ końcówek w kostce ISO zależy od typu twojego samochodu. Aby nie uszkodzić urządzenia, upewnij się czy połączenia są odpowiednie.

Standardowe połączenia dla wiązki przewodów opisano poniżej w punkcie [1]. Jeżeli układ końcówek w kostce jest taki jak opisano w punktach [2] i [3], dokonaj podłączeń takich jak na rysunkach.

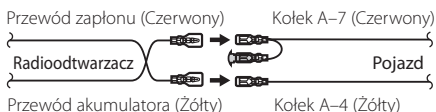
W celu podłączenia tej jednostki do pojazdów

Volkswagena prosimy o poprawne przełączenie kabli jak przedstawiono w pozycji [2] poniżej.

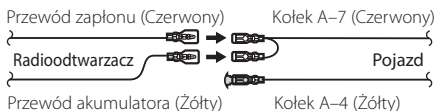
- [1] (Ustawienie standardowe) Kołek A-7 (czerwony) kostki ISO pojazdu jest połączony z zapłonem, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do źródła stałego zasilania.



- [2] Kołek A-7 (czerwony) kostki połączeniowej ISO pojazdu jest podłączony do źródła stałego zasilania, a kołek A-4 (żółty) jest podłączony do zapłonu.



- [3] Kołek A-4 (żółty) kostki połączeniowej ISO pojazdu nie jest podłączony do żadnego źródła zasilania, podczas gdy kołek A-7 (czerwony) jest podłączony do źródła stałego zasilania (albo oba kołki: A-7 (czerwony) lub A-4 (żółty) są podłączone do źródła stałego zasilania).

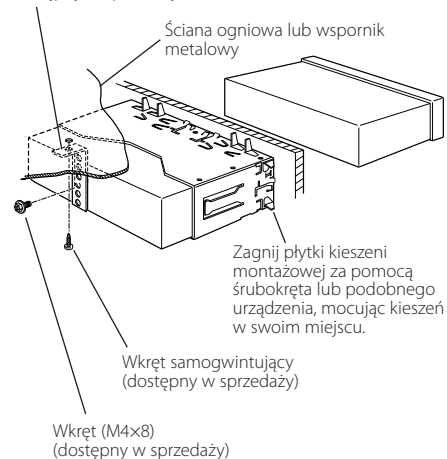


- Jeżeli połączenia są wykonane tak jak powyższym punkcie [3], zasilanie radioodtworacza nie będzie połączone z kluczykami zapłonu. Z tej przyczyny zawsze trzeba wyłączać zasilanie aparatu, gdy zapłon zostanie wyłączony.

Aby powiązać zasilanie aparatu z zapłonem, podłącz przewód zapłonu (ACC...czerwony) do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane kluczem zapłonu.

Instalacja

Metalowy pasek montażowy
(dostępny w sprzedaży)

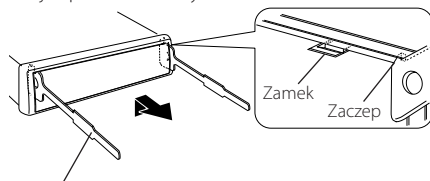


- Upewnij się czy urządzenie jest pewnie umocowane w swoim miejscu. Jeżeli jego położenie nie jest stabilne, może on ulec uszkodzeniu (może dla przykładu zanikać dźwięk).

Wymywanie urządzenia

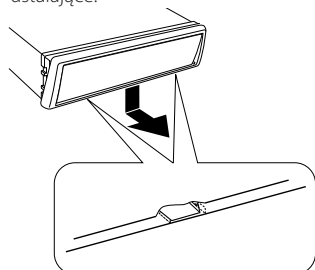
Zdejmowanie obramowania z twardej gumy

- 1 Podłącz zaczepy uchwyty do wymywania oraz usuń oba górne zamki. Podnieś obramowanie i pociągnij je do przodu, tak jak pokazano na rysunku.



Aksesoria poz. ②
Narzędzie do wymywania

- 2 Gdy opuszczona jest górna krawędź obramowania, usuń dwa dolne elementy ustalające.

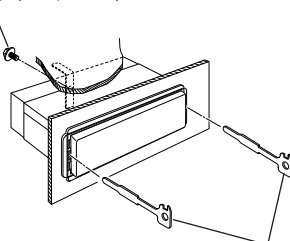


- W ten sam sposób można wyjąć obramowanie od dołu.

Wymywanie urządzenia

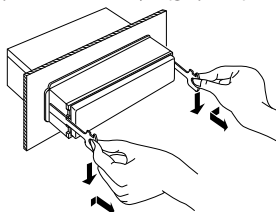
- 1 Wymij obramowanie z twardej gumy jak przedstawiono w punkcie <Zdejmowanie obramowania z twardej gumy> (strona 50).
- 2 Wykręć wkręt (M4x8) z tylnej ścianki.
- 3 Włóż dwa narzędzia do wymywania głęboko w szczeliny po obu stronach, tak jak pokazano.

Wkręt (M4x8)
(dostępny w sprzedaży)

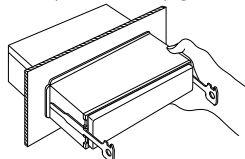


Aksesoria poz. ②
Narzędzie do wymywania

- 4 Pchnij narzędzie do wymywania w dół wciskając je do środka i wyciągnij urządzenie do połowy.



- Zachowaj ostrożność, aby uniknąć zranienia od zaczepów na uchwyty do wyciągania.
- 5 Wymij aparat do końca trzymając go rękami. Należy uważać, aby go nie upuścić.



Przewodnik wykrywania i usuwania usterek

To co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego urządzenia, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia przewodów. Zanim wezwiesz serwis sprawdź najpierw poniższą tabelę prezentującą możliwe do napotkania trudności.

Ogólne

? Nie włącza się zasilanie.

- ✓ Przepalił się bezpiecznik.
- ☞ Po sprawdzeniu przewodów pod kątem zwarcia, zamień bezpiecznik na nowy o tej samej charakterystyce.

? Nie możesz przełączyć na to źródło.

- ✓ Nie jest włożony żaden nośnik.
- ☞ Włóż nośnik, który chcesz odsłuchać. Jeżeli nie ma nośników w tym urządzeniu - nie możesz włączyć żadnego źródła.

? Pamięć zostaje wymazana po wyłączeniu zapłonu.

- ✓ Przewody zapłonu i akumulatora zostały nieprawidłowo podłączone.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu nie pracuje.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu nie jest właściwie podłączony.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

? Funkcja wyłączenia w celu odebrania telefonu włącza się nawet wówczas, gdy kabel tej funkcji nie jest podłączony.

- ✓ Kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu dotyka metalowych części samochodu.
- ☞ Odsuń kabel funkcji wyłączenia w celu odebrania telefonu od metalowych części samochodu.

? Jeżeli nawet jest włączona funkcja głośności, wysokie tony nie zostają skompensowane.

- ✓ Tuner jest wybrany jako źródło.
- ☞ Jeżeli tuner jest wybrany jako źródło, wysokie tony nie zostają skompensowane.

? Nie słychać żadnego dźwięku, albo jest on słabo słyszalny.

- ✓ Ustawienia tłumika lub równowagi znajdują się całkowicie po jednej stronie.
- ☞ Wypośrodkuj ustawienia tłumika lub równowagi.
- ✓ Przewody wejściowe/wyjściowe lub wiązki przewodów są podłączone nieprawidłowo.
- ☞ Podłącz prawidłowo przewody wejściowe/wyjściowe i/lub wiązki przewodów. Patrz rozdział <Podłączanie przewodów do końcówek>.
- ✓ Wartości wyrównania siły dźwięku są niewielkie.
- ☞ Przekreśl wyrównanie głośności, korzystając z sekcji <Ustawianie audio> (strona 34).

? Jakość dźwięku jest słaba lub dźwięk jest zniekształcony.

- ✓ Przewód głośnika może być ścisniony przez wkreś w samochodzie.
- ☞ Sprawdź przewody głośnika.
- ✓ Głośniki nie zostały prawidłowo podłączone.
- ☞ Przełącz przewody głośnika tak, aby każda końcówka wyjściowa była podłączona do różnych głośników.

? Jeżeli nawet synchronizacja zegara jest włączona, nie można go skorygować.

- ✓ Odbierana stacja RDS nie wysyła sygnałów czasowych.
- ☞ Nastaw odbiór innej stacji RDS.

Tuner jako źródło

? Odbiór stacji radiowych jest słaby.

- ✓ Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.
- ☞ Wyciągnij do końca pręt anteny.
- ✓ Nie został podłączony przewód sterowania anteną.
- ☞ Podłącz przewód w sposób prawidłowy, zgodnie z rozdziałem <Podłączanie przewodów do końcówek>.

? To nie jest ustawiona siła głosu informacji o ruchu drogowym.

- ✓ Ustawiona siła głosu jest mniejsza niż siła głosu tunera.
- ☞ Jeżeli siła głosu tunera jest większa od ustawionej, wówczas wykorzystywana jest siła głosu tunera.

Źródłem jest płyta kompaktowa

? Wybrana płyta nie jest odtwarzana, lecz zamiast niej jest odtwarzana inna.

- ✓ Wybrana płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
☞ Oczyszczyć płytę kompaktową.
- ✓ Płyta kompaktowa jest poważnie zarysowana.
☞ Dokonaj próby innej płyty kompaktowej.

? Płyta kompaktowa zostaje wyrzucona natychmiast po załadowaniu.

- ✓ Płyta kompaktowa jest bardzo brudna.
☞ Oczyszczyć płytę kompaktową, korzystając z punktu Czyszczenie płyty kompaktowych w sekcji <Uwagi dotyczące płyt kompaktowych> (strona 31).

? Nie można wyjąć dysku.

- ✓ Przyczyną może być to, że upłynęło ponad 10 minut od wyłączenia przełącznika ACC.
☞ Płytę można wyjąć tylko przed upływem 10 minut od wyłączenia przełącznika ACC. Jeżeli upłynęło więcej czasu, wtedy włącz przełącznik ACC ponownie i naciśnij przycisk wyrzutu dysku.

? Nie można włożyć płyty.

- ✓ Włożona jest inna płyta.
☞ Naciśnij przycisk [▲] oraz wyjmij płytę.

Przedstawione poniżej komunikaty przedstawiają stan twojego systemu.

- TOC ERR: Płyta kompaktowa została włożona do góry nogami. Płyta kompaktowa jest bardzo zarysowana.
☞ Oczyszczyć płytę kompaktową i załaduj ją prawidłowo.
- E-99: Aparat z jakichś powodów źle funkcjonuje.
☞ Naciśnij przycisk reset umieszczony na aparacie. Jeżeli nie zniknie kod błędu "E-99" skontaktuj się z najbliższym punktem serwisowym.
- IN (Migotanie): Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych CD nie funkcjonuje prawidłowo.
☞ Ponownie włóż płytę kompaktową CD. Jeżeli ta płyta nie może zostać wyrzucona, albo wyświetlacz nadal pulsuje nawet, gdy płyta została ponownie założona prawidłowo, prosimy o wyłączenie zasilania oraz o zasięgnięcie konsultacji w najbliższym ośrodku serwisowym.

Dane techniczne

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

Sekcja tunera FM

- Zakres odbioru (odstęp 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Czułość wejściowa (S/N = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 omów
- Czułość bezszumności (S/N = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 omów
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Odstęp napięcia szumów (MONO)
 - : 65 dB
- Selektywność (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Odstęp stereo (1 kHz)
 - : 35 dB

Sekcja tunera MW

- Zakres odbioru (odstęp 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20dB)
 - : 25 μ V

Sekcja tunera LW

- Zakres odbioru
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Czułość wejściowa (S/N = 20dB)
 - : 45 μ V

Sekcja odtwarzacza płyt kompaktowych

- Dioda laserowa
 - : GaAlAs
- Filtr cyfrowy (cyfrowo/analogowy)
 - : 8-krotne nadpróbkowanie
- Przetwornik cyfrowo/analogowy
 - : 1 Bit
- Prędkość wrzeczona
 - : 500 – 200 obr/min (CLV)
- Kołysanie i drżenie dźwięku
 - : Poniżej mierzalnego progu
- Charakterystyka częstotliwościowa (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Całkowity współczynnik zawartości harmonicznej (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Odstęp napięcia szumów (1 kHz)
 - : 93 dB
- Odstęp dynamiczny
 - : 93 dB
- Odstęp kanałów
 - : 85 dB

Sekcja audio

- Maksymalna moc wyjściowa
 - : 45 W x 4
- Moc wyjściowa (DIN 45324, +B=14,4V)
 - : 28 W x 4
- Impedancja głośnika
 - : 4 – 8 omów
- Brzmienie dźwięku
 - Tony niskie (Bass) : 100 Hz \pm 8 dB
 - Środkowe (Middle) : 1 kHz \pm 8 dB
 - Tony wysokie (Treble) : 10 kHz \pm 8 dB

Ogólne

- Napięcie robocze (dozwolony jest zakres 11 – 16V)
 - : 14,4 V
- Pobór prądu
 - : 10 A
- Rozmiary instalacyjne (Szerokość x Wysokość x Głębokość)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Masa
 - : 1,3 kg

Bezpečnostní pokyny	55	Systém menu	69
Poznámky	56	Systém menu	
O CD discích	57	Tón dotykového senzoru	
Obecné funkce	58	Manuální nastavení hodin	
Napájení		Synchronizované hodiny	
Výběr zdroje		Časovač vypnutí	
Ovládání hlasitosti		Nastavení vysílání zpráv s časovačem	
Atenuátor		Lokální vyhledávání	
System Q		Režim ladění	
Ovládání audio		AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)	
Nastavení zvuku		Omezení RDS na region (funkce omezení na region)	
Nastavení reproduktoru		Automatické vyhledávání TP	
Přepínání zobrazení času		Monofonní příjem	
Odnímatelný čelní panel			
TEL Mute (vypnutí zvuku)			
Funkce tuneru	62	Příslušenství/ Postup při instalaci	72
Ladění		Připojování kabelů ke svorkám	73
Paměť předvolených stanic		Instalace	75
Automatické ukládání do paměti		Vyjmutí přístroje	76
Vyvolání stanic z paměti		Odstraňování problémů	77
Funkce RDS	64	Specifi kace	79
Dopravní informace			
PTY (Program Type)			
Předvolba typu programu			
Změna jazyka pro funkci PTY			
Funkce CD přehrávače	67		
Přehrávání CD			
Rychlé převíjení vpřed a vzad			
Vyhledávání skladby			
Opakování skladby			
Přehrávání ukázek skladeb			
Náhodné přehrávání			

▲VÝSTRAHA

Abyste předešli nebezpečí požáru, pečlivě dodržujte následující pokyny:

- Aby nedošlo ke zkratu, nevkládejte do přístroje ani v něm nenechávejte kovové předměty (např. mince nebo kovové nástroje).

▲UPOZORNĚNÍ

Dodržováním následujících pokynů předejdete poškození přístroje:

- Ujistěte se že přístroj připojujete na napájení 12 Vss s ukostřeným záporným pólem.
- Přístroj neinstalujte na místa, vystavená přímému slunečnímu záření, vysokým teplotám nebo nadměrné vlhkosti.
Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda, nebo místům prašným.
- Neumístujte čelní panel na místa vystavená přímým slunečním paprskům nebo vysokým teplotám a vlhkosti. Takodjter izbjegavajte mjesta s previše prašine ili gdje je moguće polijevanje vodom.
- Da biste spriječili pogoršanje, ne dirajte terminale uredjaja ili prednje ploče prstima.
- Čelní panel nevystavujte silným nárazům, jedná se o součást přesného zařízení.
- Při výměně pojistky používejte pouze pojistky předepsaných hodnot. Použití pojistky s jinými hodnotami může způsobit selhání přístroje.
- K instalaci nepoužívejte jiné šrouby než dodávané. Použití nesprávných šroubů může přístroj poškodit.

Nevkládejte CD o průměru 8 cm (3")

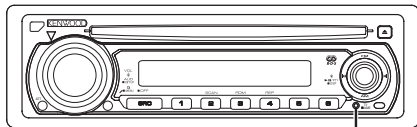
Při použití kompaktních disků o průměru 8 cm (3") s adaptérem se může adaptér z disku uvolnit a přístroj poškodit.

Zamlžení optiky

Po zapnutí vytápění vozidla se v chladném počasí může stát, že se optika CD přehrávače v přístroji orosí nebo zamlží. Tento stav se nazývá zamlžení optiky a CD pak přehrávat nelze. V takové situaci disk vyjměte a vyčkejte, až se zamlžení postupně odpaří. Pokud přístroj nezačne pracovat ani po delším čase, obraťte se na prodejce Kenwood.

Poznámky

- Jestliže při instalaci přístroje nastanou obtíže, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Jestliže zařízení selže, stiskněte tlačítko obnovení (Reset). Přístroj se po stisku tlačítka obnovení (Reset) vrát k továrnímu nastavení.



Tlačítko obnovení (Reset)

- Při teplotách nižších než 5 stupňů celsia (41 °F) může být zobrazení na LCD displeji špatně čitelné.
- Zobrazení displeje a panelu v tomto návodu slouží jako příklad pro ujasnění výkladu použití ovládaní. Zobrazení na displeji na těchto ilustracích se proto může lišit od zobrazení na skutečném zařízení a některé ilustrace znázorňují momenty, které v reálném provozu nemohou nastat.

Čištění jednotky

Jestliže je čelní panel znečištěn, otřete jej měkkou suchou látkou. Při silném znečištění lze použít látku navlhčenou neutrálním čisticím a po vyčištění zbytky čisticího prostředku důkladně otřít.



- Použití spreje přímo na přístroj může mít vliv na mechanické díly. Čištění čelního panelu hrubou látkou nebo čisticími na bázi ředidel nebo alkoholu může poškodit povrch panelu nebo smazat popisy.

Čištění terminala přední plochy

Ukoliko se terminala uredjaja ili prednje ploče isprljaju, obrišite ih suhom, mekanom krpom.

Značení výrobků, používajících laserové záření (Nemusí platit ve všech zemích)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

Tento štítek je přilepen na šasi/krytu přístroje a oznamuje, že v zařízení použitý laser je zařazen do třídy 1. To znamená, že je v přístroji použito laserové záření nízkého výkonu. Vně přístroje se nebezpečné záření nevyskytuje.

Informace o likvidaci starého elektrického a elektronického vybavení (pro země EU, které převzaly systém třídění odpadu)



Produkty obsahující symbol (přeškrtnutý odpadkový kontajner) nesmí být likvidovány jako domácí odpad. Staré elektrické a elektronické vybavení má být recyklováno v zařízení určeném pro manipulaci s těmito předměty a jejich zbytkovými produkty. Kontaktujte svůj místní správní orgán ohledně umístění nejbližšího takového zařízení. Správná recyklace a třídění odpadu napomůže zachování přírodních zdrojů, stejně jako ochraně našeho zdraví a životního prostředí před škodlivými vlivy.

O CD discích

Manipulace s CD disky

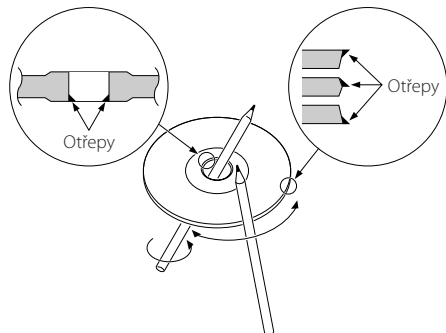
- Nedotýkejte se nahrané strany disku.



- CD-R a CD-RW disky jsou snáze poškoditelné než běžné hudební CD disky. CD-R nebo CD-RW disky použijte až po přečtení instrukcí na obalu atd.
- Na CD disk nelepte žádné lepicí pásky. Též žádné polepené disky nepoužívejte.

Použití nového CD disku

Pokud má střed disku nebo jeho okrajová část nějaké otřepy, použijte disk až po odstranění otřepů např. kuličkovým perem.

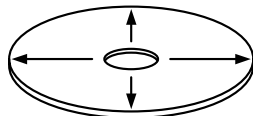


Pomocné CD doplňky

Nepoužívejte žádné pomocné CD doplňky.

Čištění CD disků

Disk čistěte od středu k jeho okraji.

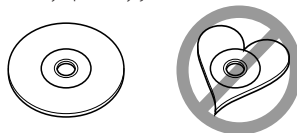


Vyjímání CD disků

CD disk vyjímajte vodorovným pohybem.

CD disky, které nesmí být použity

- Nesmí být použity jiné než kruhové disky.



- CD disky, které mají nahranou stranu obarvenou nebo jinak znečištěnou nesmí být použity.
- Tato jednotka dokáže přehrávat pouze CD s



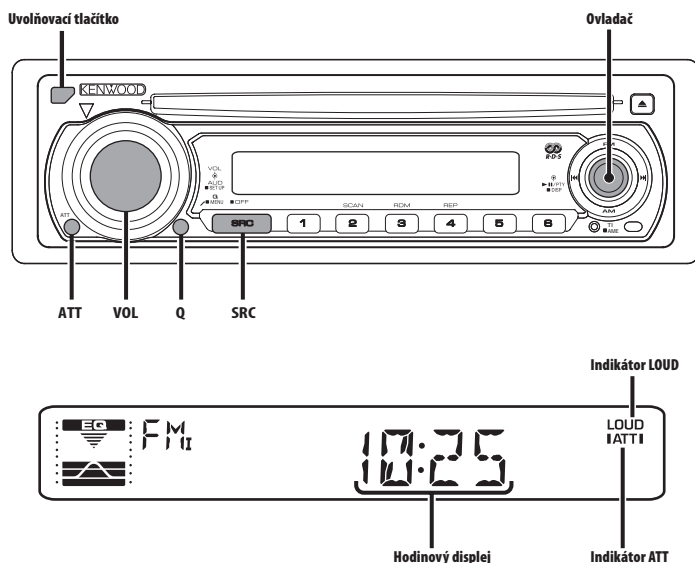
Jednotka nemusí být schopna správně přehrávat disky, které nemají značku.

- CD-R nebo CD-RW disk, který nebyl uzavřený, nemůže být přehrán. (Pro uzavírání disku se obraťte na váš CD-R/CD-RW software a instrukční manuál vašeho zapisovacího zařízení.)

Ukládání CD disků

- Nenechávejte disky na přímém slunečním světle (na sedadle nebo palubní desce atd.) a při vysokých teplotách.
- Disky ukládejte vždy v obalech.

Obecné funkce



Napájení

Zapnutí napájení

Stiskněte tlačítko [SRC].

Vypnutí napájení

Stiskněte tlačítko [SRC] na dobu alespoň 1 sekundu.

Výběr zdroje

Stiskněte tlačítko [SRC].

Požadovaný režim	Zobrazení
Tuner	"TUNER"
CD	"CD"
Standby (pouze v pohotovostním režimu)	"STANDBY"



- Po uplynutí 20ti minut v režimu Standby toto zařízení automaticky vypne napájení, aby tak šetřila baterii automobilu.
Doba vypnutí může být nastavena v kapitole <Časovač vypnutí> (viz str. 70).

Ovládání hlasitosti

Zesílení hlasitosti

Otočte regulátorem [VOL] ve směru hodinových ručiček.

Ztlumení hlasitosti

Otočte regulátorem [VOL] proti směru hodinových ručiček.

Atenuátor

Rychlé ztlumení hlasitosti.

Stiskněte tlačítko [ATT].

Každým stisknutím tlačítka se atenuátor zapne a vypne.

Je-li funkce zapnutá, indikátor "ATT" bliká.

System Q

Nastavení nejlepšího zvuku pro různé hudební styly.

1 Zvolte zdroj, který chcete nastavit

Stiskněte tlačítko [SRC].

2 Zvolte typ zvuku

Stiskněte tlačítko [Q].

Při každém stisknutí tlačítka je aktivováno nastavení zvuku.

Nastavení zvuku	Zobrazení
Přirozený	"NATURAL"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Lehký žánr	"EASY"
Top 40	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"



- "USER": Hodnoty nastavené v režimu <Ovládání audio> (viz str. 59).
- Každé nastavení hodnot je obměňováno v režimu <Nastavení reproduktoru> (viz str. 60).
Nejdříve zvolte typ reproduktoru pomocí Nastavení reproduktoru.

Ovládání audio

1 Zvolte zdroj, který chcete upravit

Stiskněte tlačítko [SRC].

2 Aktivujte režim Ovládání audio

Stiskněte knoflík [VOL].

3 Zvolte funkci audio, kterou chcete upravit

Stiskněte knoflík [VOL].

Každým stisknutím knoflíku se položka, kterou nastavujete, přepne následujícím způsobem.

4 Upravte vybranou funkci

Otočte knoflík [VOL].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Úroveň basů	"BAS L"	-8 — +8
Úroveň středů	"MID L"	-8 — +8
Úroveň výšek	"TRE L"	-8 — +8
Vyvážení	"BAL"	Levé 15 — Pravé 15
Předozadní vyvážení	"FAD"	Zadní 15 — Přední 15

Ukončete režim Ovládání audio (režim ovládání hlasitosti)

5 Ukončete režim Ovládání audio

Stiskněte libovolné tlačítko.

Stiskněte jiné tlačítko než knoflík [VOL] nebo tlačítko [SRC], [▲] a [ATT].

Nastavení zvuku

Nastavení systému ozvučení, jako je odchylka hlasitosti a hlasitost.

- 1 Zvolte zdroj, který chcete upravit**
Stiskněte tlačítko [SRC].
- 2 Aktivujte režim nastavení zvuku**
Stiskněte knoflík [VOL] alespoň na 1 sekundu.

- 3 Zvolte položku nastavení zvuku, kterou chcete upravit**
Stiskněte knoflík [VOL].
Každým stisknutím knoflíku se položka, kterou nastavujete, přepne následujícím způsobem.

- 4 Upravte položku nastavení zvuku**
Otočte knoflík [VOL].

Nastavitelné funkce	Zobrazení	Rozsah
Odchylka hlasitosti	"V-OFF"	-8 — ±0
Hlasitost (Loudness)	"LOUD"	ZAPNUTO/VYPNUTO



- Odchylka hlasitosti:
Hlasitost každého zdroje může být nastavena odlišně od základní hlasitosti.
- Hlasitost (Loudness):
Vyrovnání basů a výšek při ztlumené hlasitosti.
Je-li funkce zapnutá, indikátor "LOUD" svítí.

- 5 Ukončete režim nastavení zvuku**
Stiskněte knoflík [VOL] alespoň na 1 sekundu.

Nastavení reproduktoru

Jemné ladění, aby hodnota System Q byla při nastavování typu reproduktoru optimální.

- 1 Aktivujte Standby**
Stiskněte tlačítko [SRC].
Zvolte zobrazení "STANDBY".
- 2 Aktivujte režim Nastavení reproduktorů**
Stiskněte knoflík [VOL].

- 3 Zvolte typ reproduktoru**
Otočte knoflík [VOL].
Každým otočením knoflíku se nastavení přepíná následujícím způsobem.

Typ reproduktoru	Zobrazení
VYPNUTO	"SP OFF"
Pro reproduktor 5 & 4 palců	"SP 5/4"
Pro reproduktor 6 & 6x9 palců	"SP 6x9/6"
Pro reproduktor OEM	"SP OEM"

- 4 Ukončete režim Nastavení reproduktorů**
Stiskněte knoflík [VOL].

Přepínání zobrazení času

Přepínání zobrazovaných informací.

- Stiskněte ovladač alespoň na 1 sekundu.**
Stisknutím tlačítka přepínáte mezi zobrazením času a stávajícím režimem.

Odnímatelný čelní panel

Čelní panel je možné sejmout a odnést jej s sebou, což pomáhá odradit zloděje.

Sejmutí čelního panelu

Stiskněte tlačítko Release (Uvolnit).

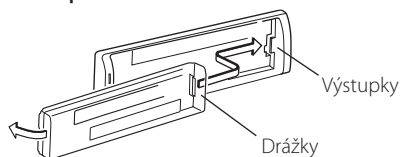
Čelní panel je odjištěn a lze jej sejmout.



- Čelní panel je křehkým zařízením a může být úderem nebo ránou snadno poškozen.
- Nevystavujte čelní panel přímým slunečním paprskům nebo vysokým teplotám a vlhkosti. Vyhněte se i místům, kde by se do přístroje mohla dostat voda nebo prach.

Nasazení čelního panelu

1 Spojte výstupky na zařízení s drážkami na čelním panelu.



2 Zatlačte na čelní panel tak, aby cvaklo zajištění.

Čelní panel je nyní zajištěn na svém místě a zařízení je možno používat.

TEL Mute (vypnutí zvuku)

Audio systém se při příchozím telefonátu automaticky odmlčí.

Při příchozím telefonátu

Zobrazí se "CALL".

Audio systém se přeruš.

Poslech audio zařízení během telefonování

Stiskněte tlačítko [SRC].

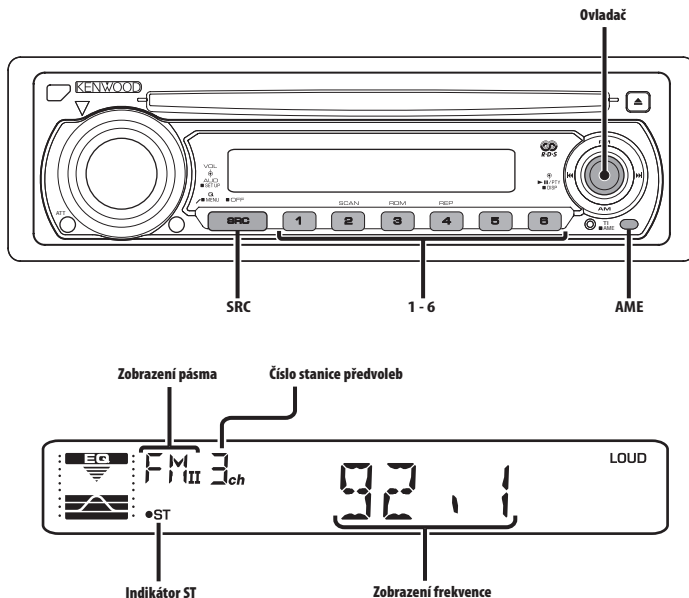
"CALL" zmizí a audio systém se opět aktivuje.

Ukončení telefonátu

Zavěste telefon.

"CALL" zmizí a audio systém se opět aktivuje.

Funkce tuneru



Ladění

Výběr stanice.

1 Zvolte režim tuneru

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "TUNER".

2 Zvolte pásmo

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Opakovaným stiskem [FM] se přepíná mezi rozsahy FM I, FM II a FM III.

3 Ladte směrem nahoru nebo dolů

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].



- Při příjmu stereo stanic se aktivuje indikátor "ST".

Paměť předvolených stanic

Vložení stanice do paměti.

1 Zvolte pásmo

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

2 Zvolte kmitočet (frekvenci), který chcete uložit do paměti

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

3 Vložte kmitočet do paměti

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6] na dobu alespoň 2 sekundy.

Zobrazené číslo předvolby jednou blikne.

Pro každé pásmo může být uložena pod tlačítky [1] — [6] vždy jedna stanice.

Automatické ukládání do paměti

Automatické ukládání stanic s dobrým příjmem.

1 Zvolte pásmo pro Vstup automatické paměti

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

2 Otevřete Vstup automatické paměti

Stiskněte tlačítko [AME] na dobu alespoň 2 sekundy.

Zobrazí se "A-MEMORY".

Po uložení šesti stanic, které mohou být přijímány, se Vstup automatické paměti uzavře.



- Je-li <AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)> (viz str. 71) zapnuto, mohou být do paměti ukládány pouze stanice RDS.
- Je-li Vstup automatické paměti použit v pásmu FM II, nastavené stanice RDS v pásmu FM I nejsou uloženy do paměti.

Podobně je tomu při jeho použití v pásmu FM III, nastavené stanice RDS v pásmech FM I nebo FM II nejsou uloženy.

Vyvolání stanic z paměti

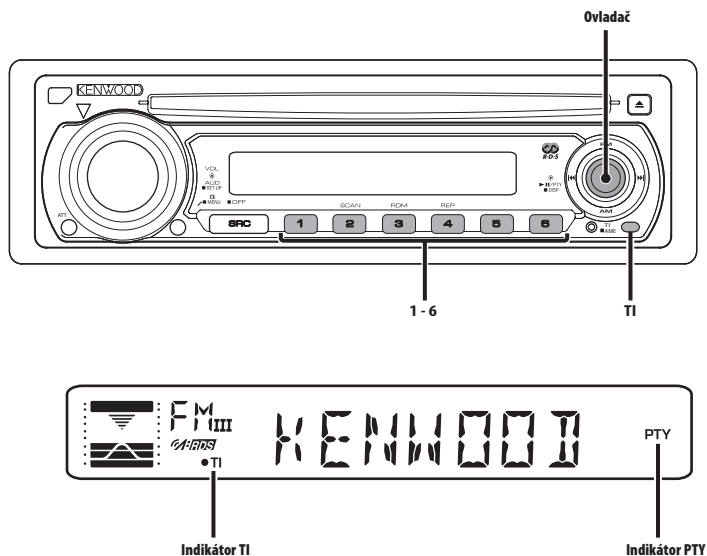
Vyvolání stanic z paměti.

1 Zvolte pásmo

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

2 Vyvolejte vybranou stanicí

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6].



Dopravní informace

Automatické přepnutí na dopravní informace v okamžiku, kdy začne dopravní vysílání, a to i přesto, že neposloucháte rádio.

Stiskněte tlačítko [TI].

Každým stisknutím tlačítka je zobrazení funkce Dopravní informace buď zapnuta, nebo vypnuta. Je-li funkce zapnutá, rozsvítí se indikátor "TI".

Není-li naladěna žádná stanice vysílající dopravní informace, indikátor "TI" bliká.

Jakmile začne dopravní vysílání, rozsvítí se "TRAFFIC" a vysílání se zapne.



- Je-li funkce Dopravní informace aktivovaná během poslechu AM pásma, vysílání se automaticky přepne do pásma FM.
- Během dopravního vysílání je do paměti uložena aktuální hlasitost, která je automaticky použita při příštím přepnutí na dopravní informace.

Přijem dalších stanic s dopravními informacemi

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].



- Můžete zapnout dopravní informace, pokud je zapnutý tuner. Nemůžete ale zapnout dopravní informace během příjmu dopravního vysílání z jiných zdrojů než z tuneru.

PTY (Program Type)

Výběr typu programu a vyhledávání stanice.

1 Aktivujte režim PTY

Stiskněte ovladač.

Během režimu PTY svítí indikátor "PTY".



- Tuto funkci nelze použít při dopravním vysílání nebo poslechu stanic v AM pásmu.

2 Zvolte typ programu

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Každým přepnutím knoflíku se typ programu přepíná následujícím způsobem.

Č.	Typu programu	Zobrazení
1.	Mluvené slovo	"SPEECH"
2.	Zprávy	"NEWS"
3.	Aktuální události	"AFFAIRS"
4.	Informace	"INFO"
5.	Sport	"SPORT"
6.	Vzdělávací pořady	"EDUCATE"
7.	Dramatická tvorba	"DRAMA"
8.	Kultura	"CULTURE"
9.	Věda	"SCIENCE"
10.	Různé	"VARIED"
11.	Populární hudba	"POP M"
12.	Rock	"ROCK M"
13.	Hudba lehkého žánru	"EASY M"
14.	Lehká klasická hudba	"LIGHT M"
15.	Vážná klasická hudba	"CLASSICS"
16.	Ostatní hudební žánry	"OTHER M"
17.	Počasí	"WEATHER"
18.	Informace z finančních trhů	"FINANCE"
19.	Programy pro děti	"CHILDREN"
20.	Společenský život	"SOCIAL"
21.	Náboženství	"RELIGION"
22.	Program s telefonickými vstupy posluchačů	"PHONE IN"
23.	Cestování	"TRAVEL"
24.	Volný čas	"LEISURE"
25.	Jazz	"JAZZ"
26.	Country	"COUNTRY"
27.	Národní hudba	"NATION M"
28.	Hudba oldies	"OLDIES"
29.	Lidová hudba	"FOLK M"
30.	Dokumenty	"DOCUMENT"
31.	Hudba	"MUSIC"



- Mluvené slovo a hudba obsažená v typech programů:
Hudba: Č.11 — 16, 25 — 29
Mluvené slovo: Č.2 — 10, 17 — 24, 30
- Typy programů mohou být uloženy pod čísly [1] — [6] a rychlou volbou snadno vyvolány. Více informací najdete v <Předvolba typu programu> (viz str. 65).
- Můžete změnit jazyk pro zobrazování. Více informací najdete ve <Změna jazyka pro funkci PTY> (viz str. 66).

3 Vyhledávání stanice s vybraným typem programu

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

Pokud chcete vyhledat další stanice, znovu přepněte [◀◀] nebo [▶▶] ovladače.



- Není-li nalezen požadovaný typ programu, zobrazí se "NO PTY". Zvolte jiný typ programu.

4 Ukončete režim PTY

Stiskněte ovladač.

Předvolba typu programu

Vložení vybraného typu programu do paměti a snadné vyvolání programu rychlou volbou.

Předvolba typu programu

1 Zvolte typ programu, který chcete uložit do paměti

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 65).

2 Nastavte typ programu

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6] na dobu alespoň 2 sekundy.

Vyvolání nastaveného typu programu

1 Aktivujte režim PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 65).

2 Vyvolejte typ programu

Stiskněte požadované tlačítko [1] — [6].

Změna jazyka pro funkci PTY

Výběr jazyka pro zobrazení typu programu.

1 Aktivujte režim PTY

Více informací najdete v <PTY (Program Type)> (viz str. 65).

2 Aktivujte režim Změny jazyka

Stiskněte tlačítko [TI].

3 Zvolte jazyk

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

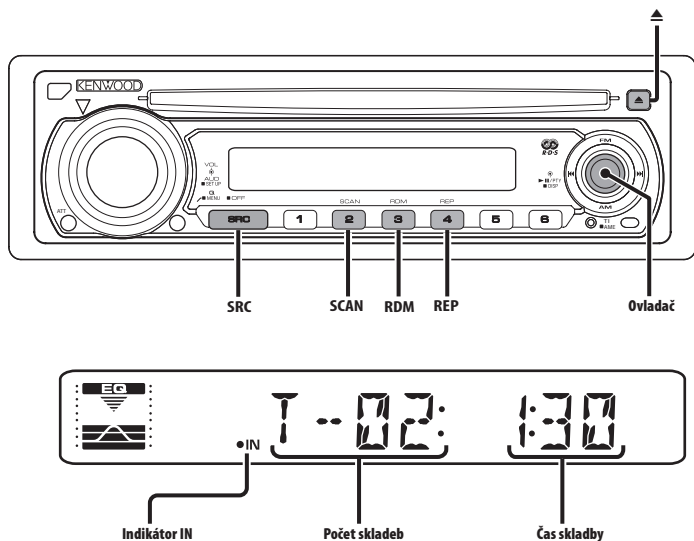
Každým přepnutím knoflíku se jazyk přepíná následujícím způsobem.

Jazyk	Zobrazení
Anglický	"ENGLISH"
Francouzský	"FRENCH"
Německý	"GERMAN"

4 Ukončete režim Změny jazyka

Stiskněte tlačítko [TI].

Funkce CD přehrávače



Přehrávání CD

Pokud je vložený disk

Stiskněte tlačítko [SRC].

Zvolte zobrazení "CD".



- Je-li vloženo CD, svítí indikátor "IN".

Pauza a přehrávání

Stiskněte ovladač.

Každým stisknutím knoflíku dojde k pauze a přehrávání.

Vyjmete CD

Stiskněte tlačítko [▲].

Rychlé převíjení vpřed a vzad

Rychlé převíjení vpřed

Podržte ovladač na [▶▶].

Tlačítko uvolněte v místě požadované reprodukce.

Rychlé převíjení vzad

Podržte ovladač na [◀◀].

Tlačítko uvolněte v místě požadované reprodukce.

Vyhledávání sklady

Zvolte skladbu, kterou chcete poslouchat.

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

Opakování skladby

Opakování přehrávání skladby, kterou posloucháte.

Stiskněte tlačítko [REP].

Stisknutím tohoto tlačítka se zapíná a vypíná

Opakování skladby.

Pokud je zapnuté, zobrazí se "TRAC REP".

Přehrávání ukázek skladeb

Přehraní začátku každé skladby na disku, který posloucháte, a vyhledání skladby, kterou si chcete poslechnout.

1 Aktivujte Ukázky skladeb

Stiskněte tlačítko [SCAN].

Zobrazí se "TRAC SCN".

2 Když najdete skladbu, kterou si chcete poslechnout, deaktivujte funkci

Stiskněte tlačítko [SCAN].

Náhodné přehrávání

Přehrávání všech skladeb na disku v náhodném pořadí.

Stiskněte tlačítko [RDM].

Stisknutím tohoto tlačítka se zapíná a vypíná

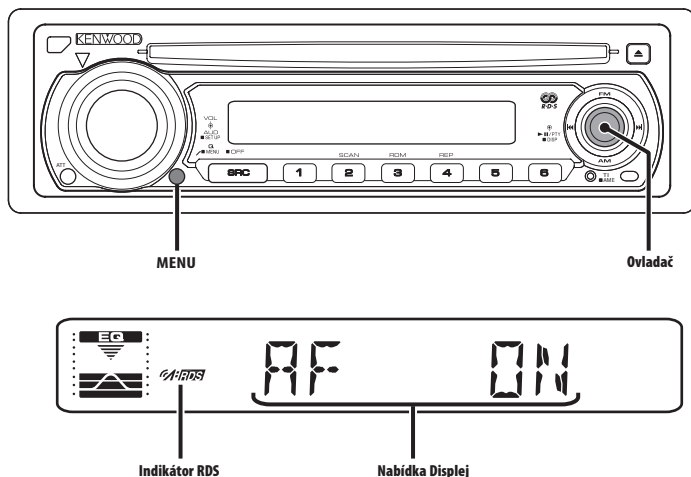
Náhodné přehrávání.

Je-li funkce zapnutá, zobrazí se "DISC RDM".



- Pokud přepnete ovladač na **[▶▶]**, spustí se následující náhodně vybraná skladba.

System menu



System menu

Nastavení funkcí, jako např. pípnutí během provádění operací atd. Postup výběru systému základních operací je vysvětlen zde. Reference k obsahu Položek menu a jejich nastavení je uvedena za vysvětlením tohoto procesu.

1 Aktivujte režim Menu

Stiskněte tlačítko [MENU] na dobu alespoň 1 sekundu.

Zobrazí se "MENU".

2 Zvolte položku menu

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Příklad: Chcete-li nastavit pípnutí, zvolte zobrazený "BEEP".

3 Zvolte položku menu

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

Příklad: Pokud zvolíte "BEEP", každým stisknutím knoflíku přepínáte mezi "BEEP ON" nebo "BEEP OFF". Zvolte jednu z možností nastavení.

Můžete pokračovat znovu od kroku 2 a nastavit další položky.

4 Ukončete režim Menu

Stiskněte tlačítko [MENU].



- Jsou-li zobrazeny také další položky aplikovatelné na shora uvedené základní operace, je potom zaznamenána jejich tabulka nastavení. (Běžně je uvedeno v tabulce nejvýše nastavení původní.) Popis položek, které nejsou aplikovatelné (<Manuální nastavení hodin> atd.) jsou uvedeny krok za krokem.

V pohotovostním režimu

Tón dotykového senzoru

Zapnutí/vypnutí kontroly operace zvukem (pípnutím).

Zobrazení	Nastavení
"BEEP ON"	Ózve se pípnutí.
"BEEP OFF"	Pípnutí je zrušeno.

System menu

V *photovostním režimu*

Manuální nastavení hodin



- Nastavení lze provést pouze tehdy, jsou-li vypnuté <Synchronizované hodiny> (viz str. 70).

1 Zvolte režim Nastavení hodin

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Zvolte zobrazení "CLK ADJ".

2 Zvolte režim Nastavit hodiny

Podržte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶] alespoň na 2 sekundy.

Zobrazení hodin bliká.

3 Nastavte hodiny

Přepněte ovladač na [FM] nebo [AM].

Nastavte minuty

Přepněte ovladač na [◀◀] nebo [▶▶].

4 Ukončete režim Nastavení hodin

Stiskněte tlačítko [MENU].

V *photovostním režimu*

Synchronizované hodiny

Synchronizace časového údaje RDS stanice a vašeho zařízení.

Zobrazení	Nastavení
"SYNC ON"	Synchronizuje čas.
"SYNC OFF"	Nastavte čas manuálně.



- Synchronizace času trvá asi 3 až 4 minuty.

V *photovostním režimu*

Časovač vypnutí

Nastavení automatického vypnutí napájení, pokračuje-li režim Standby.

Používání tohoto nastavení může šetřit vaši autobaterii.

Zobrazení	Nastavení
"OFF -- --"	Funkce časovače vypnutí je vypnutá.
"OFF 20M"	Zařízení bude vypnuto za 20 minut. (původní nastavení)
"OFF 40M"	Zařízení bude vypnuto za 40 minut.
"OFF 60M"	Zařízení bude vypnuto za 60 minut.

Nastavení vysílání zpráv s časovačem

Automaticky se zapne vysílání zpráv, i když vůbec neposloucháte rádio. Tež může být nastaven časový úsek, který nesmí být zapnutím vysílání přerušeno.

Zobrazení a nastavení
"NEWS OFF"
"NEWS 00M"
:
"NEWS 90M"

Je-li nastaveno "NEWS 00M" — "NEWS 90M", je nastavena funkce zapnutí vysílání zpráv. Jakmile začne vysílání zpráv, zobrazí se "NEWS" a zařízení toto vysílání zapne.



- Pokud zvolíte nastavení "20MIN", následující zpravodajství, po zpravodajství prvním, nebudou po dobu 20ti minut vysílány.
- Hlasitost zpravodajského souhrnu je stejná jako pro poslech <Dopravní informace> (viz str. 64).
- Tato funkce je dostupná pouze tehdy, vysílá-li požadovaná stanice PTY kód pro vysílání zpráv nebo patří-li k síti <Enhanced Other Network>, která tento kód vysílá.
- Je-li funkce Vysílání zpráv aktivována, bude vysílání přepnuto do FM pásma.

V režimu tuneru

Lokální vyhledávání

V automatickém vyhledávání budou naladěny pouze stanice s dobrým signálem.

Zobrazení	Nastavení
"LO.S OFF"	Lokální vyhledávání je vypnuté.
"LO.S ON"	Lokální vyhledávání je zapnuté.

V režimu tuneru

Režim ladění

Nastavení režimu ladění.

Režim ladění	Zobrazení	Proces
Automatické vyhledávání	"AUTO 1"	Automatické vyhledávání stanic.
Vyhledávání uložených stanic	"AUTO 2"	Vyhledávání stanic uložených v paměti.
Manuální vyhledávání	"MANUAL"	Běžné ruční ovládání ladění.

AF (Alternative Frequency - alternativní kmitočet)

Není-li příjem kvalitní, přepne se automaticky na další frekvenci stejného programu stejné RDS sítě s lepším signálem.

Zobrazení	Nastavení
"AF ON"	Funkce AF je zapnutá.
"AF OFF"	Funkce AF je vypnutá.

Je-li funkce AF zapnutá, svítí indikátor "RDS".



- Nejsou-li k dispozici jiné stanice se stejným programem, které by měly v RDS síti silnější signál, přijímané vysílání může být přerušované. V takovém případě vypněte funkci AF.

Omezení RDS na region (funkce omezení na region)

Je možné zvolit, zda omezit RDS kanály, přijímané funkcí AF v určité síti, na konkrétní region.

Zobrazení	Nastavení
"REG ON"	Funkce Omezení na region je zapnutá.
"REG OFF"	Funkce Omezení na region je vypnutá.



- Aniž byste omezovali AF funkci podle specifikovaného regionu a sítě, nastaví vyhledávání stanice s dobrým příjmem ve stejné RDS síti.

Automatické vyhledávání TP

Je-li zapnutá funkce TI a přesto je nekvalitní příjem při poslechu dopravních informací, bude automaticky vyhledána jiná stanice s lepším příjmem.

Zobrazení	Nastavení
"ATPS ON"	Funkce Automatické vyhledávání TP je zapnutá.
"ATPS OFF"	Funkce Automatické vyhledávání TP je vypnutá.

V režimu FM

Monofonní příjem

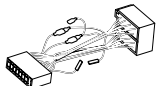
Přepnutím poslechu ze stereo na mono může být omezen šum.

Zobrazení	Nastavení
"MONO OFF"	Příjem mono je vypnutý.
"MONO ON"	Příjem mono je zapnutý.

Příslušenství/ Postup při instalaci

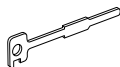
Příslušenství

①



.....1

②



.....2

③



.....1

Postup při instalaci

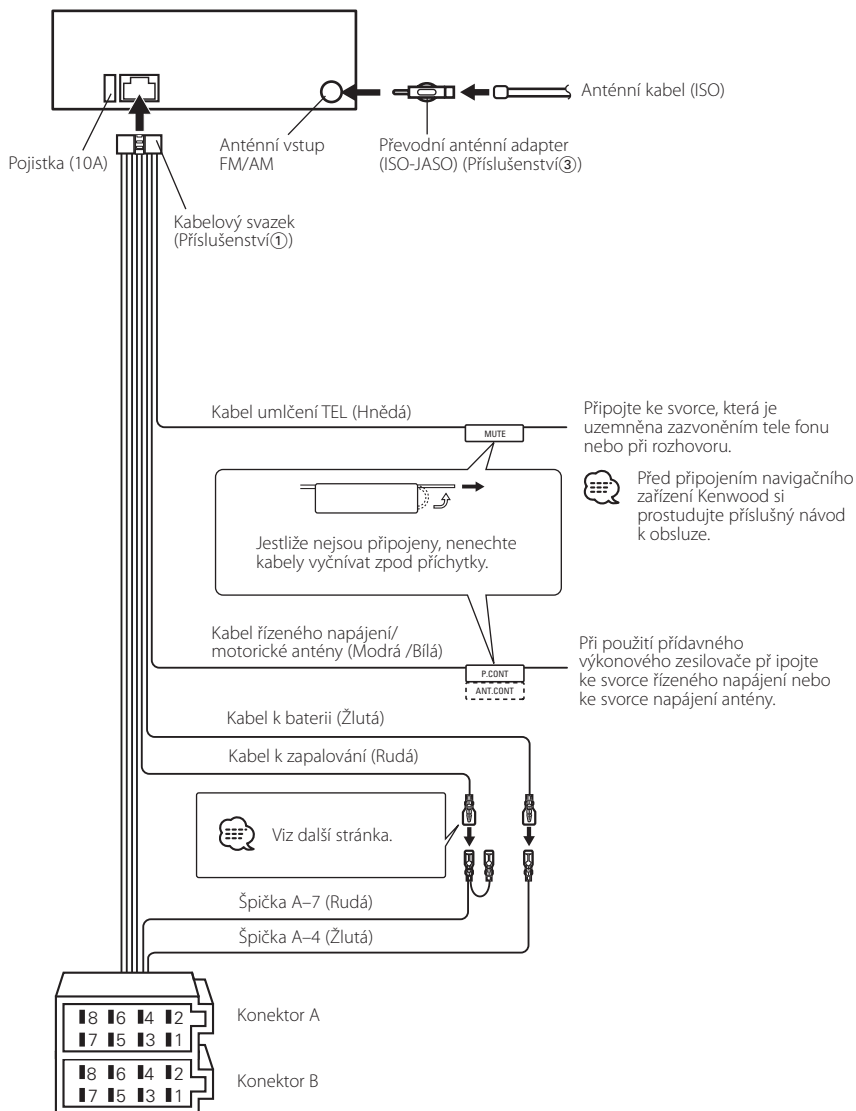
1. Aby nedošlo ke zkratu, vyjměte klíč ze zapalování a z baterie odpojte svorku ⊖.
2. Ke každé z jednotek připojte správný vstupní a výstupní drát.
3. Kabely připojte ke kabelovému svazku.
4. Konektor B na kabelovém svazku připojte k reproduktorovému kabelu vašeho vozu.
5. Konektor A na kabelovém svazku připojte k externí napájecí zásuvce vašeho vozu.
6. Kabelový svazek připojte k přístroji.
7. Přístroj nainstalujte do auta.
8. Připojte zpět na baterii svorku ⊖.
9. Stiskněte tlačítko obnovení (reset).



- Pokud není zapnuté napájení (nebo je zapnuté, ale okamžitě ho vypnete), může se kabel reproduktoru zkratovat, nebo pokud se dotkne šasi vozu, může se aktivovat ochranná funkce. Proto kabel reproduktoru zkontrolujte.
- Jestliže váš vůz nemá přípravu pro tuto speciální instalaci, obraťte se na prodejce Kenwood.
- Jestliže má anténa ISO konektor, použijte výhradně převodní anténní adapter (ISO-JASO).
- Ujistěte se, že jsou všechny spoje dobře zajištěné a zasunuté nadoraz.
- Jestliže zapalování vozidla nedisponuje polohou ACC nebo kabel zapalování je připojen na trvalý zdroj napájení, např. kabel od baterie, nelze napájení přístroje ovládat zapalováním (tj. přístroj se nebude zapínat a vypínat současně se zapalováním). Pokud chcete závislost na zapalování zachovat, připojte kabel k zapalování ke zdroji pro zařízení, které se zapíná a vypíná současně se zapalováním.

- Pokud vyhoří pojistka, ujistěte se nejdříve, že zkrat nezpůsobily kabely, teprve potom vyměňte pojistku za novou se stejnými technickými parametry.
- Nedovolte, aby se nezapojené kabely nebo konektory mohly dotýkat kovových částí vozidla nebo jiných vodičů. Aby nedošlo ke zkratu, neodstraňujte kryty z konců nepřipojených kabelů nebo konektorů.
- Kabely reproduktorů připojte k odpovídajícím konektorům. Přístroj se může poškodit nebo nemusí pracovat, jestliže vzájemně propojíte kabely ⊖ a/nebo je uzemníte ke kovovým částem vozidla.
- Po instalaci přístroje zkontrolujte, zda brzdová světla, indikátory, stěrače atd. fungují správně.
- Má-li mechanika kryt, ujistěte se, že je zařízení instalováno tak, aby se čelní panel nedotýkal krytu při otevírání a zavírání.
- Zařízení namontujte tak, aby úhel montáže nebyl větší než 30°.

Připojení kabelů ke svorkám



Připojování kabelů ke svorkám

Přehled funkcí konektorů

Číslo špičky konektoru ISO	Barva kabelu	Funkce
Konektor externího napájení		
A-4	Žlutá	Baterie
A-5	Modrá/Bílá	Řízené napájení
A-7	Rudá	Zapalování (ACC)
A-8	Černá	Zemní (uzemňovací) vodič
Reproduktorový konektor		
B-1	Fialová	Zadní pravý (+)
B-2	Fialová/černá	Zadní pravý (-)
B-3	Šedá	Přední pravý (+)
B-4	Šedá/černá	Přední pravý (-)
B-5	Bílá	Přední levý (+)
B-6	Bílá/černá	Přední levý (-)
B-7	Zelená	Zadní levý (+)
B-8	Zelená/černá	Zadní levý (-)

⚠ VÝSTRAHA

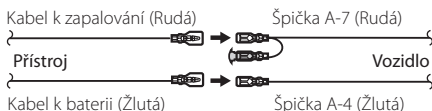
Připojení konektoru ISO

Uspořádání špiček konektoru ISO závisí na typu vozidla. Ujistěte se, že je propojení správné, aby nedošlo k poškození přístroje.

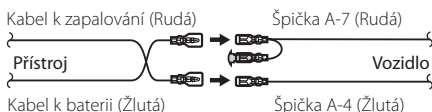
Základní propojení kabelového svazku je uvedeno v [1] dále. Pokud je konektor ISO propojen podle [2] nebo [3], propojte kabely podle vyobrazení.

Pokud chcete instalovat tento přístroj do vozů **Volkswagen** apod., musíte připojit kabely podle následujícího vyobrazení [2].

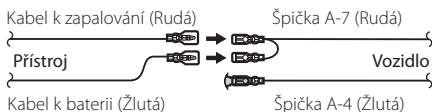
- [1] (Základní zapojení) Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je propojena se zapalováním a špička A-4 (žlutá) je připojena k trvalému napájení.



- [2] Špička A-7 (rudá) na ISO konektoru vozidla je připojena k trvalému napájení a špička A-4 (žlutá) je propojena se zapalováním.



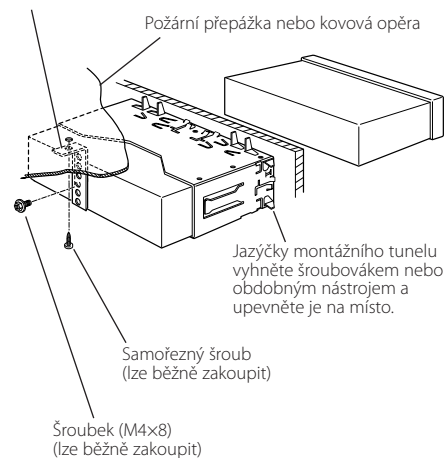
- [3] Špička A-4 (žlutá) na ISO konektoru vozidla není připojena vůbec a špička A-7 (rudá) je připojena k trvalému napájení (nebo jak špička A-7 (rudá), tak A-4 (žlutá) jsou připojeny k trvalému napájení).



- Jestliže jsou kabely propojeny podle [3], není napájení přístroje ovládáno zapalováním. Proto vždy napájení přístroje vypněte, když je vypnuté zapalování. Aby bylo možno ovládat přístroj zapalováním, připojte kabel k zapalování (ACC...rudá) k napájecímu zdroji přístroje, který se zapíná a vypíná zapalováním.

Instalace

Kovový spojovací pásek
(lze běžně zakoupit)

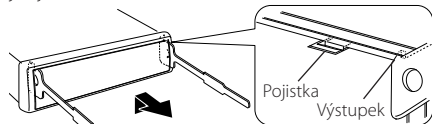


- Ujistěte se, že je přístroj řádně upevněn. Pokud je upevnění nestabilní, mohou se projevit problémy v činnosti (např. výpadky zvuku).

Vyjmutí přístroje

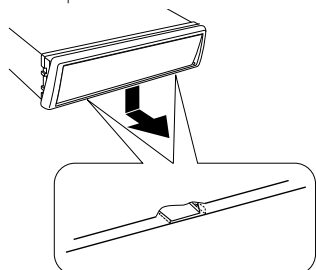
Sejmutí rámečku z tvrdé gumy

- 1 Uvolněte záchytné kolíčky na vyjímacím nástroji a vyjměte oba horní zámky. Rámeček zdvihněte a táhněte směrem dopředu, jak je uvedeno na obrázku.



Příslušenství②
Uvolňovací přípravek

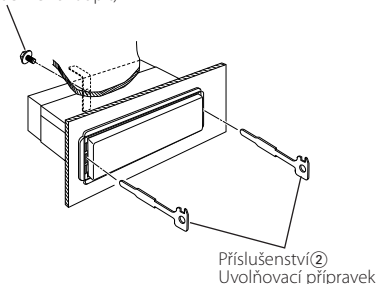
- 2 Jakmile je uvolněna horní část, můžete vysunout i obě spodní části.



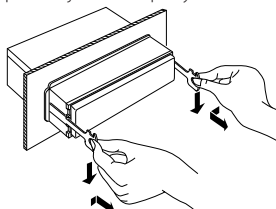
- Rámeček může být uvolněn stejným způsobem i zespodu.

Vyjmutí přístroje

- 1 Postupujte podle části <Sejmutí rámečku z tvrdé gumy> (viz str.76) a rámeček sejměte.
- 2 Ze zadního panelu vyjměte šroubek (M4×8).
- 3 Dva uvolňovací přípravky vsuňte podle obrázku hluboko do otvorů po obou stranách.
Šroubek (M4×8)
(lze běžně zakoupit)

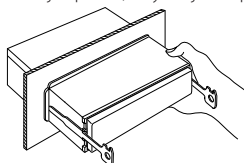


- 4 Uvolňovací přípravky stiskněte a zatlačte dolů, potom jednotku povytáhněte.



- Dejte pozor, abyste se nezranili o výstupky uvolňovacího přípravku.

- 5 Nakonec rukama vytáhněte jednotku úplně a dávejte pozor, abyste ji neupustili.



Odstraňování problémů

To, co se může zdát být poruchou, může být pouze důsledek nesprávné obsluhy nebo nesprávného propojení. Než se obrátíte na servis, ověřte možný problém v následující tabulce.

Všeobecně

? Nelze zapnout napájení.

- ✓ Vyhořela pojistka.
 - ☞ Až zkontrolujete, že nejsou zkratovány kabely, nahraďte pojistku novou se stejnými hodnotami.

? Vstup nelze přepnout.

- ✓ Není vloženo žádné médium.
 - ☞ Zvolte médium, které chcete poslouchat. Pokud v přehrávači není žádné médium, nemůžete přepínat na jednotlivé vstupy.

? Při vypnutí zapalování se vymaže paměť.

- ✓ Kabely k baterii a k zapalování nejsou připojeny správně.
 - ☞ Kabely připojte správně, podle pokynů v části <Připojování kabelů ke svorkám>.

? Funkce umlčení telefonem nefunguje.

- ✓ Kabel umlčení telefonem není připojen správně.
 - ☞ Kabely připojte správně, podle pokynů v části <Připojování kabelů ke svorkám>.

? Funkce umlčení telefonem se zapíná, ačkoliv kabel umlčení telefonem není vůbec připojen.

- ✓ Kabel umlčení telefonem se dotýká kovové části vozidla.
 - ☞ Zabraňte dotyku kabelu umlčení telefonem s kovovými částmi vozidla.

? Ačkoliv je zapnutá hlasitost (loudness), nejsou kompenzovány výšky.

- ✓ Je zvolený tuner.
 - ☞ Jste-li v režimu tuneru, nejsou kompenzovány výšky.

? Není slyšet zvuk nebo je ztlumený.

- ✓ Fader nebo vyvážení jsou nastaveny do krajní polohy.
 - ☞ Fader a vyvážení nastavte do středové polohy.
- ✓ Vstupní/výstupní kabely nebo kabelový svazek nejsou zapojeny správně.
 - ☞ Zapojte vstupní/výstupní kabely nebo kabelový svazek správně. Viz část <Připojování kabelů ke svorkám>.
- ✓ Hodnoty kompenzace hlasitosti jsou nízké.
 - ☞ Nastavte kompenzaci hlasitosti, podle pokynů v části <Nastavení zvuku> (viz str. 60).

? Kvalita zvuku je nízká nebo je zvuk zkreslený.

- ✓ Jeden z kabelů reproduktorů může být někde ve vozidle poškozen šroubem.
 - ☞ Zkontrolujte propojení reproduktorů.
- ✓ Reproduktory nejsou připojeny správně.
 - ☞ Zapojte kabely tak, aby byl výstupní konektor připojen k jinému reproduktoru.

? Hodiny nelze nastavit, i když je zapnutá funkce synchronizace hodin.

- ✓ Přijímaná RDS stanice neodesílá informace o čase.
 - ☞ Přeladte na jinou stanici.

Tuner

? Příjem rozhlasu je nekvalitní.

- ✓ Anténa na vozidle není vysunutá.
 - ☞ Anténu zcela vysuňte.
- ✓ Kabel ovládání antény není zapojený.
 - ☞ Kabely připojte správně, podle pokynů v části <Připojování kabelů ke svorkám>.

? Není nastavena hlasitost dopravního vysílání.

- ✓ Přednastavená hlasitost vysílání byla nižší než aktuální hlasitost rádia.
 - ☞ Je-li aktuální hlasitost rádia vyšší než přednastavená hlasitost, bude použita tato aktuální hlasitost.

Přehrávač disků

? Nepřehrává se požadovaný disk, ale jiný.

- ✓ Zadaný disk je znečištěný.
☞ Disk vyčistěte.
- ✓ Disk je poškrábáný.
☞ Zkuste jiný disk.

? CD disk se vysune ihned po vložení.

- ✓ Disk je velmi znečištěný.
☞ Očistěte disk, viz také Čištění CD v části <O CD discích> (viz str. 57).

? Disk nelze vyjmout.

- ✓ Protože od vypnutí zapalování vozidla uplynulo více než 10 minut.
☞ Disk je možno vyjmout pouze během 10 minut po vypnutí zapalování. Jestliže uplynulo více než 10 minut, zapněte znovu zapalování a stiskněte tlačítko vyjmutí (Eject).

? Disk nelze vložit.

- ✓ Je již vložen jiný disk.
☞ Stiskněte tlačítko [▲] a disk vyjměte.

Níže uvedené zprávy ukazují stav systému.

- TOC ERR: CD je silně znečištěný. CD je vložené obráceně. CD je poškrábáné.
☞ CD vyčistěte a vložte správně.
- E-99: Přístroj z nějakého důvodu nefunguje.
☞ Na přístroji stiskněte tlačítko obnovení (reset). Jestliže kód "E-99" nezasne, obraťte se na prodejce Kenwood.
- IN (Blikat): CD přehrávač nefunguje správně.
☞ Vložte znovu CD disk. Pokud nelze vysunout CD disk nebo stále bliká displej, přestože byl disk znovu správně vložen, vypněte prosím zařízení a poraďte se v nejbližším servisním centru.

Specifi kace

Změny specifi kací bez upozornění vyhrazeny.

Tuner FM

- Kmitočtový rozsah (krok 50 kHz)
 - : 87,5 MHz – 108,0 MHz
- Citlivost (S/N = 26dB)
 - : 0,7 μ V/75 Ω
- Citlivost pro nerušený příjem (S/N = 46dB)
 - : 1,6 μ V/75 Ω
- Kmitočtová charakteristika (\pm 3,0 dB)
 - : 30 Hz – 15 kHz
- Odstup signál/šum (MONO)
 - : 65 dB
- Selektivita (DIN) (\pm 400 kHz)
 - : \geq 80 dB
- Oddělení kanálů (1 kHz)
 - : 35 dB

Tuner MW

- Kmitočtový rozsah (krok 9 kHz)
 - : 531 kHz – 1611 kHz
- Citlivost (S/N = 20dB)
 - : 25 μ V

Tuner LW

- Kmitočtový rozsah
 - : 153 kHz – 281 kHz
- Citlivost (S/N = 20dB)
 - : 45 μ V

CD přehrávač

- Laserová dioda
 - : GaAlAs
- Digitální fi ltr (D/A)
 - : 8 násobné převzorkování
- D/A převodník
 - : 1 Bit
- Otáčky disku
 - : 500 – 200 1/min (CLV)
- Kolísání
 - : Hodnoty neměřitelně nízké
- Kmitočtová charakteristika (\pm 1 dB)
 - : 10 Hz – 20 kHz
- Čelkové harmonické zkreslení (1 kHz)
 - : 0,01 %
- Odstup signál/šum (1 kHz)
 - : 93 dB
- Dynamický rozsah
 - : 93 dB
- Oddělení kanálů
 - : 85 dB

Zesilovač

- Maximální výstupní výkon
 - : 45 W x 4
- Výstupní výkon (DIN 45324, +B=14,4V)
 - : 28 W x 4
- Impedance reproduktorů
 - : 4 – 8 Ω
- Tónové korekce
 - Hloubky : 100 Hz \pm 8 dB
 - Středů : 1 kHz \pm 8 dB
 - Výšeků : 10 kHz \pm 8 dB

Všeobecně

- Napájecí napětí (dovoleno 11 – 16V)
 - : 14,4 V
- Odběr proudu
 - : 10 A
- Instalační rozměry (Š x V x H)
 - : 182 x 53 x 155 mm
- Hmotnost
 - : 1,3 kg

Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások	81	Menürendszer	95
Megjegyzések	82	Menürendszer	
CD-k	83	Érintésérzéklő hangja	
Általános funkciók	84	Manuális órabeállítás	
Áramellátás		Óra szinkronizálása	
Forrás kiválasztása		Áramellátás kikapcsolási időzítője	
Hangerő		Hírközlemény időkorlát beállításával	
Csillapítóegység		Helyi állomás keresés	
System Q		Hangolási üzemmód	
Audiovezérlés		AF (Alternatív frekvencia)	
Audiobeállítás		Az RDS körzet korlátozása (Körzetkorlátozási funkció)	
Hangszóró-beállítás		Automatikus TP keresés	
Az órajelző váltása		Monó vétel	
Lopásgátló előlap		Tartozékok/ Beszerelési eljárás	98
TEL elnémitás		Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez	99
Rádió funkciók	88	Beszerelés	101
Hangolás		Az egység eltávolítása	102
Előre beállított állomások memóriája		Hibakeresési útmutató	103
Automatikus memóriabevitel		Műszaki adatok	105
Előre beállított hangolás			
RDS funkciók	90		
Közlekedési információk			
PTY (Programtípus)			
Programtípus előbeállítása			
A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál			
CD-lejátszó funkciók	93		
CD lejátszása			
Előretekerés és visszatekerés			
Sáv keresése			
Sáv ismétlése			
Kereső lejátszás			
Véletlenszerű lejátszás			

▲ FIGYELMEZTETÉS

Személy sérülés és/vagy tűz megelőzése érdekében a következő óvintézkedések fogatosítandók:

- Rövidzárlat megelőzése céljából sose tegyen illetve hagyjon bármilyen, fémes tárgyat (például pénzérmét vagy fémszerszámot) az egység belsejében.

▲ VIGYÁZAT

A berendezés károsodásának megelőzése céljából a következő óvintézkedések fogatosítandók:

- Legyen gondja rá, hogy az egységet –12 V DC áramellátás felé földeli.
- Ne telepítse az egységet olyan helyre, ami közvetlen napsugárzásnak vagy túlzott hőhatásnak illetve páratartalomnak van kitéve. Ugyancsak kerülje a túlzottan poros helyeket vagy, ahol fennáll a víz ráfröccsenésének lehetősége.
- Ne helyezze az előlapot közvetlen napsugárzásra, erős hőhatásra vagy magas páratartalomra. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.
- A károsodás megelőzése céljából ne érintse meg ujjával az egység illetve az előlap kivezetéseit.
- Ne tegye ki az előlapot túlzott ütésnek, mivel az precíziós berendezéselem.
- Amikor biztosítékot cserél, csak újat használjon, mégpedig az előírt névleges jellemzőkkel. Rossz névleges jellemzőjű biztosíték alkalmazása az egység meghibásodását eredményezheti.
- Beszereléskor ne használjon, csak a berendezéshez mellékelt csavart. Nem megfelelő csavarok alkalmazása a központi egység meghibásodását eredményezheti.

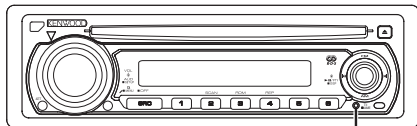
Ne tegyen be 8 cm-es CD-t a CD-lemez-résbe

Ha lemezadapterével együtt próbál 8 cm-es CD-t a berendezésbe berakni, az adapter a CD-ről leválhat és kárt tehet a berendezésben.

A lencse párasodása

Hideg éghajlaton, közvetlen azután, hogy a gépkocsi fűtését bekapcsolta, pára vagy lecsapódás képződhet a berendezés CD-lejátszójában található lencsén. Ezt nevezzük a lencse bepárasodásának, amikor is esetleg lehetetlenné válik a CD-k lejátszása. Ilyen helyzetben vegye ki a CD-t és várjon addig, amíg a lecsapódás el nem párolog. Ha a berendezés még mindig nem működik egy idő után megfelelőképpen, keresse fel a Kenwood márkakereskedőt.

- Ha a beszerelés alatt problémát tapasztal, keresse fel a Kenwood márkakereskedőt.
- Ha az egység rosszul működik, nyomja meg a visszaállító (reset) gombot. Az egységben visszaállnak a gyári beállítások a visszaállító (reset) gomb megnyomása után.



Visszaállító (reset) gomb

- Az LCD (folyadékkristályos kijelző) karakterei nehezen olvashatóvá válhatnak 5 °C (41 °F) fok hőmérséklet alatt.
- A jelen kézikönyvben látható kijelző- és panel-illusztrációk példaként szolgálnak, hogy világosabban megmagyarázzák a vezérlés módját. Megeshet tehát, hogy az ábrákon látható kijelző tartalma különbözik a konkrét berendezés kijelzőjén megjelenő jelzéstől, illetve a kijelző bizonyos illusztrációi egy konkrét művelet esetében nem alkalmazható műveletet képvisel.

A berendezés tisztítása

Ha a készülék előlapja foltos, törölje át egy puha, száraz ruhával, például egy szilíciumruhával. Amennyiben erősen szennyezett, tisztítsa meg az előlapot egy semleges tisztítószerbe mártott ruhával, majd törölje le a semleges tisztítószerrel.



- Tisztítószer-spray közvetlen alkalmazásával a készüléken kárt tehet a gép alkatrészeiben. Durva ruhával, vagy illékony folyékony tisztítószer, például hígító vagy alkohol alkalmazásával megkarcolhatja a készülék felületét, vagy letörölheti az előlapon látható karaktereket.

Az előlap kivezetéseinek tisztítása

Ha az egységen vagy az előlapon lévő kivezetések szennyeződnek, törölje le őket száraz, puha ruhával.

A lézert alkalmazó termékek jelölése (Bizonyos területek kivételével)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

E címkét a burkolaton/házon helyezik el és az közli, hogy az alkatrész 1. osztályba sorolt lézersugárnyalábot alkalmaz. Ez azt jelenti, hogy a berendezés olyan lézersugarakkal dolgozik, ami gyengébb besorolású. A berendezésen kívül nem áll fenn veszélyes sugárzás.

Használt elektromos és elektronikus készülékek elhelyezése hulladékként (a szelektív hulladékgyűjtést alkalmazó EU tagországok számára)



Az ezzel a szimbólummal (kereszttel áthúzott szemetes) megjelölt termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni.

Régi elektromos és elektronikus berendezéseit vigye az e célra kijelölt újrahasznosító telepre, ahol az ilyen termékeket és azok melléktermékeit is képesek szakszerűen kezelni.

A legközelebbi ilyen jellegű hulladékhasznosító telep helyéről az illetékes hivatalban kaphat felvilágosítást. E készülék szakszerű megsemmisítésével segíthet abban, hogy megelőzzük azt a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatást, ami a helytelen hulladékkezelésből adódik.

CD-k kezelése

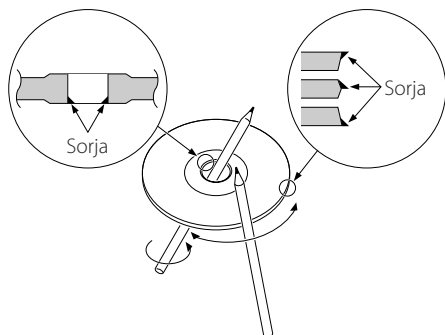
- Ne érintse meg a CD adatfelületét.



- Az írható és újraírható CD-k sérülékenyebbek, mint egy normál zenei CD. A CD-R és CD-RW lemezek használata előtt olvassa el a csomagoláson, stb. található előírásokat.
- Ne ragasszon kazettát, stb. a CD felületére. Továbbá ne használjon olyan CD-t, amelyre bármi is ragasztva van.

Új CD használata

Ha a CD központi nyílásán vagy külső peremén sorját lát, használat előtt távolítsa el azokat pl. egy golyóstollal.

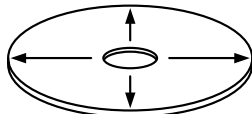


CD kiegészítők

Ne használjon lemez típusú kiegészítőket.

A CD tisztítása

Tisztítsa meg a lemezt a közepétől kifelé haladva.

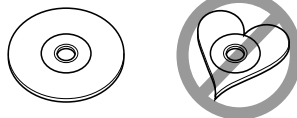


CD-k kivétele

A CD-ket a készülékből vízszintesen való kihúzással lehet kivenni.

Használhatatlan CD-k

- A nem kerek CD-k használhatatlanok.



- Az elszíneződött vagy szennyezett adatfelületű CD-k használhatatlanok.

- Ez az egység  jelű CD-lemezeket képes lejátszani.

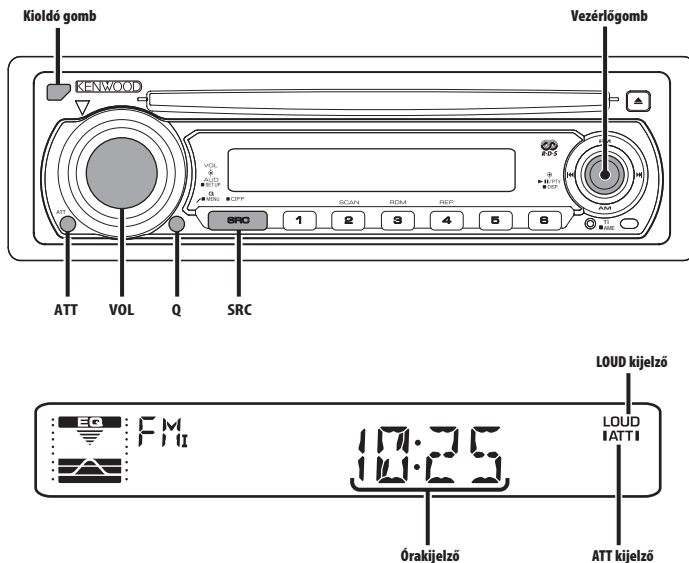
A jelöléssel nem rendelkező lemezek lehet, hogy helytelenül lesznek lejátszva.

- A véglegesen el nem készített CD-R és CD-RW lemezeket nem lehet lejátszani. (A véglegesítési folyamatról bővebben a CD-R és CD-RW lemezek írási szoftveréből valamint felvételi kezelési útmutatójából tudhat meg.)

CD-k tárolása

- Ne tegye ki a CD-ket közvetlen napsütésnek (az ülésen, műszerfalon, stb.), ill. magas hőmérsékletnek.
- A CD-ket tokjaikban tárolja.

Általános funkciók



Áramellátás

Az áramellátás bekapcsolása
Nyomja meg az [SRC] gombot.

Az áramellátás kikapcsolása
Tartsa lenyomva az [SRC] gombot legalább 1 másodpercig.

Forrás kiválasztása

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Szükséges forrás	Kijelzés
Rádió	"TUNER"
CD	"CD"
Készenlét (csak világítás üzemmód)	"STANDBY"



- Készenléti üzemmódban eltelt 20 perc elteltével a készülék automatikusan teljesen kikapcsol, hogy kímélje a jármű akkumulátorát. A teljes kikapcsolásig eltelt időt a <Áramellátás kikapcsolási időzítője> (96 oldal) lehet beállítani.

Hangerő

A hangerő növelése
Fordítsa a [VOL] tekerőgombot jobb felé.

A hangerő csökkentése
Fordítsa a [VOL] tekerőgombot bal felé.

Csillapítóegység

A hangerő gyors levétele.

Nyomja meg az [ATT] gombot.

A gomb minden egyes megnyomására a csillapítóegység be- vagy kikapcsol. A csillapítóegység bekapcsolt állapotában az "ATT" jelző villog.

System Q

Az egyes zenetípusokhoz előre beállított legjobb hangbeállítás kiválasztása.

1 Válassza ki a beállítani kívánt forrást
Nyomja meg az [SRC] gombot.

2 Válassza ki a hangtípust
Nyomja meg a [Q] gombot.

A gomb minden egyes megnyomására a hangbeállítás átvált.

Hangbeállítás	Kijelzés
Természetes	"NATURAL"
Rock	"ROCK"
Pop	"POPS"
Könnyű	"EASY"
Slágerlista	"TOP 40"
Jazz	"JAZZ"



- "USER": Az <Audiovezérlés> (85 oldal) segítségével beállított értékek.
- Az egyes beállítási érték megváltoztatása a <Hangszóró-beállítás> (86 oldal) segítségével lehetséges.
Először válassza ki a hangszóró típusát a Hangszóró-beállítás segítségével.

Audiovezérlés

1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást
Nyomja meg az [SRC] gombot.

2 Lépjen be az audiovezérlés üzemmódba
Nyomja meg a [VOL] gombot.

3 Válassza ki a behangolni kívánt audiotételt
Nyomja meg a [VOL] gombot.

A gomb minden egyes megnyomására a beállítási tételek a táblázatban foglaltak szerint váltanak át.

4 Hangolja be az audiotételt
Forgassa el a [VOL] gombot.

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Basszuszint	"BAS L"	-8 — +8
Középszint	"MID L"	-8 — +8
Magashangszint	"TRE L"	-8 — +8
Kiegyenlítés	"BAL"	Bal 15 — Jobb 15
Elhalkítás	"FAD"	Hátsó 15 — Első 15

Lépjen ki az audiovezérlés üzemmódból (hangrözevezérlés mód)

5 Lépjen ki az audiovezérlés üzemmódból
Nyomja meg bármelyik gombot.

Nyomja meg bármelyik gombot a [VOL] gomb, az [SRC], [▲] és az [ATT] kivételével.

Audiobeállítás

A Hangrendszer beállítása, úgymint a hangerő nullszintjének eltolásáé és a hangosságé.

- 1 Válassza ki a behangolni kívánt forrást**
Nyomja meg az [SRC] gombot.
- 2 Lépjen be az audiobeállítás üzemmódba**
Tartsa lenyomva a [VOL] gombot legalább 1 másodpercig.
- 3 Válassza ki a behangolni kívánt audiobeállítási tételt**
Nyomja meg a [VOL] gombot.
A gomb minden egyes megnyomására a beállítási tételek a táblázatban foglaltak szerint váltanak át.
- 4 Hangolja be az audiobeállítási tételt**
Forgassa el a [VOL] gombot.

Beállítási tétel	Kijelzés	Tartomány
Hangerő nullszintjének eltolása	"V-OFF"	-8 — ±0
Hangosság	"LOUD"	Be/Ki



- Hangerő nullszintjének eltolása:
Az egyes források hangerejét az alaphangerőtől való eltérésként lehet beállítani.
- Hangosság:
Az alacsony és magas hangszínek kompenzálása alacsony hangerő mellett.
A hangosság bekapcsolt állapotában a "LOUD" jelző világít.

- 5 Lépjen ki az audiobeállítás üzemmódból**
Tartsa lenyomva a [VOL] gombot legalább 1 másodpercig.

Hangszóró-beállítás

Finomhangolás a System Q érték optimalizálásához a hangszórótípus beállítása során.

- 1 Lépjen készenléti módba**
Nyomja meg az [SRC] gombot.
Válassza ki a "STANDBY" kijelzést.
- 2 Lépjen be a hangszóró-beállítási üzemmódba**
Nyomja meg a [VOL] gombot.
- 3 Válassza ki a hangszóró típusát**
Forgassa el a [VOL] gombot.
A gomb minden egyes elfordításakor a beállítás az alábbiak szerint változik meg.

Hangszóró típusa	Kijelzés
Ki	"SP OFF"
5 & 4" méretű hangszórónál	"SP 5/4"
6 & 6x9" méretű hangszórónál	"SP 6x9/6"
OEM hangszórónál	"SP OEM"

- 4 Lépjen ki a hangszóró-beállítási üzemmódból**
Nyomja meg a [VOL] gombot.

Az órajelző váltása

A megjelenített információ váltása.

- Tartsa lenyomva a vezérlőgombot legalább 1 másodpercig.**
A gomb minden egyes megnyomására a beállítás az órajelző és a jelenlegi forrás között vált.

Lopásgátló előlap

A berendezés előlapja levehető és elvihető, mely segít megakadályozni a lopást.

Az előlap eltávolítása

Nyomja meg a kioldógombot.

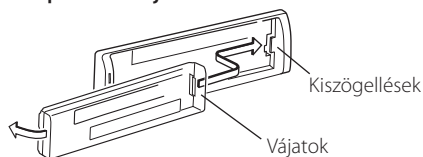
Az előlap rögzítése kiold, így Ön leveheti az előlapot.



- Az előlap precíziós berendezés, mely ütés vagy erős lökés hatására károsodhat.
- Ne tegye ki az előlapot közvetlen napsugárzásnak, erős hőhatásnak vagy magas páratartalomnak. Ezenkívül kerülje az olyan helyeket, ahol túl sok a por, illetve ahol fennáll a víz ráfröccsenésének veszélye.

Az előlap visszahelyezése

1 Helyezze a készüléken lévő kiszögelléseket az előlapon lévő vágatokhoz.



2 Tolja be az előlapot kattanásig.

Az előlap a helyére pattan; ezután már használhatja az egységet.

TEL elnémítás

Bejövő hívás esetén a hangrendszer automatikusan elnémul.

Bejövő hívás esetén

Megjelenik a "CALL" felirat.

A hangrendszer működése szünetel.

Audiorendszer hallgatása telefonálás közben

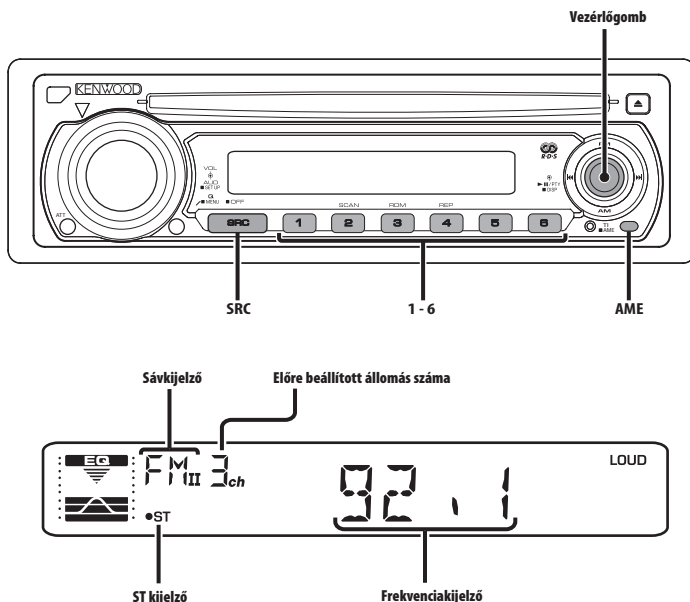
Nyomja meg az [SRC] gombot.

Eltűnik a "CALL" felirat, és a hangrendszer bekapcsol.

A hívás befejezésekor

Tegye le a telefont.

Eltűnik a "CALL" felirat, és a hangrendszer bekapcsol.



Hangolás

Az állomás kiválasztása.

1 Válassza ki a rádióforrást

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a "TUNER" kijelzőt.

2 Válassza ki a sávot

Tolja a vezérlógombot [FM] vagy [AM] állásba.

A vezérlógomb minden egyes [FM] állásba tolása hatására a sáv FM I, FM II és FM III között vált.

3 Hangolja a sávot felfelé vagy lefelé

Tolja a vezérlógombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.



- Stereó állomások vétele során az "ST" jelző világít.

Előre beállított állomások memóriája

Állomás eltárolása a memóriában.

1 Válassza ki a sávot

Tolja a vezérlógombot [FM] vagy [AM] állásba.

2 Válassza ki a memóriában eltárolni kívánt frekvenciát

Tolja a vezérlógombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.

3 Tárolja el a frekvenciát a memóriában

Tartsa lenyomva az [1] — [6] gomb közül a megfelelőt legalább 2 másodpercig.

A tárolás számának kijelzője egyet villan. Minden egyes sávon az [1] — [6] gombok mindegyikén egy-egy állomás tárolható.

Automatikus memóriabevitel

Jó vételű állomások automatikus eltárolása a memóriában.

1 Válassza ki az automatikus memóriabevitel sávját

Tolja a vezérlógombot [FM] vagy [AM] állásba.

2 Nyissa meg az automatikus memóriabevitelt Tartsa lenyomva az [AME] gombot legalább 2 másodpercig.

Megjelenik a "A-MEMORY" felirat.

Hat jól vehető állomás eltárolása után a memóriában az Automatikus memóriabevitel bezárul.



- Ha az <AF (Alternatív frekvencia)> (97 oldal) be van kapcsolva, akkor csak RDS állomások tárolhatók el a memóriában.
- Ha az automatikus memóriabevitel az FM II sávban történik, az FM I sávban előre beállított RDS állomások nem kerülnek eltárolásra a memóriában. Hasonlóképpen, ha ez FM III sávban történik, akkor az FM I vagy FM II sávban előre beállított RDS állomások nem kerülnek eltárolásra a memóriában.

Előre beállított hangolás

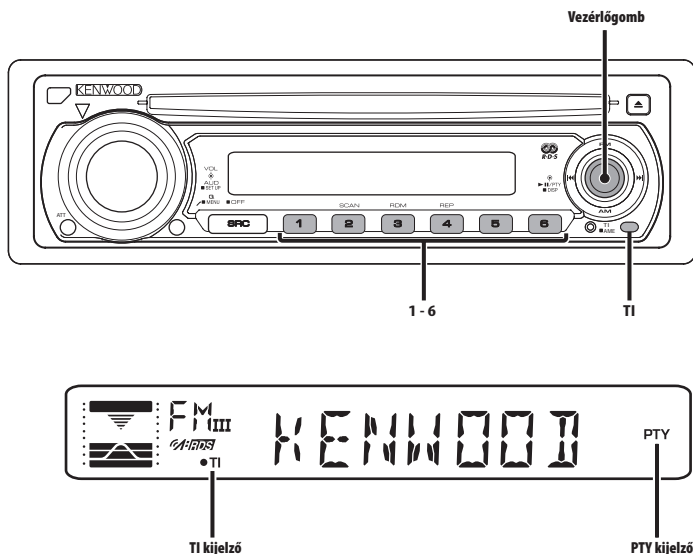
A memóriában lévő állomások előhívása.

1 Válassza ki a sávot

Tolja a vezérlógombot [FM] vagy [AM] állásba.

2 Hívja elő az állomást

Nyomja meg a kívánt gombot [1] — [6].



Közlekedési információk

Automatikus átváltás közlekedési információkra a közlekedési hírek kezdeténél, még akkor is, ha nem a rádió volt bekapcsolva.

Nyomja meg a [TI] gombot.

A gomb minden egyes megnyomására a Közlekedési információk funkció be- vagy kikapcsol.

A közlekedési információk bekapcsolt állapotában a "TI" jelző világít.

Amikor a készülék nem közlekedési információkat sugárzó állomást fog, a "TI" kijelző villog.

A közlekedési információk kezdeténél megjelenik a "TRAFFIC" felirat, és a készülék átvált a közlekedési információkra.



- AM állomás vétele során, ha a közlekedési információk funkció be van kapcsolva, a készülék átvált FM állomásra.
- Közlekedési információk vétele során a beállított hangerőt a készülék automatikusan megjegyzi, és amikor legközelebb közlekedési információkra vált, automatikusan a megjegyzett hangerőt állítja be.

Közlekedési információt közlő egyéb állomások vétele

Tolja a vezérlógombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.



- A rádió forrásból érkező közlekedési információ váltható. A közlekedési információ azonban nem váltható a rádiótól eltérő forrásból származó közlekedési hírek fogadása közben.

PTY (Programtípus)

Programtípus kiválasztása és állomás keresése.

1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Nyomja meg a vezérlőgombot.

A PTY üzemmód során a "PTY" jelző világít.



- Ez a funkció nem használható közlekedési hírek alatt vagy AM vétel során.

2 Válasszon ki egy programtípust

Tolja a vezérlőgombot [FM] vagy [AM] állásba.

A gomb minden egyes eltolására a programtípus az alábbi táblázatnak megfelelően változik meg.

Sz.	Programtípus	Kijelzés
1.	Beszéd	"SPEECH"
2.	Hírek	"NEWS"
3.	Aktuális témák	"AFFAIRS"
4.	Információ	"INFO"
5.	Sport	"SPORT"
6.	Oktatás	"EDUCATE"
7.	Dráma	"DRAMA"
8.	Kultúra	"CULTURE"
9.	Tudomány	"SCIENCE"
10.	Vegyes	"VARIED"
11.	Popzene	"POP M"
12.	Rockzene	"ROCK M"
13.	Könnyű háttérzene	"EASY M"
14.	Könnyű klasszikus	"LIGHT M"
15.	Komoly klasszikus	"CLASSICS"
16.	Egyéb zene	"OTHER M"
17.	Időjárás	"WEATHER"
18.	Pénzügy	"FINANCE"
19.	Gyerekműsor	"CHILDREN"
20.	Társadalmi kérdések	"SOCIAL"
21.	Vallás	"RELIGION"
22.	Befelefonálós program	"PHONE IN"
23.	Utazás	"TRAVEL"
24.	Szabadidő	"LEISURE"
25.	Jazz-zene	"JAZZ"
26.	Country zene	"COUNTRY"
27.	Hazai zene	"NATIONAL M"
28.	Régi slágerek	"OLDIES"
29.	Népzene	"FOLK M"
30.	Dokumentumműsor	"DOCUMENT"
31.	Zene	"MUSIC"



- A beszéd és a zene kategóriákba a következő programtípusok tartoznak.
Zene: 11. — 16., 25. — 29.
Beszéd: 2. — 10., 17. — 24., 30.
- A programtípust tárolni lehet a memóriában, ill. azokat gyorsan elő lehet hívni az [1] — [6] gombokkal. Lásd a <Programtípus előbeállítás> (91 oldal) c. részt.
- Lehetőség van a kijelzés nyelvének megváltoztatására. Lásd <A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál> (92 oldal) c. részt.

3 Keresen a kiválasztott programtípust játszó állomást

Tolja a vezérlőgombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.

Más állomások megkereséséhez tolja el újra a vezérlőgombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.



- Ha a kiválasztott programtípus nem található, megjelenik a "NO PTY" felirat. Válasszon ki egy másik programtípust.

4 Lépjen ki a PTY üzemmódból Nyomja meg a vezérlőgombot.

Programtípus előbeállítás

A programtípus tárolása az előre beállított memóriában, és gyors előhívása.

A programtípus előbeállítás

1 Válassza ki az előre beállítani kívánt programtípust

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (91 oldal).

2 Állítsa be előre a programtípust

Tartsa lenyomva az [1] — [6] gomb közül a megfelelőt legalább 2 másodpercig.

Az előre beállított programtípus előhívása

1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (91 oldal).

2 Hívja elő a programtípust

Nyomja meg a [1] — [6] gombok valamelyikét.

A nyelv megváltoztatása a programtípus (PTY) funkciónál

A programtípus kijelző nyelvének kiválasztása.

1 Lépjen be a PTY üzemmódba

Lásd a <PTY (Programtípus)> c. részt (91 oldal).

2 Lépjen be a nyelv megváltoztatása üzemmódba

Nyomja meg a [TI] gombot.

3 Válassza ki a nyelvet

Tolja a vezérlőgombot [FM] vagy [AM] állásba.

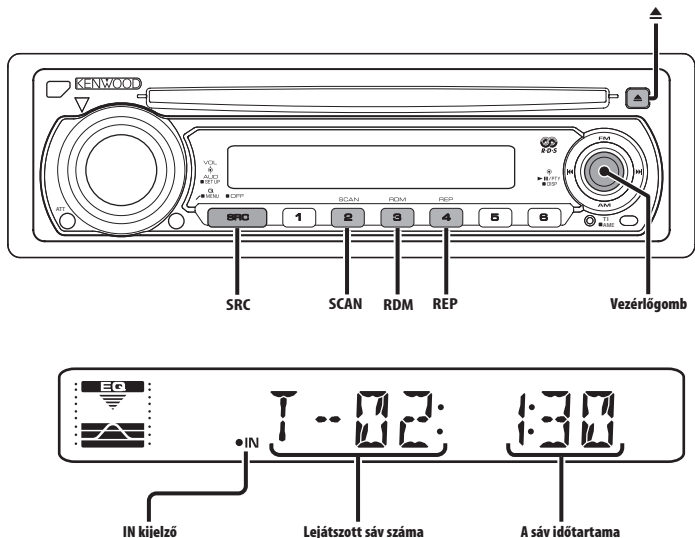
A gomb minden egyes megnyomásakor a nyelv az alábbi táblázatban szereplő nyelvek között vált.

Nyelv	Kijelzés
Angol	"ENGLISH"
Francia	"FRENCH"
Német	"GERMAN"

4 Lépjen ki a nyelv megváltoztatása üzemmódból

Nyomja meg a [TI] gombot.

CD-lejátszó funkciók



CD lejátszása

Ha van behelyezve CD

Nyomja meg az [SRC] gombot.

Válassza ki a "CD" kijelzőt.



- Ha van behelyezve CD, az "IN" jelző világít.

Szünet és lejátszás

Nyomja meg a vezérlőgombot.

A gomb minden egyes megnyomására szünet és lejátszás váltja egymást.

Vegye ki a CD-t

Nyomja meg a [▲] gombot.

Előretekerés és visszatekerés

Előretekerés

Tartsa a vezérlőgombot lenyomva [▶▶] állásban.

Vegye el az ujját azon a ponton, ahonnan indítva le kívánja játszani a lemezt.

Visszatekerés

Tartsa a vezérlőgombot lenyomva [◀◀] állásban.

Vegye el az ujját azon a ponton, ahonnan indítva le kívánja játszani a lemezt.

Sáv keresése

A hallgatni kívánt dal kiválasztása.

Tolja a vezérlőgombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.

Sáv ismétlése

Az éppen hallgatott dal ismételt lejátszása.

Nyomja meg a [REP] gombot.

A gomb minden egyes megnyomásával a sávismétlés be- vagy kikapcsol.

A sávismétlés bekapcsolt állapotában a "TRAC REP" kijelzés látható.

Kereső lejátszás

Az éppen hallgatott lemezen minden szám elejének lejátszása, és a hallgatni kívánt szám keresése.

1 Indítsa el a kereső lejátszást

Nyomja meg a [SCAN] gombot.

Megjelenik a "TRAC SCN" felirat.

2 Akkor engedje el a gombot, amikor a hallgatni kívánt dalt hallja

Nyomja meg a [SCAN] gombot.

Véletlenszerű lejátszás

A lemezen lévő összes dal véletlen sorrendben való lejátszása.

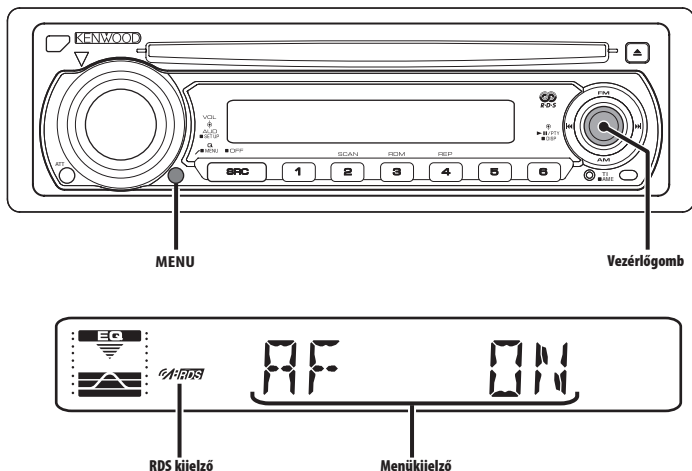
Nyomja meg az [RDM] gombot.

A gomb minden egyes megnyomására a Véletlenszerű lejátszás be- vagy kikapcsol.

A véletlenszerű lejátszás bekapcsolt állapotában az "DISC RDM" felirat látható.



- A vezérlőgomb [▶▶] állásba tolásakor megkezdődik a véletlenszerűen választott következő dal lejátszása.



Menürendszer

Sípoló hang működés közben stb. funkciók beállítása.

A menürendszer működtetési módjainak alapjai itt olvashatók. A menütételek és azok beállítása tartalmának leírása a működés jelen ismertetése után található.

1 Lépjen be a menü üzemmódba

Tartsa lenyomva a [MENU] gombot legalább 1 másodpercig.

Megjelenik a "MENU" felirat.

2 Válassza ki a menütételt

Tolja a vezérlógombot [FM] vagy [AM] állásba.

Példa: A sípoló hang beállításához válassza ki a "BEEP" kijelzőt.

3 Állítsa be a menütételt

Tolja a vezérlógombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.

Példa: A "BEEP" kiválasztásakor minden gombnyomásnál a készülék átkapcsol "BEEP ON"-ra vagy "BEEP OFF"-ra (sípoló hang be/ki). Beállításként válassza ki valamelyiket.

A folytatáshoz térjen vissza a 2. lépéshez, és állítsa be a többi tételt.

4 Lépjen ki a menü üzemmódból Nyomja meg a [MENU] gombot.



- Amikor az alapvető működtetési mód fenti ismertetésében szereplő másik tételek kerülnek kijelzésre, a beállítási tartalom-táblázatuk bevitelére kerül sor. (Általában a táblázat legfelső beállítása az eredeti beállítás.)

Az itt nem szereplő tételek (pl. <Manuális órabéállítás>) magyarázatának bevitelére lépésről lépésre történik.

Készenléti üzemmódban

Érintésérzéklő hangja

A műveletek kísérőhangjának (sípoló hang) be- és kikapcsolása.

Kijelzés	Beállítás
"BEEP ON"	Hangjelzés bekapcsolva.
"BEEP OFF"	Hangjelzés kikapcsolva.

Készenléti üzemmódban

Manuális óra-beállítás



- A beállítást akkor lehet elvégezni, ha az <Óra szinkronizálása> (96 oldal) funkció ki van kapcsolva.

1 Lépjen be az óra-beállítás üzemmódba

Tolja a vezérlőgombot [FM] vagy [AM] állásba. Válassza ki az "CLK ADJ" kijelzést.

2 Lépjen be az óra-beállítás üzemmódba

Tartsa lenyomva a vezérlőgombot [◀◀] vagy [▶▶] állásban legalább 2 másodpercig. Az órajelző villogni kezd.

3 Állítsa be az óraértéket

Tolja a vezérlőgombot [FM] vagy [AM] állásba.

Állítsa be a percértéket

Tolja a vezérlőgombot [◀◀] vagy [▶▶] állásba.

4 Lépjen ki az óra-beállítás üzemmódból

Nyomja meg a [MENU] gombot.

Készenléti üzemmódban

Óra szinkronizálása

Az RDS állomás időadatának és a készülék órájának szinkronizálása.

Kijelzés	Beállítás
"SYNC ON"	Idő szinkronizálása.
"SYNC OFF"	Idő manuális beállítása.



- Az óra szinkronizálása három-négy percet vesz igénybe.

Készenléti üzemmódban

Áramellátás kikapcsolási időzítője

Az időzítő beállítása oly módon, hogy a készüléket automatikusan kikapcsolja, ha a készenléti üzemmód folytatódik.

Ez a beállítás segít megakadályozni a jármű akkumulátorának lemerülését.

Kijelzés	Beállítás
"OFF ---"	Az áramellátás kikapcsolási időzítője funkció ki van kapcsolva.
"OFF 20M" (Eredeti beállítás)	Az áramellátást 20 perc elteltével kapcsolja ki.
"OFF 40M"	Az áramellátást 40 perc elteltével kapcsolja ki.
"OFF 60M"	Az áramellátást 60 perc elteltével kapcsolja ki.

Hírközlemény időkorlát beállítással

Automatikus átváltás a kezdődő hírközleményre, még akkor is, ha nem volt bekapcsolva a rádió.

Ezen felül beállítható az az időtartam, amelyen belül a megszakítás tiltott.

Kijelzés és Beállítás

"NEWS OFF"

"NEWS 00M"

⋮

"NEWS 90M"

A "NEWS 00M" — "NEWS 90M" értékek beállításakor a hírközlemény megszakítása funkció be van kapcsolva.

A hírközlemény kezdetekor megjelenik a "NEWS" felirat, és a rádió átvált a hírközleményre.



- Ha a "20MIN" beállítást választja, akkor az első hírközleményt követő 20 percen nem kerül sor további hírközlemények vételére.
- A hírközlemény hangereje megegyezik a <Közlekedési információ> (90 oldal) beállított szinttel.
- A hírközlemény funkció csak akkor áll rendelkezésre, ha a kívánt állomás a hírközleménnyel PTY kódot sugároz, vagy a <Enhanced Other Network> hálózathoz tartozik, amely a hírközleményekkel együtt PTY kódot sugároz.
- Amikor a Hírközlemény megszakítása funkció be van kapcsolva, a rádió átvált egy FM állomásra.

Rádió üzemmódban

Helyi állomáskeresés

Az automatikus keresési hangolás során csak a jó vételű állomásokot keresi a készülék.

Kijelzés	Beállítás
"LO.S OFF"	A helyi állomáskeresés funkciója ki van kapcsolva.
"LO.S ON"	A helyi állomáskeresés funkciója be van kapcsolva.

Rádió üzemmódban

Hangolási üzemmód

A hangolási üzemmód beállítása.

Hangolási üzemmód	Kijelzés	Működés
Automatikus keresés	"AUTO 1"	Állomások automatikus keresése.
Előre beállított állomások keresése	"AUTO 2"	Állomások keresése az előre beállított memóriában lévő sorrend szerint.
Kézi	"MANUAL"	Normális kézi hangolászérlés.

AF (Alternatív frekvencia)

Ha a vétel gyenge, a készülék automatikusan átvált egy másik frekvenciára, amely ugyanazt a programot sugározza ugyanazon RDS hálózaton belül, de jobb vétel mellett.

Kijelzés	Beállítás
"AF ON"	Az AF funkció be van kapcsolva.
"AF OFF"	Az AF funkció ki van kapcsolva.

Az AF funkció bekapcsolt állapotában az "RDS" jelző világít.



- Ha egyetlen erősebb vételű, másik állomás sem érhető el az RDS hálózaton belül ugyanahhoz a programhoz, akkor a bejövő adást esetleg csak részleteiben, foszlányokban hallhatja. Ilyen esetben kapcsolja ki az AF funkciót.

Az RDS körzet korlátozása (Körzetkorlátozási funkció)

Eldöntheti, hogy egy konkrét körzetre korlátozza-e egy adott hálózat esetében az AF funkcióval vett RDS csatornákat, vagy sem.

Kijelzés	Beállítás
"REG ON"	A körzetkorlátozási funkció be van kapcsolva.
"REG OFF"	A körzetkorlátozási funkció ki van kapcsolva.



- Megadott régióra vagy hálózatra történő korlátozás nélkül az AF funkció keresni kezdi a jól fogható állomást ugyanazon RDS hálózaton belül.

Automatikus TP keresés

Amikor a TI funkció be van kapcsolva és közlekedési híreket sugárzó adó hallgatása során gyenge a vétel, a készülék automatikusan keres egy másik, jobb vételt biztosító, közlekedési híreket sugárzó adót.

Kijelzés	Beállítás
"ATPS ON"	Az automatikus TP keresési funkció be van kapcsolva.
"ATPS OFF"	Az automatikus TP keresési funkció ki van kapcsolva.

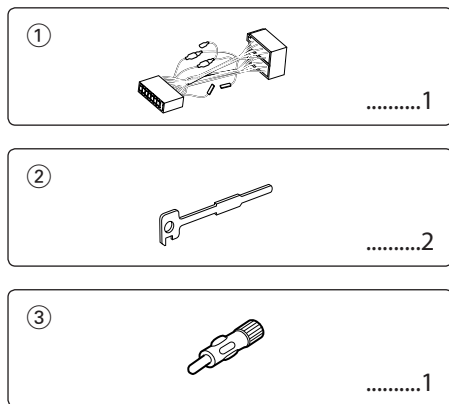
FM vétel során

Monó vétel

A sztereó adások monóként történő vételével csökkenthet a zaj.

Kijelzés	Beállítás
"MONO OFF"	A monó vétel ki van kapcsolva.
"MONO ON"	A monó vétel be van kapcsolva.

Tartozékok



Beszerelési eljárás

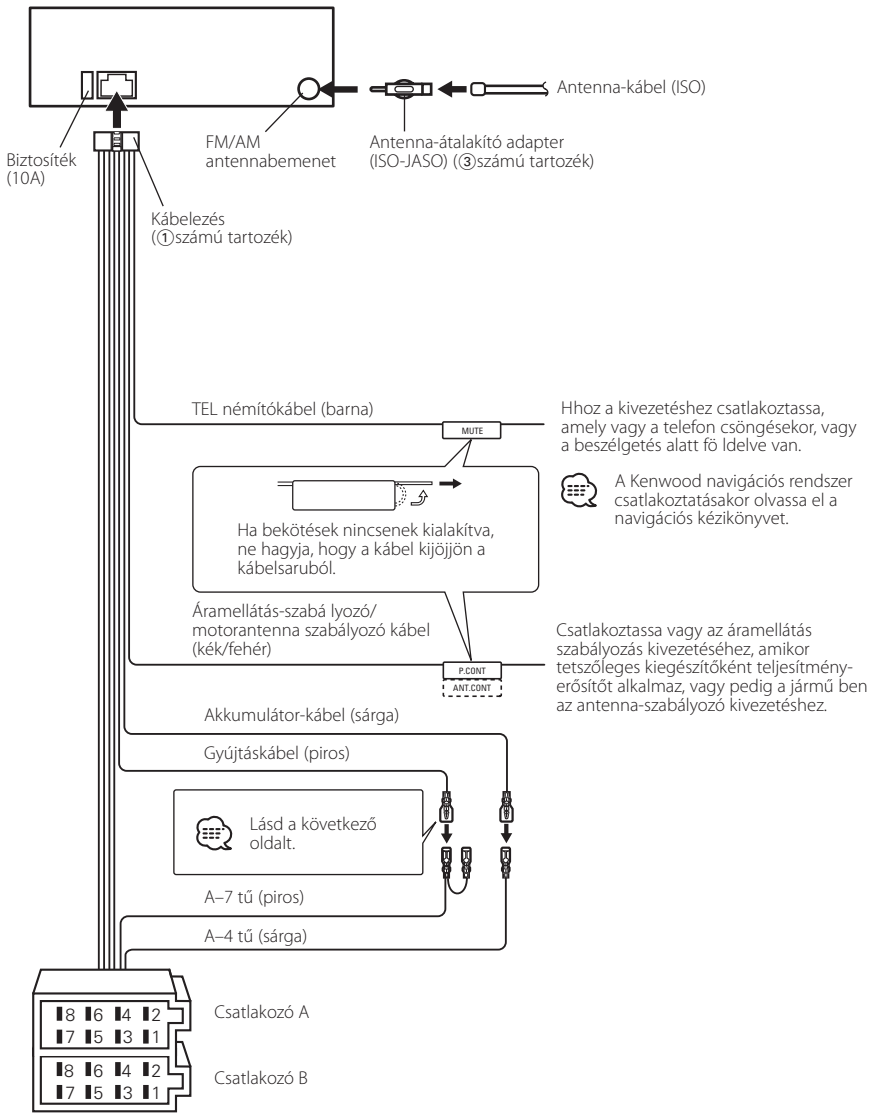
1. A rövidzárlat megelőzése céljából vegye ki a slusszkulcsot, és szüntesse meg az akkumulátor ⊖ kivezetésének csatlakozását.
2. Csatlakoztassa a megfelelő bemeneti és kimeneti vezetékét az egyes egységekhez.
3. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő vezetékét.
4. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő B csatlakozót a járműben lévő hangszóró-csatlakozóhoz.
5. Csatlakoztassa a vezetékhevederen lévő A csatlakozót a járműben lévő, külső áramellátást biztosító csatlakozóhoz.
6. Csatlakoztassa a vezetékhevedert az egységhez.
7. Szerelje be az egységet a járműbe.
8. Kösse be újra az akkumulátor ⊖ kivezetését.
9. Nyomja meg a reset gombot.



- Ha az áramellátás nincs bekapcsolva (vagy ha bekapcsoláskor azonnal kikapcsol), akkor elképzelhető, hogy a hangszóróvezeték rövidre van zárva, vagy hozzáért a jármű alvázához, és emiatt működésbe lépett a védelmi funkció. Ezért ellenőrizze a hangszóróvezetékét.
- Ha gépkocsija nincs előkészítve erre a különleges bekötési rendszerre, vegye fel a kapcsolatot Kenwood-márkakereskedőjével.
- Ha az antennakábelnek ISO dugasza van, akkor kizárólag (ISO-JASO) antennaátalakító adaptereket használjon.

- Győződjön meg róla, hogy minden kábelcsatlakozást biztonságosan lett kialakítva: tolja be a dugaszokat teljes rögzítésig.
- Ha a jármű gyújtásának nincs ACC állása, vagy ha a gyújtásvezeték állandó feszültségű áramforráshoz van csatlakoztatva, például akkumulátorvezetékhez, akkor az áramellátás nem lesz a gyújtással összekapcsolva (azaz: nem fog a gyújtással együtt be- és kikapcsolni). Ha a berendezés áramellátását össze kívánja kapcsolni a gyújtással, csatlakoztassa a gyújtásvezetékét olyan áramforráshoz, amely a slusszkulccsal be- és kikapcsolható.
- Ha a biztosíték kiég, először arról győződjön meg, hogy a vezetékek nem okoznak rövidzárt, majd cserélje ki a régi biztosítékot egy ugyanolyan névleges áramerősség-értékű új biztosítékra!
- Vinilszalaggal vagy hasonló anyaggal szigetelje a bekötetlen kábeleket. A rövidzár megelőzése érdekében ne vegye le a bekötetlen vezetékek illetve kivezetések védőszigetelését.
- Csatlakoztassa a hangszórókábeleket a megfelelő kivezetésekhez. A berendezés károsodhat vagy üzemképtelenné válhat, ha megosztja a ⊖ vezetékeket és/vagy azokat a gépkocsi bármely fémrészével földeli.
- Az egység beszerelését követően ellenőrizze, hogy megfelelően működnek-e a gépkocsi féklámpái, jelzőműszerei, az ablaktörlők stb.
- Ha a konzolnak van fedele, mindenképp , úgy szerelje be az egységet, hogy előlapja nyitáskor és záráskor ne ütközzön a fedélbe.
- Úgy szerelje be az egységet, hogy a szerelési szög 30 fok vagy kevesebb legyen.

Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez



Útmutató a csatlakozók funkcióihoz

Az ISO csatlakozókra vonatkozó tűszámok	Kábel színe	Funkciók
Külső áramellátás csatlakozója		
A-4	Sárga	Akkumulátor
A-5	Kék/fehér	Áramellátás-szabályozás
A-7	Piros	Gyújtás (ACC)
A-8	Fekete	Földelés
Hangszóró-csatlakozó		
B-1	Bíborvörös	Jobb hátsó (+)
B-2	Bíborvörös/fekete	Jobb hátsó (-)
B-3	Szürke	Jobb első (+)
B-4	Szürke/fekete	Jobb első (-)
B-5	Fehér	Bal első (+)
B-6	Fehér/fekete	Bal első (-)
B-7	Zöld	Bal hátsó (+)
B-8	Zöld/fekete	Bal hátsó (-)

▲ FIGYELMEZTETÉS

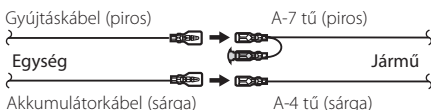
Az ISO csatlakozóhoz való csatlakoztatás

ISO csatlakozók esetében a tűk elrendezése függ az Ön által vezetett jármű típusától. Az egység károsodásának elkerülése érdekében ügyeljen a vezetékek megfelelő bekötésére.

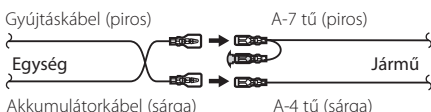
A vezetékhéveder alapbekötését az alábbiakban ismertetjük. Ha az ISO csatlakozó tűi a [2]-nél vagy [3]-nál ismertetettek szerint vannak beállítva, az ábrán látható bekötést hajtsa végre.

Volkswagen stb. járműbe való szereléskor mindenképp kösse át a vezetékeket az alábbi [2] pontban ismertetett módon.

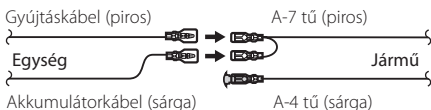
- [1] (Alapbeállítás) A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) a gyújtással van összekötve és, az A-4 tű (sárga) pedig az állandó áramforráshoz csatlakozik.



- [2] A jármű ISO csatlakozójának A-7 tűje (piros) az állandó áramforráshoz csatlakozik, az A-4 tű (sárga) pedig a gyújtással van összekötve.



- [3] A jármű ISO csatlakozójának A-4 tűje (sárga) semmihez sem csatlakozik, az A-7 tű (piros) pedig az állandó áramforráshoz csatlakozik (vagy: mind az A-7 (piros), mind pedig az A-4 (sárga) tű az állandó áramforráshoz csatlakozik).

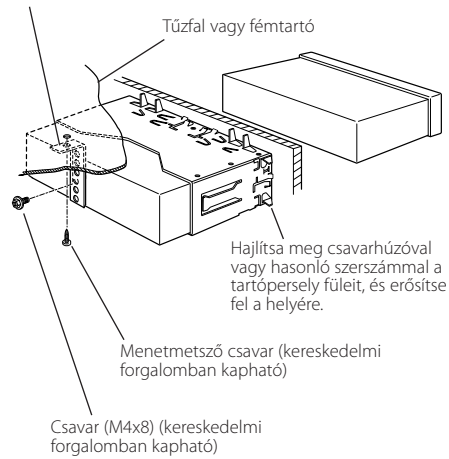


- A fenti [3] szerinti csatlakoztatás elvégzése nyomán az egység áramellátása nem lesz összekötve a gyújtással. Ezért mindig kapcsolja ki az egység áramellátását, amikor a gyújtást kikapcsolja. Az egység áramellátásának a gyújtással való összekötéséhez csatlakoztassa a gyújtáskábel (ACC... piros) ahhoz az áramforráshoz, amely a slusszkulccsal be- és kikapcsolható.

Beszereelés

Fém tartókengyel
(kereskedelmi forgalomban kapható)

Tűzfal vagy fémtartó

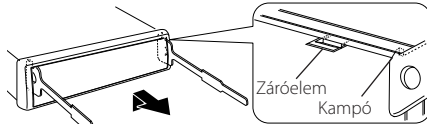


- Győződjön meg róla, hogy a berendezés biztosan lett rögzítve. Ha a berendezés labilis, rendellenes működés jelentkezhet (például: a hang ugrása).

Az egység eltávolítása

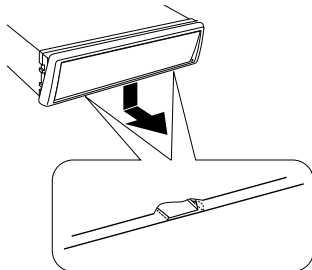
A keménygumi keret eltávolítása

- 1 Akassza be a az eltávolító eszközön lévő zárószegeket, és távolítsa el a felső szinten található két záróelemet. Emelje fel a keretet, és húzza előre, az ábrán látható módon.



②számú tartozék
Eltávolító szerszám

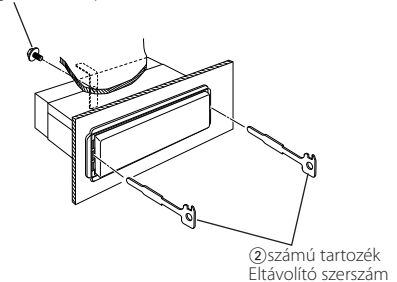
- 2 A felső szint eltávolítása után távolítsa el a két alsó részt is.



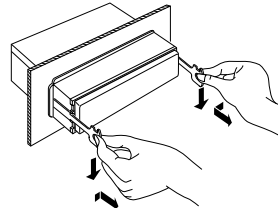
- A keretet az alsó oldal felől azonos módon lehet eltávolítani.

Az egység eltávolítása

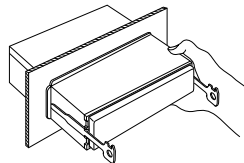
- 1 <A keménygumi keret eltávolítása> (102 oldal) című rész útmutatásának megfelelően távolítsa el a keménygumi keretet.
- 2 Távolítsa el a hátsó panelről a csavart (M4x8).
- 3 Az ábrán látható módon mindkét oldalon mélyen vezesse be a két eltávolító szerszámot a hasítékokba.
Csavar (M4x8) (kereskedelmi forgalomban kapható)



- 4 Nyomja befelé és lefelé az eltávolító szerszámot, és húzza ki félig az egységet.



- Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a kezét az eltávolító szerszám zárószegével.
- 5 Húzza ki teljesen az egységet kézzel. Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le.



Hibakeresési útmutató

Ami a berendezés meghibásodásának tűnhet, az esetleg csak a pontatlan kezelésnek vagy a vezetékek hibás bekötésének az eredménye. Mielőtt a szervizhez fordulna, ellenőrizze az alábbi táblázatban szereplő lehetséges problémákat.

Általános

? Az áramellátás nem kapcsolható be.

- ✓ A biztosíték kiégett.
- ☞ Ellenőrizze, nincs-e rövidzár a vezetékek között, majd cserélje ki a biztosítékot ugyanolyan névleges áramerősség-értékű új biztosítékra.

? Az egyik forrást nem lehet váltani.

- ✓ Nincs hanghordozó behelyezve.
- ☞ Állítsa be, milyen hanghordozót kíván hallgatni. Ha a készülékben nincs hanghordozó, akkor a forrás váltására nincs mód.

? A gyújtás kikapcsolásakor törlődik a memória.

- ✓ A gyújtásvezeték és akkumulátorvezeték bekötése nem megfelelő.
- ☞ Kösse be megfelelően a vezetéket; lásd az alábbi részt: <Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez>.

? A TEL elnémitási funkció nem működik.

- ✓ A TEL elnémitó vezeték bekötése nem megfelelő.
- ☞ Kösse be megfelelően a vezetéket; lásd az alábbi részt: <Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez>.

? A TEL elnémitási funkció annak ellenére bekapcsol, hogy a TEL elnémitó vezeték nincs bekötve.

- ✓ A TEL elnémitó vezeték hozzáér a gépkocsi valamilyen fém részéhez.
- ☞ Húzza el a gépkocsi fém alkatrészeitől a TEL elnémitó kábelt.

? A hangosság bekapcsolásakor sincs kompenzálva a magas hang hangszíne.

- ✓ Rádió forrás lett kiválasztva.
- ☞ Ha a kiválasztott forrás a rádió, akkor a magas hang hangszíne nincs kompenzálva.

? Nem hallható semmilyen hang, illetve a hangerő gyenge.

- ✓ Az elhalkítás vagy kiegyenlítés teljesen az egyik oldalra van állítva.
- ☞ Állítsa közép-re az elhalkítás és kiegyenlítés beállítását.
- ✓ A bemenő/kimenő vezetékek vagy a vezetékheveder bekötése nem megfelelő.
- ☞ Csatlakoztassa megfelelően a bemenő/kimenő vezetékeket és/vagy a vezetékhevedert. Lásd az alábbi részt: <Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez>.
- ✓ A hangerő nullszintjének eltolása értékei alacsonyak.
- ☞ Növelje a hangerő nullszintjének eltolását, az <Audiobeállítás> (86 oldal) részben ismertetettek szerint.

? A hangminőség gyenge vagy torz.

- ✓ Az egyik hangszóróvezeték egy csavar alá szorult a gépkocsiban.
- ☞ Ellenőrizze a hangszóróvezetéseket.
- ✓ A hangszórók bekötése nem megfelelő.
- ☞ Csatlakoztassa újra a hangszóróvezetéseket, úgy, hogy minden egyes kimeneti kivezetés másik hangszóróhoz csatlakozzon.

? Bár az óra szinkronizálása be van kapcsolva, az órát nem lehet beállítani.

- ✓ A vett RDS állomás nem sugároz időjelet.
- ☞ Váltson másik RDS állomásra.

Rádió forrás

? Gyenge a rádióvétel.

- ✓ A gépkocsi antennájára nincs kihúzva.
- ☞ Húzza ki teljesen az antennát.
- ✓ Az antennavezérlő vezérlő nincs csatlakoztatva.
- ☞ Kösse be megfelelően a vezetéket; lásd az alábbi részt: <Vezetékek csatlakoztatása a kivezetésekhez>.

? A hangerő nem a közlekedési információk beállított hangereje.

- ✓ A beállított hangerő kisebb mint a rádió hangereje.
- ☞ Ha a rádió hangereje nagyobb mint a beállított hangerő, akkor a rádió hangereje lesz használva.

Lemez forrás

? A kiválasztott lemez nem kerül lejátszásra, egy másik lemez azonban igen.

- ✓ A kiválasztott CD rendkívül piszkos.
E38 Tisztítsa meg a CD-t.
- ✓ A lemezen komoly karcolások találhatók.
E38 Próbálkozzon másik lemezzel.

? Az egység azonnal kilöki a betett CD-t.

- ✓ A CD rendkívül piszkos.
E38 Tisztítsa meg a lemezt, a CD lemez tisztítása leírása alapján, a <CD-k> (83 oldal) részben ismertetetteknek megfelelően.

? Nem lehet kivenni a lemezt.

- ✓ Ennek az az oka, hogy a jármű ACC kapcsolójának kikapcsolása óta több mint tíz perc telt el.
E38 A lemezt csak az ACC kapcsoló kikapcsolásától számított tíz percen belül lehet kivenni. Ha tíz percnél több telt el, kapcsolja vissza az ACC kapcsolót, majd nyomja meg az Eject gombot.

? A lemezt nem lehet behelyezni.

- ✓ Már van bent egy másik lemez.
E38 Nyomja meg a [▲] gombot, és vegye ki a lemezt.

Az alábbi üzenetek a rendszer állapotáról tájékoztatnak.

- TOC ERR: A CD rendkívül piszkos. A CD fejjel lefelé lett behelyezve. A CD nagyon össze van karcolva.
↔ Tisztítsa meg a CD-t, és helyezze be megfelelően.
- E-99: A berendezés valamilyen okból nem működik megfelelően.
↔ Nyomja meg a berendezés visszaállító gombját. Ha nem tűnik el az "E-99" kód, vegye fel a kapcsolatot legközelebbi szervizközponttal.
- IN (Villogás): A CD-lejátszó nem működik megfelelően.
↔ Helyezze be újra a CD-t. Ha készülék nem adja ki a lemezt, vagy ha a kijelző megfelelően behelyezett lemezzel is tovább villog, kapcsolja ki az áramellátást, és forduljon a legközelebbi szervizközponthoz.

Műszaki adatok

A műszaki adatok fi gyelmeztetés nélkül módosulhatnak.

FM tuner rész

Frekvenciatartomány (50 kHz-s tér)
: 87,5 MHz – 108,0 MHz
Hasznos érzékenység (S/N = 26dB)
: 0,7 μ V/75 Ω
Zajérzékenység (S/N = 46dB)
: 1,6 μ V/75 Ω
Frekvenciag örbe (\pm 3,0 dB)
: 30 Hz – 15 kHz
Jel-zaj viszony (MONO)
: 65 dB
Szelektivitás (DIN) (\pm 400 kHz)
: \geq 80 dB
Sztereó elkülönítés (1 kHz)
: 35 dB

MW tuner rész

Frekvenciatartomány (9 kHz-s tér)
: 531 kHz – 1611 kHz
Hasznos érzékenység (S/N = 20dB)
: 25 μ V

LW tuner rész

Frekvenciatartomány
: 153 kHz – 281 kHz
Hasznos érzékenység (S/N = 20dB)
: 45 μ V

CD-lejátszó

Lézerdióda
: GaAlAs
Digitális szűrő (D/A)
: 8-szoros túlmintavételezés
D/A átalakító
: 1 Bit
Orsófordulatszám
: 500 – 200 rpm (CLV)
Nyávogás és hangtorzulás
: A mérhető határérték alatt
Kmitočtová karakteristika (\pm 1 dB)
: 10 Hz – 20 kHz
Teljes harmonikus torzítás (1 kHz)
: 0,01 %
Jel-zaj viszony (1 kHz)
: 93 dB
Dinamikatartomány
: 93 dB
Csatornaelkülönítés
: 85 dB

Audio rész

Maximális, kimenő teljesítmény
: 45 W x 4
Kimenő teljesítmény (DIN 45324, +B=14,4V)
: 28 W x 4
Hangszóró impedancia
: 4 – 8 Ω
Hanghatás
Mélyhang : 100 Hz \pm 8 dB
Középszint : 1 kHz \pm 8 dB
Magashang : 10 kHz \pm 8 dB

Általános

Üzemi feszültség (11 – 16V megengedhető)
: 14,4 V
Áramfogyasztás
: 10 A
Beszerelési méret
(szélesség x magasság x mélység)
: 182 x 53 x 155 mm
Súly
: 1,3 kg

KENWOOD